L'éclair-pour-progrès

DEPUI

60,000 LECTEURS DE LA REGION

Imprimé à Beauceville-Est, mercredi, 18 oct. 1967

Vol. 60 — No 3

Bibl. de la Législature
Hotel du Gouv.
15253- janv.68

Deux centres d'hébergement seront érigés à St-Georges au coût global de $1,200,000.

Le ministère de la Famille et du Bien-Etre social vient d'autoriser officiellement la construction de deux centres d'hébergement pour personnes âgées, un à St-Georges-Est et l'autre à St-Georges-Ouest.

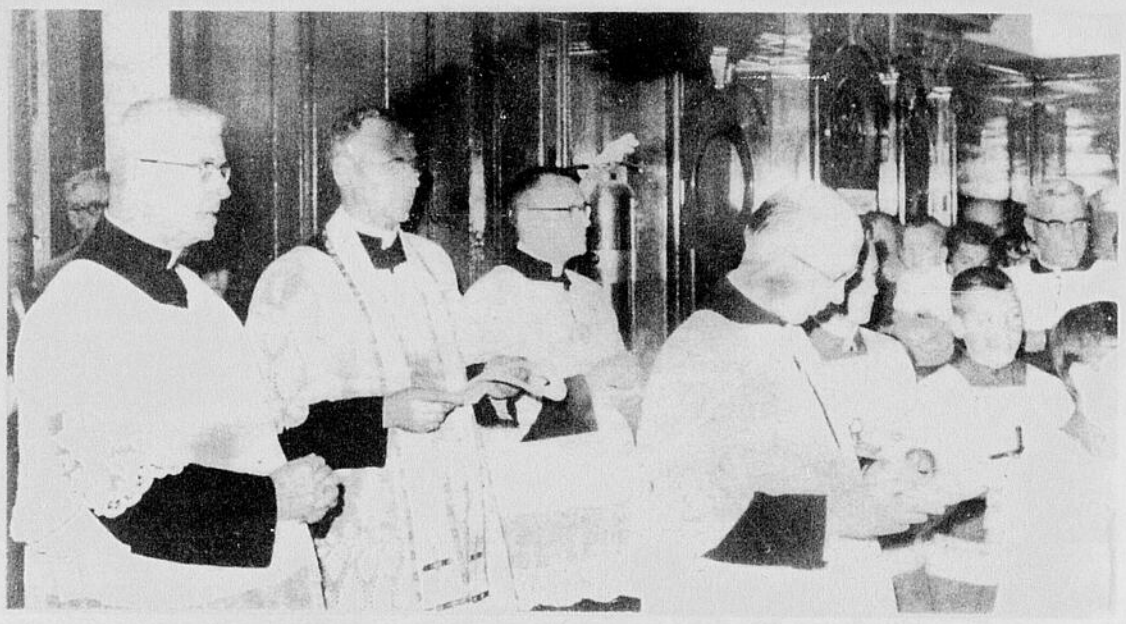
Le Dr Gérard Poirier, président du comité provisoire de la Corporation du foyer de St-Georges-Ouest, nous fait part de cette intéressante nouvelle confirmée ces jours derniers par un haut fonctionnaire du ministère, M. Jean-Paul Ramsay. Le comité parallèle qui existe à St-Georges-Est a aussi reçu une semblable confirmation.

Hier, mardi, des représentants du gouvernement provincial et de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logements sont venus à St-Georges pour examiner les sites proposés en vue des futures constructions. Dans l'Ouest, trois terrains sont disponibles: près de l'hôpital, en face de l'école de la Trinité et dans le parc municipal. Dans l'Est, on dispose de sept ou huit terrains et les enquêteurs n'auront que l'embarras du choix.

Mode de financement

Le coût de construction de chaque centre sera d'environ $600,000 que la Société Centrale d'Hypothèques et de Logements financera à 90%, l'autre 10% devant être fourni par

(suite à la page 2)



L'église de Beauceville était remplie de fidèles dimanche lors des cérémonies qui ont marqué l'installation du nouveau curé, l'abbé Charles-Eugène Houde. On reconnait ici, de gauche à droite, l'abbé Jules Fortin, curé de St-Victor, M. le curé Houde, l'abbé Georges-Henri Guay, curé de Vallée-Jonction, et l'abbé Joseph Denis, curé de St-Georges et vicaire forain, qui présida cette installation.

La Régionale administrera un budget de $4,625,601.

Le budget de la Commission scolaire régionale de la Chaudière, pour l'année 1967-68, est de l'ordre de $4,625,601, étant plus considérable d'environ un demi-million de dollars que celui de la dernière année académique, en raison, principalement, de la loi no 25 qui a fait augmenter la somme des salaires aux enseignants, et aussi, à cause du transport d'écoliers, dont le montant est de 20 pour cent plus élevé que celui de l'an dernier.

A partir de cette année, s'ajouteront à ce budget de la Régionale de la Chaudière, les prévisions budgétaires de trois institutions nouvellement associées, soit des Séminaires de Saint-Georges et de Saint-Victor, ainsi que du Juvénat du Sacré-Coeur de Beauceville.

Le nouveau budget de la commission régionale prévoit des subventions gouvernementales au montant de $1,826,979, soit $152,874 de plus que le montant reçu pour cet item l'année dernière. Les 37 commissions scolaires locales membres de la Régionale devront fournir à cette dernière $2,518,652.

(suite à la page 2)

CONGRÈS DES PARENTS CATHOLIQUES

L'Association des Parents Catholiques de la Régionale de la Chaudière tiendra un important congrès à St-Georges dimanche prochain, le 22 octobre.

La réunion commencera à 1 heure p.m. au soubassement de l'église l'Assomption. Un re-

(suite à la page 2)

VICTIME DE LA ROUTE

Un jeune homme de 21 ans, Gilles Morin, fils de Mme Alexandre Morin de St-Georges, a été mortellement blessé samedi lorsque la voiture où il avait pris place dérapa près de Saint-Tite des Caps dans le comté de Montmorency.

L'accident s'est produit au cours de la matinée sur la route 15, entre Saint-Tite et St-Joachim. Après avoir dépassé un camion arrêté en bordure du chemin, il semble que le conducteur ait perdu la maîtrise de son automobile; celle-ci quitta la voie asphaltée, plongea dans le fossé et heurta un ponceau avant de retomber sur ses quatre roues.

Gilles Morin subit une fracture du crâne. Il mourut quelques minutes après son arrivée à l'hôpital l'Enfant-Jésus de Québec. Ses trois compagnons de voyages furent aussi conduits au même hôpital, mais leur état n'inspire pas de crainte; il s'agit de Nelson Gagnon, Claude Thibodeau et Claude Vallée aussi de St-Georges.

Outre sa mère, Mme Alexandre Morin (Corinne Morin),



Gilles laisse deux frères, Réjean et René Morin, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins et cousines.

Ses funérailles eurent lieu mercredi matin à 10 heures en l'église de l'Assomption, sous la direction de la Maison Gédéon Roy.

Le concours "PHOTO-ANNONCE"

gagne en popularité

$900.00

en prix

FACILE — AMUSANT — PAYANT

Ne manquez pas de participer au concours de cette semaine que vous trouverez dans les pages 12, 13, 14 et 15.

Les gagnants de la première semaine sont M. Clovis Gilbert de St-Prosper ($25.), Mme Alfred Routhier de St-Côme ($10.) et Mlle Yvette Paquet de St-Georges ($10.).

A Ville St-Georges-Ouest:

Tout arrive en même temps: mortalité, maladie et élections

En moins de vingt-quatre heures, la semaine dernière, le conseil de Ville St-Georges-Ouest perdait les services des deux principaux membres de son personnel administratif: M. Philippe Morin, trésorier, et M. Gustave Bourque, greffier.

M. Morin décédait subitement vendredi matin d'une crise cardiaque après avoir fourni sa journée de travail la veille comme d'habitude. Il dirigeait le service de comptabilité à l'hôtel de ville depuis près de trois ans.

Le même jour, M. Gustave Bourque, greffier de la ville depuis de nombreuses années, était hospitalisé d'urgence à la suite d'un infarctus qui l'obligera à réduire considérablement ses activités durant une période de temps indéterminée.

Comme si ces contretemps ne suffisaient pas, le conseil est dans l'obligation d'organiser des élections générales.

Collaborateurs provisoires

Contacté ce matin, le maire Gérard Dionne nous a expliqué de quelle façon son conseil faisait face à cette difficile situation.

On a d'abord obtenu un précieux coup de main du greffier de Ville St-Georges, M. Louis Dion, qui se fit un plaisir d'aller abattre les besognes les plus urgentes en fin de semaine.

Lundi, un ancien greffier de Ville St-Georges, M. Edmond Grenier, acceptait de mettre ses connaissances et son expérience au service d'une admi-

(suite à la page 2)

Eclaireur - Progrès

FONDÉ EN 1908

Hebdomadaire au service de la région, publié le mercredi. Imprimé par La Cie de L'Eclaireur Ltée, Beauceville-Est.

Edité à Ville St-Georges, Beauce, 408, 1ère Avenue C. P. 158

Gérant: Victor Veilleux, tél. 228-4858
Rédacteur en chef: Roger Bolduc, tél. 228-4859
Chef de la publicité: Jean Barbeau, tél. 228-4859
Publicitaire: Jacques Boily, tél. 228-4859
Abonnements: Alice Veilleux, tél. 228-2388

Le ministère des Postes a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième Classe de la présente publication.

Abonnements; s'adresser à:
Mlle Alice Veilleux, tél. 228-2388
C. P. 158, St-Georges, Beauce

CANADA:
6 mois..... $2.50 — 1 an..... $4.00
3 ans..... $10.00

HORS DU CANADA:
1 an..... $5.00 — 3 ans..... $12.50

S.V.P. poster les avis de changements d'adresse et les exemplaires non distribuables à l'Eclaireur-Progrès, C. P. 158, Ville St-Georges, Beauce, P.Q.

UNE PETITE ANNONCE
DANS L'ECLAIREUR-PROGRÈS
CONTRIBUE AU SUCCÈS
DE VOTRE ENTREPRISE
60,000 lecteurs chaque semaine.



M. Guy Lessard fils de M. et Mme Eugène Lessard de St-Georges vient d'être nommé Gérant de la Banque Canadienne Nationale de Roxton Falls Cté Shefford. Après avoir débuté à St-Georges, il fut gérant adjoint à Thetford Mines. Nos sincères félicitations.

Congrès des...

(suite de la 1ère page)

présentant de la Fédération diocésaine y prendra part de même que l'aumônier régional, l'abbé Joseph Denis, curé de St-Georges.

Tous les parents soucieux de repenser les problèmes d'éducation à l'école et dans la famille sont priés d'être présents. On invite aussi d'une façon particulière les éducateurs de carrière et ceux qui s'intéressent activement à l'avenir de nos enfants.

Il vous sera donné d'entendre quelques causeries suivies de périodes de questions. Il y aura aussi élection de l'Exécutif régional et adoption de diverses résolutions.

Bienvenue à tous et soyez nombreux!

Deux centres...

(suite de la 1ère page)

la Corporation, c'est-à-dire par le public local.

Par la suite, le gouvernement provincial se chargera des frais d'opération des centres ce qui comprend le service de la dette. Il s'agit donc pour chaque Corporation de recueillir soixante mille dollars au moyen de souscriptions populaires qui seront organisées durant les prochaines semaines.

On a autorisé les responsables à retenir les services d'architectes qui devront se mettre au travail très bientôt afin que les constructions proprement dites puissent être mises en chantier le plus tôt possible.

Chacun de ces centres d'hébergement aura une capacité de 50 lits répartie comme suit:

Section logement:
2 unités de 2½ pièces ..... 4 lits
2 unités de 1½ pièces ..... 2 lits

Section hébergement:
10 unités de chambres doubles ..... 20 lits
17 unités de chambres simples ..... 17 lits

Section hébergement surveillé:
3 unités de chambres simples ..... 3 lits

Section résidence:
4 unités de chambres simples ..... 4 lits

Capacité totale: 50 lits

x x x

L'érection de ces deux centres d'hébergement arrive à point au moment où le Foyer St-Louis est transformé en hôpital. Certes, la population sera invitée une fois de plus à contribuer financièrement, mais elle aura toutes les raisons de se montrer généreuse. On peut espérer d'autre part une collaboration pratique des Chevaliers de Colomb qui ont mis cette année les centres d'hébergement dans la liste de leurs oeuvres.

La regionale...

(suite de la 1ère page)

Au chapitre des dépenses de la Régionale de la Chaudière, il est prévu notamment: $111,-636 pour l'administration générale, $136,061 pour l'administration pédagogique, $2,531,542 pour l'enseignement aux cours réguliers, $212,414 pour l'enseignement à l'enfance exceptionnelle, $72,986 pour l'éducation permanente, $58,835 pour l'orientation, $75,410 pour les bibliothèques, $61,092 pour le service du culte et de la pastorale, $19,707 pour les loisirs et les sports, $527,996 pour le transport, $104,602 pour les cafétérias, $346,280 pour l'équipement scolaire, $270,956 pour le service de la dette.

Selon ce nouveau budget, $1,-826,979 proviendront des subventions gouvernementales, tandis que les commissions scolaires locales membres devront fournir à la Régionale $2,530,662.

C'est la première année, à la site de la loi no 76, que la totalité des frais restant à répartir entre les commissions scolaires locales seront basés sur l'évaluation de chacune de ces dernières. Encore l'an passé, seulement les dépenses d'immobilisation de la Régionale étaient réparties selon les montants d'évaluation, les frais de scolarité étant divisés selon le nombre d'élèves. C'est sur ce critère, aussi, que doit maintenant être réparti le surplus administratif au montant de $252,-689, qui a été enrégistré pour l'année 1966-67.

Le rôle d'évaluation de la Commission scolaire régionale est au montant de $118,351,670. Une nouvelle étude à ce sujet est cependant prévue cette année, afin que toutes les municipalités affiliées contribuent le plus équitablement possible quand viendra la répartition définitive de la fin d'année.

Selon la présente répartition provisoire, en raison des dispositions de la loi No 76, neuf commissions scolaires locales fourniront cette année plus d'argent à la Régionale qu'elles en donnaient l'an dernier. Celle de l'Assomption (Saint-Georges-Est) sera la plus touchée; l'an passé, elle avait 10.77 pour cent des élèves, mais présentement elle compte 16.60 pour cent de l'évaluation.

Les autres commissions scolaires locales devant fournir davantage à la Régionale sont celles de Saint-Gédéon, de Saint-Théophile, de Beauceville, de Saint-Edouard - de - Frampton, de Saint-Frédéric, de Saint-Joseph, de Tring-Jonction et de Vallée-Jonction. L'augmentation ainsi prévue sera cependant de peu d'importance pour celles-là.

La Commission scolaire de Saint-Magloire, nouvellement affiliée à la commission régionale, aura un taux de contribution de 1.55 pour cent.

Toutes autres commissions scolaires de la région seront toutefois avantagées par le nouveau mode de répartition des dépenses. Celles qui auront les diminution les plus importantes sont celles: de Sainte-Sabine, dont le pourcentage de contribution sera diminué de 1.36 à 0.47. Saint-Cyprien, de 1.41 à 0.69; Saint-Robert, de 0.93 à 0.48; Sainte-Rose, de 1.32 à 0.96; Saint-Prosper, de 5.18 à 3.10; Sainte-Aurélie, de 2.36 à 1.14; village de Saint-Côme, de 3.10 à 2.14; Saint-Georges, de 9.33 à 8.69; Saint-Jean - de - LaLande, de 1.38 à 0.61.

Tout arrive...

(suite de la 1ère page)

nistration vraiment prise au dépourvu. M. Grenier restera à la disposition du conseil jusqu'à la réorganisation des services affectés.

Par ailleurs, l'assistance du trésorier, Mme Clovis Smith, et une secrétaire, Mlle Lise Doyon, sont continuellement sur la brèche et font en sorte que le travail de routine ne s'accumule pas.

Quant aux préparatifs des élections, ils ont été confiés à un homme d'expérience, M. Eddy Hall, secrétaire de la Commission Scolaire, qui sera assisté de M. Henri-Louis Veilleux, ancien secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire rurale.

Scrutin peu probable

Il est possible cependant qu'une partie de ces difficultés soit partiellement résolue au moment de la mise en nomination. Dans les milieux bien informés, on s'attend en effet à ce que tous les candidats soient élus par acclamation ce qui rendrait inutile l'organisation d'un scrutin pour le 6 novembre.

Tout laisse croire jusqu'ici que le maire, M. Gérard Dionne, et cinq échevins sortants conserveront leurs sièges sans opposition. Il s'agirait de MM. Claude Maheux, Victor Labbé, Marie-Louis Morin, Jean-Marc Gaboury et Henri Poirier.

Seul l'échevin du quartier No 6, M. Gaston Labbé, a déclaré qu'il ne briguerait pas les suffrages une seconde fois. On ne sait pas encore qui viendra occuper son fauteuil.

Advenant la nécessité d'organiser un scrutin secret, celui-ci se déroulera le 6 novembre et tous les bureaux de votation seront installés à l'hôtel de ville. Environ 1560 contribuables ont droit de vote à la mairie, mais seulement de deux à trois cents électeurs peuvent voter dans chaque quartier pour le choix d'un échevin.

Nous souhaitons sincèrement que les dirigeants municipaux de Ville St-Georges-Ouest reprennent un cours de vie normal après cette succession d'ennuis et de complications.

Travaux...

(suite de la page [illegible])

nion fédérale-provinciale, à laquelle participait le Ministre Jean Marchand et les ministres des Affaires municipales des provinces.

Au cours de cette réunion on a discuté comment on pourrait améliorer le programme afin de le rendre plus efficace et atteindre les objectifs qu'il se propose. Les ministres ont convenu d'étudier, dès l'automne prochain, comment les autorités fédérales et provinciales pourront améliorer et rendre nos programmes plus adéquats.

Réorientation...

(suite de la page 5)

présenter d'autres localités, selon ce qu'ont déjà révélé les dirigeants actuels.

A l'Assomption, les nouveaux dirigeants sont: M. André Breton, président; MM. Armand Gilbert et Denis Drouin, vice-présidents; MM. G. Pépin et Léonard Paradis, secrétaires; M. Gérard Rancourt, trésorier; MM. Davilas Gilbert, Odilon Gilbert et Mme Marc-André Rodrigue, propagandistes et recruteurs; MM. et Mmes Odina Poulin et Victor Veilleux ainsi que Mme Denis Drouin.

A Saint-Côme, les nouveaux dirigeants ont été élus il y a déjà un mois. Ce sont: M. Clément Fortin, président; M. Jean-Marie Déry, vice-président; M. Laurier Grondin, secrétaire-trésorier; MM. Marcel Giraudo, André Doyon, Claude Morin, Yves Fortin, Carrier Doyon, Gilles Rhéaume, Jean-Noël Bergeron et l'aumônier, M. l'abbé Lorenzo Veilleux.

Sainte-Rose

(suite de la page 20)

petit frère né à l'Hôtel-Dieu N.-Dame de Beauce le 26 septembre et baptisé le 8 octobre sous les prénoms de Joseph, Marcel, Christian. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Gagnon (Yvette Laflamme), oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Ginette Gagnon, cousine de l'enfant.

AL-ANON

Les membres des groupes familiaux Al-Anon invitent tous ceux ou celles qui désirent se renseigner sur la maladie de l'alcoolisme à se rendre tous les mercredis soir à 8½ heures à l'école Dollard de St-Alfred. Le groupe désirent aussi informer qu'à partir du 25 octobre, nos assemblées locales auront lieu le jeudi durant 5 semaines consécutives.

Le Sanatorium Bégin recherche

des familles habitant Ste-Germaine ou les environs, pouvant garder des malades psychiatriques capables de vivre hors de l'hôpital dans un milieu social normal.

Les personnes intéressées peuvent communiquer par écrit avec:

Marcel Landry, Sanatorium Bégin,
Lac Etchemin, Cté Dorchester

APPELS D'OFFRES

Province de Québec,
Ville St-Georges, Cté Beauce.

Avis public est par la présente donné que des offres cachetées et scellées seront reçues par le greffier de la Ville de St-Georges, d'aujourd'hui à lundi le 23 oct. 1967 jusqu'à 8 heures p.m. pour 3.600 sacs de sel à chemin, devront être livrés F.A.B. des entrepôts de la Ville St-Georges, devant être faite suivant les exigences de l'ingénieur.

La ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune soumission.

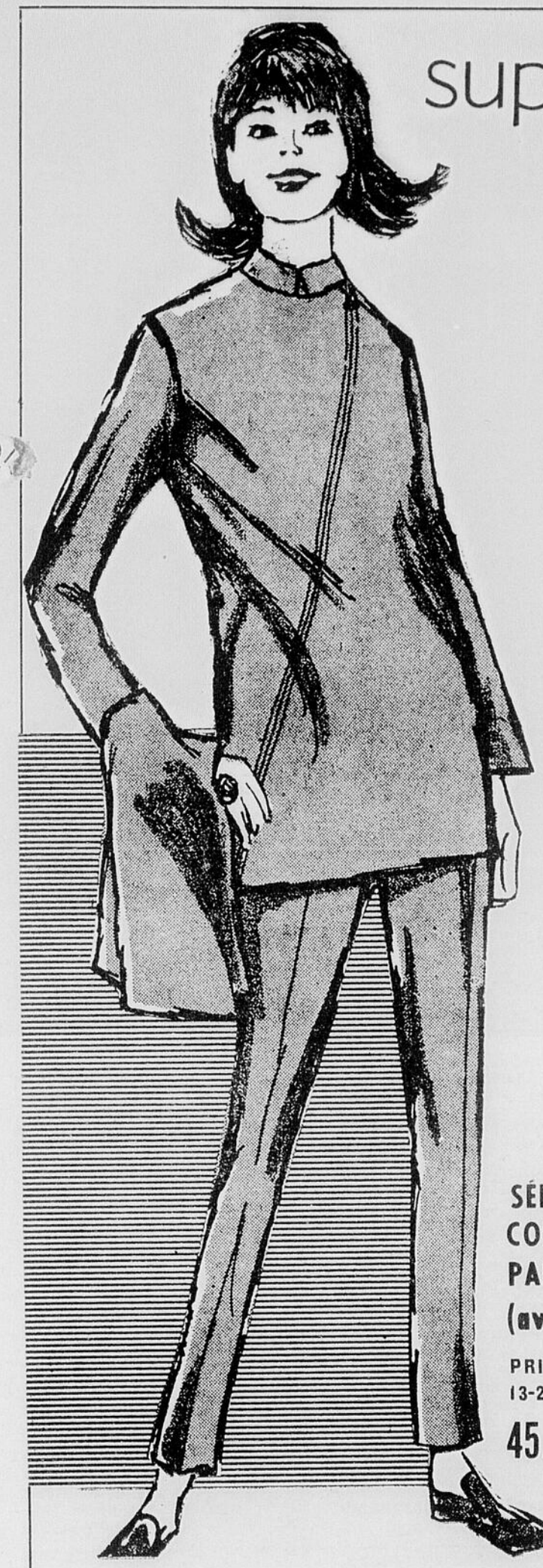
EDWIN GENDRON,
Greffier adjoint.

Ce 13 octobre 1967.

AVIS

Le Docteur Paul-H. Lacasse sera absent à partir de mercredi le 18 octobre 67 jusqu'au 27 octobre 67. Pour tout renseignement communiquer avec le numéro 228-2362.

suprême élégance





MANTEAU DE DRAP
garni de fourrure
(Junior)
Couleurs: vert, rust et turquoise
$60.00



SÉDUISANTS COSTUMES PANTALON (avec jupe)

PRIX SPÉCIAUX
13-26

45.00



"Toison Royale"
LES NOUVEAUX MANTEAUX
signés WILLIAM FROHMAN

90.00

MANTEAU DE DRAP
garni de fourrure
Couleurs: bleu et vert
$100.00
signé William Frohman

Les pieds bien au chaud...

CHAUDES BOTTES COSAQUES EN SUEDE
$17.00





NOUVELLES BOTTES COSAQUES
$16.00



Adressez-vous à bonne enseigne

LA MAISON Smith LTÉE

400 1ère Avenue — Ville St-Georges — tél. 228-6161

EDITORIAL

ON A LE CONSEIL QU'ON MÉRITE



par Roger Bolduc

Dans quelques jours, le conseil municipal de Ville St-Georges-Ouest finira un terme de un an et neuf mois. Ce mandat fut de plus courte durée que les précédents parce que les scrutins auront lieu désormais au mois de novembre.

Ces élections imminentes revêtent une importance particulière puisque les contribuables se donneront alors un conseil qui demeurera en fonctions durant trois ans. Un choix imprudent aurait donc des conséquences plus graves que jamais auparavant.

Ville St-Georges-Ouest a connu des moments difficiles durant les dernières années. Avant 1966, une situation particulière qui sévit pendant plusieurs mois compliqua grandement la tâche des échevins et ne favorisa guère la mise en oeuvre d'une politique progressive. Le conseil suivant fut exempt des mêmes problèmes, mais il fut durement éprouvé par la longue maladie du maire et par le décès prématuré de son plus dynamique échevin.

Ces tragédies successives n'ont quand même pas empêché l'administration sortante d'accomplir du bon travail; contentons-nous de citer, par exemple, la création de la Commission des Loisirs et la construction de l'hôtel de ville.

Les mêmes hommes demanderont-ils un renouvellement de mandats? D'autres candidats viendront-ils leur disputer la faveur de l'électorat? Quelles que soient les réponses à ces questions, les citoyens de cette ville ont l'impérieux devoir de faire un choix très sérieux quand viendra le moment de désigner leur futur gouvernement local.

x x x

Dans nos structures municipales, le maire ne jouit pas d'une autorité particulière au sein de son conseil; au contraire, il ne vote qu'en cas d'égalité.

On attend surtout de lui qu'il dirige avec tact et souplesse les délibérations du conseil, qu'il expose clairement la situation et les besoins de la ville, qu'il suggère des solutions aux difficultés, qu'il soumette des projets nouveaux et qu'il veille à la mise en oeuvre des décisions prises par ses collègues.

La nature de ses fonctions exige donc du maire un bon bagage de connaissances générales, un jugement sûr et une maîtrise de soi à toute épreuve. D'autre part, le maire étant le premier magistrat de sa ville, il sera appelé à la représenter aussi dignement que possible en de nombreuses occasions et dans divers milieux. Il faut donc souhaiter chez lui une bonne dose de sociabilité, une modestie de bon aloi et un profond respect de ses concitoyens.

Les électeurs qui ne tiennent pas compte de ces principes de base avant de déposer leurs bulletins de vote peuvent s'attendre à toutes sortes de désagréments. Ils devront être les derniers à se plaindre ensuite si le budget municipal atteint des proportions inquiétantes, si le maire considère ses administrés comme des retardataires apprivoisés ou s'il regrette qu'aucun d'entre eux n'ait été se faire tuer dans une guerre à l'étranger.

Ce n'est pas le cas, Dieu merci! du maire actuel de Ville St-Georges-Ouest; mais les électeurs de cette municipalité auraient grand intérêt à méditer les réflexions ci-dessus si on leur propose de nouveaux candidats.

x x x

Pourtant, répétons-le, le maire a peu de pouvoir dans un conseil. Les échevins, à toutes fins pratiques, sont les véritables administrateurs. Il faut donc éviter d'élire des hommes faibles ou trop complaisants qui abdiqueront leurs prérogatives chaque fois qu'il sera nécessaire de les exercer.

Un bon échevin, c'est celui qui est honnête dans tous les sens du mot. Il a des principes et il y tient. Lorsque sa décision est prise, après réflexion suffisante, il ne la changera pas par intérêt personnel ou pour faire plaisir à son voisin.

Pour bien servir, un échevin doit aussi posséder un jugement sain et une réelle capacité de compréhension en face des problèmes de plus en plus complexes qu'il devra solutionner.

L'échevin idéal n'écrase pas de sa morgue les adversaires dans l'erreur. Il a de l'initiative sans être convaincu que les autres n'en ont pas et il sait sacrifier "sa" bonne idée devant une meilleure.

Enfin, quand il s'agit de se lancer dans une réalisation d'envergure, il s'efforce toujours de comprendre le point de vue des petits propriétaires qui devront, eux aussi, payer une partie de la note.

On peut fort bien ne pas aimer un candidat tout en le sachant mieux qualifié que son opposant. Notre devoir ne consiste-t-il pas alors à faire taire ses sentiments pour écouter sa raison? Vous ne confierez pas votre automobile à votre enfant de dix ans que vous aimez pourtant sans limite, mais vous ferez confiance à un mécanicien même si sa tête ne vous revient pas.

Le char de l'état (une ville n'est-elle pas un état en miniature?) a lui aussi besoin de conducteurs compétents et les plus séduisants ne sont pas nécessairement les plus habiles.

x x x

Electeurs de Ville St-Georges-Ouest! Faites votre choix le plus consciencieusement possible, car on a toujours le conseil qu'on mérite.



Le briqueteur

Par: GUY BUSQUE

Que fait-il?
D'après un plan de disposition défini, il pose des briques, des tuiles ou des blocs de béton, de plâtre, de pierre ou de verre qui entrent dans des constructions de toutes sortes: fondations d'édifices, assises de ponts, extrémités de tunnels, murs extérieurs et intérieurs d'habitations, foyers, escaliers, cheminées de maisons ou d'usines, fournaises en briques réfractaires, etc... Parfois il se spécialise dans la réparation, la modification ou la réfection de bâtisses existantes. Pour exécuter ces différents travaux, il se sert de fils à plomb, de niveaux et de truelles; il doit aussi à l'occasion tailler des matériaux et les disposer selon leur forme ou leur couleur; habituellement il est appelé à interpréter des plans de construction.

Où travaille-t-il?
Dans la construction publique ou privée et autant à l'intérieur qu'à l'extérieur.

Avec qui travaille-t-il?
Sous la direction d'un entrepreneur général ou d'un propriétaire. Souvent les briqueteurs travaillent en équipe avec des manoeuvres ou aide-briqueteurs qui préparent et apportent les matériaux nécessaires.

Qui choisit cette profession?
Actuellement la profession n'est choisie que par les hommes.

Comment s'y prépare-t-on?
En suivant des cours de briquetage dans un centre d'apprentissage des métiers de la construction. Les cours durent de 7 à 10 mois et l'âge minimum requis est 18 ans.

Où se donnent ces cours?
Dans plusieurs centres d'apprentissage dont:
1—Québec: 1010 rue Borne.
2—Montréal: 5205 rue Parthenais.
3—Sherbrooke: 977 rue Galt ouest.

Combien coûte ce cours?
Il est gratuit.

Une bourse d'études est-elle offerte?
Non. Cependant l'étudiant peut recevoir un salaire pendant son cours.

Quel salaire gagne-t-il?
Il débute à $1.85 l'heure dans notre région (zone 3).

Quelles sont les perspectives d'avenir dans cette profession?
Le briquetage est un secteur de la construction dans lequel on constate un manque de main-d'oeuvre, surtout durant la saison estivale (de mars à décembre). Et ce manque s'accentuera encore étant donné l'augmentation continuelle des constructions domiciliaires et publiques et principalement à cause de l'utilisation accrue de la brique, de la pierre et des blocs de béton comme matériaux de construction.

Le quatrième exposé annuel du conseil économique du Canada... Fernand Potvin.
CHRONIQUES
Essai bibliographique: Etudes sur le roman canadien-français... René Dionne.
"RELATIONS", 8100, boulevard Saint-Laurent, Montréal 11, 387-2541.
Abonnement: $5 par année. $0.50 le numéro.

PROCHAIN MARIAGE

Mme Edmond Rodrigue de St-Georges annonce le mariage de son fils Jean-Marie, de Toronto, à Mlle Liliane Vautour, également de Toronto, fille de M. et Mme Jean-Baptiste Vautour. Le mariage sera célébré le 21 octobre en l'église Holy Name de Toronto.

COURS DE VENTE

Organisés par la Commission Scolaire Régionale de la Chaudière en collaboration avec la Caisse d'Etablissement Rural et le Centre de la Main d'oeuvre du Canada.

Pour information et inscription, s'adresser à la Caisse d'Etablissement Rural et à Monsieur Jean-Baptiste Poulin.
Téléphone: 228-5572
228-5571

Ou au Centre de la Main d'oeuvre du Canada
Téléphone: 228-4806

UNITÉ SANITAIRE

Horaire des cliniques de puériculture pour la semaine commençant le 23 octobre:
Lundi 23: St-Elzéar: de 2h. à 2h.30.
Mardi 24: St-Martin: de 2h. à 2h.30.
Mercredi 25: St-Joseph: de 2h. à 3 hres.
Jeudi 26: Beauceville: de 2h. à 3h.30.

Nous profitons de ces cliniques pour donner le vaccin (DCT) contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos, de même que le vaccin SABIN (gouttes par la bouche) contre la poliomyélite. Nous donnerons, de plus, le vaccin contre la variole aux futurs écoliers.

Tous les bébés et pré-scolaires, soit tous les enfants à partir de 3 mois jusqu'à 6 ans, sont particulièrement invités à ces cliniques.

Il y a clinique anticuberculeuse à nos bureaux le mardi de chaque semaine de 2 h. à 4h.30. Ne pas oublier de prendre appointement par téléphone avec la sécrétaire pour ces séances de radiographie pour les professeurs.

23e dimanche après la Pentecôte

La forme de la messe d'aujourd'hui appartient aux plus parfaites de l'année. De la profondeur de la misère de ce monde, du fond du temps encore chargé de difficultés, l'Eglise, avec un plein espoir, dirige notre regard vers l'incomparable achèvement qui nous a été promis.

Notre misère est soulignée dès les premiers versets du Psaume 129: "Des profondeurs je crie vers toi, Seigneur..." Le Psaume nous rappelle que toute misère d'ici-bas s'enracine fondamentalement dans le péché. De là l'humilité, la misère, la fragilité de notre corps terrestre, voué à la mort. Nous ne pouvons ici nous empêcher de penser aux humiliations subies par le corps humain de la part des hommes, comme cela s'est produit, il y a à peine quelques années, dans des camps d'anéantissement où fleurissaient la barbarie révoltante et la dégradation.

"RELATIONS"

Sommaire

Octobre 1967

EDITORIAUX
Une nouvelle déclaration des droits de l'homme? — Les tactiques syndicales au service des plus favorisés. — La couleur de la peau.

ARTICLES
Carnet d'un congrès... Luigi d'Apollonia.
Le conflit des médecins radiologistes... Gérard Hébert.
Le réforme de la loi canadienne du divorce... Marcel Marcotte.
L'évolution de la femme... Claire Campbell.

CENTRE POLIQUIN Enr.
- Remèdes brevetés
- Articles de toilette
- Papeterie • Cadeaux

Coin 2e Avenue, 20e rue
Ville St-Georges - Tél. 228-3072

L'éclaireur-progrès
DEPUIS 60 ANS, AU SERVICE DE 60,000 LECTEURS DE LA REGION

TEL. 228-3952
CAFE ROYAL
Spécialité: Poulets sur la Broche
331 - 2e ave., Ville St-Georges-Est, Qué.

Réorientation des activités à la SSJB





Le gouverneur de district, M. Franklin G. Hincley, était l'invité d'honneur du club Rotary de St-Georges samedi soir dernier à l'occasion de la fête qui souligne le vingt-troisième anniversaire de fondation du club local. M. Hincley (à gauche) félicita les rotariens de St-Georges pour leur persévérance et le bel esprit qui anime leur club depuis bientôt un quart de siècle. Au cours de cette soirée, le club Rotary de St-Georges a voulu rendre un hommage particulier à Mlle Thérèse Bolduc qui, depuis vingt ans, agit comme réceptionniste à cette fête annuelle. Le président fondateur, le Dr Victor Cloutier, prononça une allocution de circonstance et présenta un cadeau à Mlle Bolduc au nom de tous ses confrères rotariens. On reconnait sur la photo M. Robert Pelchat, président du club, en compagnie de Mlle Bolduc et du Dr Cloutier.

Les conseils locaux de la Société Saint-Jean-Baptiste dans la Beauce, avec la collaboration de nouveaux directeurs au comité régional, travaillant actuellement à une réorientation de leur activité, réservant dans cette réorganisation une part importante à l'étude de problèmes locaux.

Le président du comité régional Aubert-Gallion, M. Richard Busque, a révélé qu'une première réunion des directeurs régionaux aura lieu jeudi soir de cette semaine à St-Georges pour élaborer un programme d'activité et préparer un budget approprié.

Par ailleurs, les conseils locaux de Saint-Côme et de l'Assomption ont procédé à l'élection de nouveaux dirigeants et tentent maintenant d'orienter leurs efforts en vue de faire un travail efficace pendant l'année 1967-68. A l'Assomption (Saint-Georges-Est), par exemple, il semble que le travail soit orienté cette année sur une étude sérieuse du problème des loisirs; les nouveaux dirigeants locaux doivent élaborer davantage un programme d'action lors d'une réunion prévue pour le 29 octobre.

Au total, douze conseils locaux sont affiliés au comité régional de la Société Saint-Jean-Baptiste dans la Beauce. Plusieurs d'entre eux doivent tenir leur assemblée générale annuelle prochainement, notamment celui de Beauceville, le 25 octobre, celui de Saint-Victor, le 7 novembre, probablement, etc... A chacun de ces endroits, tous les membres et le public sont invités à apporter des suggestions pour aider à rendre plus active et intéressante la Société Saint-Jean-Baptiste dans le milieu.

Nouveaux dirigeants

Au comité régional de Beauce, le nouveau bureau de direction est composé de: M. Richard Busque, président; M. Bertrand Sévigny et Mme Victor Veilleux, vice-présidents; M. Laurier Veilleux, secrétaire-trésorier; MM. Paul-Henri Drouin, de Sainte-Marie, Clément Fortin, de Saint-Côme et André Breton, de l'Assomption. Ces personnes sont assistées d'un secrétaire exécutif. L'ancien président est M. Ls-Gérard Simard. D'autres directeurs doivent aussi être désignés prochainement pour re-

Décès de M. Philippe Morin

Une sympathique famille de St-Georges-Ouest a été éprouvée vendredi dernier par la mort subite de M. Philippe Morin décédé le 12 octobre à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce.

Le défunt était âgé de 55 ans. Il remplissait depuis trois ans les fonctions de trésorier de la municipalité de Ville St-Georges-Ouest. M. Morin était aussi président de la section



locale de la Société St-Jean-Baptiste et il avait souvent fourni sa collaboration à diverses autres oeuvres ou associations.

M. Philippe Morin était l'époux de dame Marguerite Bolduc qui lui survit. Il laisse aussi ses beaux-parents: M. et Mme Honoré Bolduc de St-Georges; ses fils, Jean-Luc, Pierre, Jacques, Michel et André Morin, tous de St-Georges.

Ses filles et gendres: M. et Mme Charles-Emile Gilbert (Pauline) de St-Georges, M. et Mme Bernardin Dutil (Monique) de St-Prosper, Mlle Hélène Morin de St-Georges. Ses petits-enfants, Pascal Gilbert, Jeannot et Claude Dutil.

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Ernest Morin, M. et Mme François Morin, le Frère Laurédan Morin, mariste, Mme Georges Morin, M. et Mme Jos Rancourt (Virginie), M. et Mme Isaie Francoeur (Marie-Anna), M. et Mme Roméo Boucher, M. et Mme Victor Bolduc, M. et Mme Victor Turcotte, M. et Mme Denis Drouin, M. et Mme H.-Paul Turcotte, M. et Mme Fernand Poulin, M. et Mme Raoul Bolduc et Mme Aimée-Rose Bolduc.

Les funérailles de M. Morin eurent lieu lundi matin en l'église de St-Georges sous la direction de la Maison Gédéon Roy.



M. EUGENE MORIN a été élu par acclamation, vendredi dernier, échevin de Ville St-Georges. Il occupera le siège No 3 laissé vacant par la démission récente de M. Claude Guertin. M. Morin demeure à St-Georges Station, un territoire annexé à la ville depuis deux ans. Il fut naguère maire de St-Georges-Est Paroisse ce qui lui confère une belle expérience en matière d'administration municipale. Nos meilleurs voeux l'accompagnent dans ses nouvelles fonctions.

RETRAITE CONJUGALE

Une retraite aura lieu à l'Auberge Ste-Anne de Beaupré les 10, 11 et 12 novembre pour les couples mariés.

Elle sera prêchée par l'abbé Roland Durand et commencera le vendredi soir, à 8.30 h. pour se terminer le dimanche.

Pour plus d'informations, les intéressés peuvent s'adresser à M. ou Mme Prudent Vallée, tél. 8-2191 à St-Georges.

L'ÉCHO BEAUCERON RETOURNE AU TRAVAIL

En effet, depuis septembre, les activités sont bel et bien reprises à la chorale. "Les Echos Beaucerons" sont maintenant une famille de cent-dix membres, bien vivants. L'année en cours s'annonce remplie de promesses, de toutes sortes, tant pour les choristes que pour le public.

Vu le récent départ de Guy McCollough, pour quelques années d'études, notre bureau de direction s'est trouvé dans l'obligation de demander aux choristes d'élire un nouveau vice-président, et Robert Quirion fut l'heureux élu; lequel mérite nos félicitations les plus chaleureuses. Et, Guy, nos plus sincères remerciements t'accompagnent pour tes services incalculables.

Côté musical, nous sommes en plein renouveau, les répétitions se font à parties séparées la première heure et à la seconde heure, grâce à de nouvelles techniques d'assouplissement vocal et respiratoire; c'est la mise en commun d'un apprentissage beaucoup plus dense et plus approfondi, et cela, avec un répertoire tout à fait neuf; des trouvailles, de Vigneault, Leclerc, Brassins... et que d'autres!

Donc à l'Echo Beauceron, on ne s'ennuie pas, il y a beaucoup d'ouvrage sur le métier. Encore dimanche dernier, l'équipe de la direction était convoquée par l'Alliance Chorale Canadienne à la Maison Montmorency, de Québec, pour aller approuver et prendre des décisions importantes sur le plan national et régional, concernant la future année musicale. Nous essaierons de vous faire part, très bientôt de cette intéressante journée.

TRAVAUX D'HIVER

M. Jean-Paul Racine, député de Beauce, nous informe que le ministre de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, M. Jean Marchand, a annoncé un programme d'encouragement des travaux d'hiver dans les municipalités durant la saison d'hiver 1967-68. La contribution du gouvernement fédéral aux municipalités s'élève à 50 pour cent des dépenses en salaire mais est accrue à 60 pour cent dans certains secteurs où l'emploi est moins élevé.

Le Ministre a précisé que les modalités du programme seront les mêmes que celles de l'an dernier, à l'exception de deux:

1—Le programme serait d'une durée de 5 mois consécutifs au lieu de six, et que chaque province aura le choix de déterminer si le programme doit débuter le 1er novembre ou le 1er décembre.

2—Le programme ne toucherait que les travaux d'équipement; c'est-à-dire que les modalités du programme ne prévoiront pas les travaux d'entretien comme, par exemple, les travaux de déblaiement.

Le Ministre a annoncé les nouvelles modalités de ce programme à la suite d'une réu-

(suite à la page 2)

LE CONSEIL DE
VILLE ST-GEORGES-OUEST
requiert les services d'un
secrétaire-trésorier

Prière de faire application par lettres, en anglais et en français

S'adresser à : **HOTEL DE VILLE**
1500, Boulevard Dionne
St-Georges-Ouest,
Beauce



Samedi, le 16 septembre, en l'église de Ste-Rose, était célébré par l'abbé Patrice Roy, le mariage de Ghislaine, fille de M. et Mme Henri Auclair (M.-Rose Beaudoin), de Ste-Rose à Simon, fils de M. et Mme Rosario Côté de St-Luc. Les nouveaux époux résideront à Nashua, N. H. Nos meilleurs voeux les accompagnent.

Gilbert
Radio & Télévision
Service Enrg.
Antonio Gilbert, prop.
VENTE & RÉPARATION
- Radios de maisons et d'automobiles transistors
- Televisions
- Phonographes electriques
- Laveuses
- Fer à repasser
- Grille-pain
- Poeles electriques
- Malaxeurs
- Rasoirs electriques
- Chaufferettes electriques
- Balayeuses
- Stereos
- T.V en couleurs

TV EN COULEURS
228-2275
Experts à votre service
407, 2ème Avenue St-Georges-Est

FONDS MUTUELS
GIS MUTUAL GROWTH DREYFUS MUTUAL ACCUMULATING GROWTH EQUITY FONDS COLLECTIFS PRÊT ET REVENU ALL CDN AMERICAN GROWTH MUTUAL INCOME CDN INVESTMENT FUND
Lequel vous convient?
Laissez-nous vous conseiller.
Grenier, Ruel & Cie Inc.
2, AVENUE CHAUVEAU/QUÉBEC 4/TÉL.: 522-5251



Le 26 août dernier avait lieu à St-Vital de Clermont, Abitibi, le mariage de Mlle Marcelle Gagnon, fille de M. et Mme François Gagnon (Joséphine Larivière), à M. Narcisse Gauvin, fils de M. et Mme Odilon Gauvin (Emélie Pelletier), de St-Pamphile de l'Islet. Les nouveaux époux résident à Amos, Abitibi; à cette occasion M. et Mme François Gagnon étaient heureux de recevoir leurs treize enfants.

VEILLEUX-GOSSELIN



Samedi, le 9 septembre, était célébré en l'église de Sainte-Rose, le mariage de Mlle Lise Veilleux, fille de M. et Mme Laurent Veilleux, de Sainte-Rose à M. Eucharist Gosselin, fils de M. et Mme Gérard Carrier de Sainte-Rose.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Patrice Roy.

Mme Hervé Nadeau touchait l'orgue.

La mariée était vêtue d'une robe de nylon blanche, entièrement brodée de laine de nylon.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu au Manoir Etchemin et les nouveaux époux partirent pour Niagara Falls.

Pour son voyage, la mariée portait un costume trois pièces brun en tricot de laine double et accessoires de même ton.

PÉPIN-BEAUDOIN



Samedi, le 17 juin, à 10.30 hres, était célébré en l'église Notre-Dame de La Guadeloupe, le mariage de Mlle Rollande Beaudoin, fille de M. et Mme Henri-Louis Beaudoin (Lucienne Poulin de La Guadeloupe à M. Doris Pépin, de Montréal, fils de Mme Evangéliste Pépin de La Guadeloupe.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Gérard Bossé, curé de la paroisse.

Mme Léonard Gingras touchait l'orgue et le chant fut exécuté par la chorale de la paroisse.

L'église était décorée de fleurs naturelles.

La mariée était vêtue d'une robe blanche, revêtue d'un manteau qui faisait la traîne. Un voile court orné d'une boucle qui finissait l'ensemble. A la main, la mariée portait des roses.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à l'Auberge du Repos et les nouveaux époux partirent pour Atlantic City.

Pour son voyage, la mariée portait un deux-pièces de couleur bleu et blanc et ses accessoires en cuir uni noir.

A leur retour, M. et Mme Doris Pépin résideront à Pont-Viau, Ville de Laval.

FORTIER-QUIRION



Le 27 mai était célébré en l'église de La Guadeloupe le mariage de Mlle Andrée Fortier, fille de M. et Mme Dorilas Fortier (Georgette Poulin), à M. Léandre Quirion, fils de M. et Mme Paul-Emile Quirion (Emilienne Drouin).

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Pierre Fortier, oncle de la mariée.

Mme Léonard Gingras touchait l'orgue et le chant fut exécuté par la chorale des Enfants de Marie.

L'église était décorée de fleurs naturelles.

La mariée était vêtue d'une robe blanche, recouverte d'un large manteau, ce qui formait une courte traine. Un diadème perlé ornait sa chevelure.

Comme bouquet une gerbe de roses rouges.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à l'hôtel Château Maisonneuve de St-Honoré et les nouveaux époux partirent pour le nord de Montréal.

Pour son voyage, la mariée portait un ensemble de laine teinte turquoise avec accessoires noirs.

NAISSANCES

M. et Mme Pierre Labbé (Eva-Rose Poulin) de St-Georges sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier enfant baptisée sous les prénoms de Marie, Adrienne, Nathalie; parrain et marraine M. et Mme Emile Poulin, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mme Pierre Labbé, mère de la fillette.

M. et Mme Lionel Gilbert (Lucille Drouin) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur premier enfant née le 30 août et baptisée en l'église Ste-Anne de Hartford sous les prénoms de Maude Jeannie; parrain et marraine M. et Mme Wilbrod Gilbert, oncle et tante de la fillette; porteuse, Mme Lionel Gilbert, sa mère.

MEAQ
Un cours Dynamique de Groupes se donnera sous peu à Ste-Justine de Dorchester.
Mouvement Educationnel des Adultes du Québec
Tél. 228-5274 1985, Boul. Dionne, St-Georges-O.

Cinéma Vimy
du lundi au jeudi à 8 hres — vendredi 9 hres
samedi 7 hres et 8.30 hres
dimanche 1.30 hre, 7 hres et 8.30 hres
Pour informations s'adresser au tél. 228-2813

DIMANCHE A SAMEDI, DU 22 AU 28 OCT.
EN GRAND SPÉCIAL



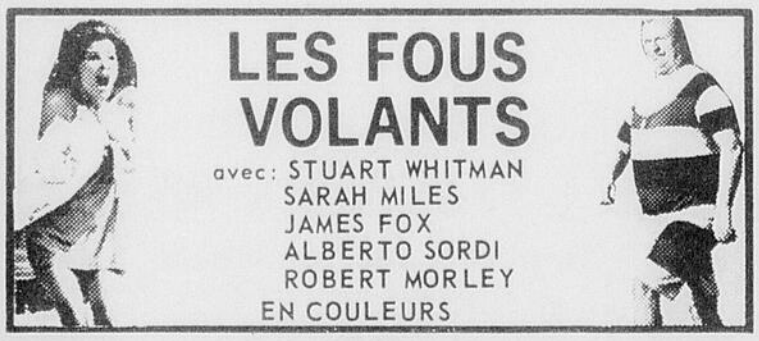
AUSSI



Au Vimy, samedi à 1.30 hre, pour les enants, on présentera le film : DOCTEUR NE COUPEZ PAS

Théâtre Royal
Samedi : 7 h. p.m. et 8.30 h. p.m.
Dimanche : 1.30 h. p.m., 7 h. et 8.30 h. p.m.
VILLE ST-GEORGES-OUEST
Pour informations s'adresser au tél. 228-3551

JEUDI, SAMEDI, DIMANCHE, 19-21-22 OCT.



AUSSI



Le Vimy présentera, samedi à 1.30 hre, pour les enfants, le film : DOCTEUR NE COUPEZ PAS

Cinéma Vimy
du lundi au jeudi à 8 hres — vendredi 9 hres
samedi 7 hres et 8.30 hres
dimanche 1.30 hre, 7 hres et 8.30 hres
Pour informations s'adresser au tél. 228-2813

Du 29 octobre au 3 novembre
En grande primeur dans la région



Les Lacordaires de l'Ouest

Dimanche soir le 15 octobre se tenait à la salle de l'école Mgr Beaudoin de St-Georges Ouest une assemblée Lacordaire pour la remise en marche du mouvement.

On ne peut qualifier l'assistance présente de très nombreuses mais la direction considère que ce ne fut pas un échec car il y avait presque un an que n'avait pas eu lieu d'assemblée.

La soirée elle-même fut un véritable succès. Tous ont semble être très satisfaits du genre de soirée présentée. La partie récréative fut très intéressante et tous s'en donnaient à coeur joie pour applaudir nos jeunes artistes qui en l'occurence étaient Mlles Ginette Bolduc et Marie-France Boucher.

La prochaine assemblée sera annoncée bientôt dans ce journal. Nous espérons que la prochaine fois le succes sera encore plus grand car il faut toujours viser plus haut que l'objectif pour réussir.

Entre-temps s'il s'en trouve parmi les lecteurs ou leurs amis qui aimeraient adhérer au mouvement, vous n'avez qu'à communiquer avec un des membres de la direction qui répondra à vos questions sur le mouvement et, si tel est votre désir, fera en sorte que vous deveniez un de nos membres actifs.

Lors de nos assemblées publiques, tous sans exceptions sont invités. Le public en général peut assister sans craindre de voir ses opinions non-respectées.

Lawrence DeBlois, prés.

St-Jean de Lalande



Mme
ROMUALD
RANCOURT
représentante

Plume Rouge

La paroisse St-Jean de la Lande comptant environ 125 familles, c'est grandement montré généreux à la collecte de la plume rouge. Malgré le nombre grandissant de familles qui nous ont quitté pour aller demeurer ailleurs l'on peut constater, que la générosité des gens a été loin de diminuer puisque notre objectif de $264.00 fut dépassé et a atteint $280.60. A vrai dire ce n'est pas la quantité qui compte mais la qualité.

Père blanc

Dimanche le 15 octobre, le Révérand Père Poliquin est venu nous parler des missions d'Afrique.

Malade

Prompt rétablissement à Mlle France Grenier hospitalisée à St-Georges après avoir subit un intervention chirurgicale.

Divers

M. et Mme Jos Bourque de Waterville, Maine chez M. et Mme Louis Rodrigue.

M. Allen Rodrigue et son amie, Mlle Luce Rodrigue de Cowansville ont rendu visite à leurs parents, M. et Mme Euclide Rodrigue, M. et Mme Antoine Rodrigue de St-Jean.

M. et Mme Jean Noël Veilleux et leurs enfants de Hartford, Conn. en visite chez M. et Mme Albert Veilleux, M. et Mme Thomas Veilleux.

M. et Mme Patrick Leclerc et leurs enfants de Montréal chez Mme Ernest Bourque.

M. Clermond Poulin, M. et Mme Donat Rodrigue de Ontario chez plusieurs parents de la Beauce.

M. et Mme Alphège Beauregard, Mme Jeannette Beauregard de Montréal chez M. et Mme Euclide Rodrigue, Mme Vve Séraphin Rodrigue.



Après 53 ans de vie religieuse chez les Soeurs de Jésus-Marie, la Rév. Mère St-Arcadus (Gratia Coté) eut récemment la permission de visiter sa parenté. Elle se rendit d'abord à St-Cyprien, chez ses neveux Jean-Guy, Marc-André et Gaston Coté, puis chez son frère Joseph à St-Cyprien; enfin à St-Prosper, chez sa soeur, Mme Albert Pouliot. Elle retourna ensuite à Beauceville en compagnie de M. et Mme Camille Coté et de M. et Mme Gérard Bernier.

Saint-René

Cercle Lacordaire

Dimanche, le 1er octobre, réunion à la salle paroissiale, présences assez nombreuses d'adultes et enfants. Mot de bienvenue par le président puis M. le Curé nous adressa la parole et félicita les jeunes qui sont nombreux à faire partie du mouvement et sont fidèles à leur promesse d'abstinence, cette promesse, dit-il, est votre police d'assurance pour l'avenir. Initiation de M. Yvan Maheux, M. Michel Bruneau et Mlle Denise Gilbert.

Félicitations et persévérance à ces jeunes.

Il y eut élection et M. Bisson de St-Zacharie était avec nous accompagné de son épouse, pour nous aider à ces élections. Il se déclara enchanté de voir la bonne marche de notre cercle.

Le nouveau conseil se compose maintenant de Mme Delphis Vachon, présidente, M. Yvan Maheux, vice-président, Mme Rémi Giroux, secrétaire, Mme Onésime Caron, M. Benoit Roy, Mlle Francine Bruneau et M. Rémi Giroux directeurs et directrices. Félicitations et bon succès dans leur travail à notre nouvelle direction.

Il fut décidé que le cercle serait représenté au congrès à Jésus-Ouvrier les 7 et 8 octobre. Des prix de présences donnés par le cercle furent gagnés par Mme Onésime Caron, M. Jean-Guy Vachon et M. Onésime Caron.

Au revoir au mois prochain, tous sont les bienvenus.

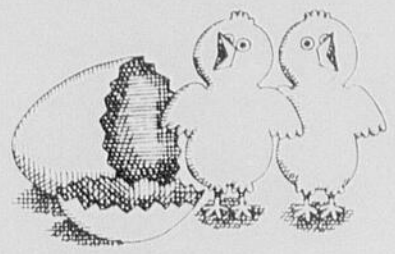
Décès

Sympathies à la famille Tawel, éprouvée par le décès de M. Charles Tawel.

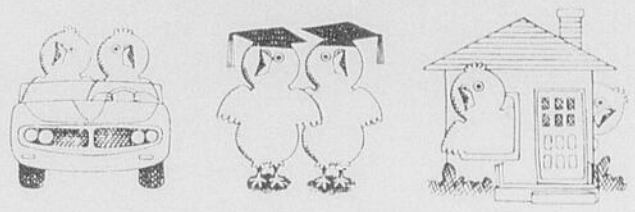
Mariage

Voeux de bonheur à M. et Mme Marcel Morin (Gaby Lacroix), dont le mariage a été célébré le 7 octobre. Les nouveaux époux demeureront à St-René.

Commencez
par le commencement!



Doublez
votre argent avec
les Obligations
d'Épargne
du Canada



...et profitez-en toute la vie!

Soyez moins exigeant.



Moins d'entretien. Moins de réparations. Moins d'ennuis. Moins de $1900.*
Qu'exiger de plus?

*Prix de détail suggéré maximum F.O.B. Port d'entrée.

VALLEE AUTOMOBILES INC., 99-36ème, Tél. 228-2931



NOMBREUX AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

SURVEILLEZ NOTRE CIRCULAIRE

ANDRÉ GUAY

574, 2e Avenue Tél: 228-5538 St-Georges-Est

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

GRAISSE
MAPLE LEAF

PURE

19¢

rég. .27

LIQUEURS
DOUCES ASSORTIES

30 onces

COTT

09¢

rég. 2 / .35

TANG
ORANGE

enveloppe

3 1/4 onces

19¢

rég. .25

POMMES
Mc INTOSH

POUR 20 LIVRES

99¢

rég. .09 livre

BELONE
FÉDÉRAL

TRANCHES OU MORCEAUX

29¢

Rég. 49¢

LAITUE
Californie

2 Pommes / 49¢

rég. .39

POULE
A BOUILLIR

CAT. A

4 A 5 LIVRES

29¢

rég. .49

BETTERAVES
MARINÉES

24 onces

19¢

rég. .33

Lundi avant-midi fermé Ouverture à 1 hre p.m.

Elections isabelliennes à Saint-Prosper

Mardi dernier, 3 octobre, le Cercle Marie des Neiges, de St-Prosper, avait l'honneur de recevoir Mme Cécile Camiré, député de District. A cette occasion, il y eut formation du nouveau conseil. M. l'abbé Doyon accepta avec plaisir d'être notre nouvel aumônier. Nous lui souhaitons la bienvenue.

Ont été élues:

Régente: Sr Fleur-Ange Lantagne.

Ex-régente: Sr Clairette Morin.

Vice-régente: Sr Lorraine Bernier.

Secrétaire - financière : Sr Julienne Nadeau.

Secrétaire-trésorière: Sr Fernande Beaudoin.

Secrétaire-archiviste : Sr Carmel Talbot.

Organiste: Sr Marthe Roy.

Monitrice: Sr Albertine Chabot.

Gardienne: Sr Louisette Larochelle.

Chancelière: Sr Hortense Poulin.

Syndics: Srs Jocelyne Lamontagne, Rose-Hélène Turcotte, Anita Boulet.

Porte-bannière: Sr Georgette Shink.

Gardes: Srs Thérèse Bédard et Ghislaine Thibaudeau.

Cuides: Srs Jeanne d'Arc Fortin et Lisa Rodrigue.

Rédactrice : Sr Claudette Morin.

St-Côme



SUZANNE CHAMPAGNE
représentante

Notes sociales

M. et Mme Raymond Bergeron, de passage à l'expo de Montréal et aussi en visite chez M. et Mme Gaston Cloutier.

—M. et Mme Normand Caouette ainsi que leur fils André, Gilles et son amie Cécile de passage à Jonquières en fin de semaine pour visiter M. et Mme Marcel Saillant et au retour ils rendirent visite a M. et Mme Wildy Labbé de Vallée Jonction.

—M. et Mme Joseph Fortier de Moffette, Témiscamingue, de passage chez Mme Hormidas Fortier:

—M. et Mme Michel Scrive de Sorel, en promenade à St-Come, chez des parents.

—Mme Odilon Bélanger à Hartiord, Conn., chez M. et Mme Orpha Rhéaume, à l'occasion de leurs noces d'or.

—M. et Mme Orpha Rhéaume, de passage à St-Côme, pour quelques jours.

—M. et Mme Jacques Allen et leurs fillettes Christiane et Jacqueline de St-Zacharie, ainsi que M. et Mme Florien Morin P., à Mexico, Maine, pour quelques jours, chez M. et Mme Eoduard St-Laurent.

—M. et Mme Charles-Eugène Bolduc de St-Côme se sont rendus à l'expo de Montréal et rendre visite au frère Janvier et à M. Benoit Bolduc.

—M. Jean-Claude Rodrigue de Ste-Thérèse de Blainville, en promenade chez ses parents, M. et Mme Fabien Rodrigue.

—M. Benoit Bolduc qui travaille à l'hôpital de Montréal, visite son amie Mlle Mariette Rodrigue, de St-Côme et ses parents, M. et Mme Réal Bolduc de St-Benjamin.

—M. et Mme Gérard Toulouse, du Maine, visitent M. et Mme Fabien Rodrigue et des parents.

Causerie:

M. Léopold Grenon, donnera une causerie lundi prochain, le 23 octobre, à 8 heures, à la salle paroissiale de St-Côme. Le thème de cette conférence sera: La maturité du couple.

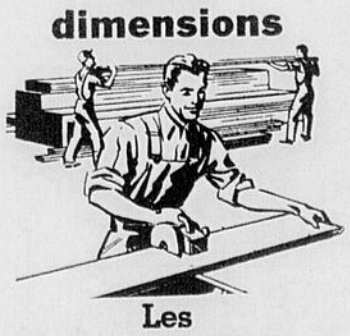


Dernièrement était célébré à St-Prosper, le mariage de Mlle Rachel Gagnon, fille de M. et Mme Roméo Gagnon, à M. Bruno Reny, fils de M. et Mme Nestor Reny.



Voeux de bonheur à M. et Mme André Faucher mariés récemment à St-Ephrem.

Nous sommes
acheteurs
de
coupe
de
CÈDRE
ainsi que le
CÈDRE COUPÉ
selon nos dimensions



Les Produits de Cèdre Ltée
St-Martin, Beauce
Tél. 123
a/s M. Hormidas Quirion

CENTRES SINGER

Dès maintenant! La vente surboum '67

La plus grande vente Singer de l'année. Pour la première fois, rabais sur tous les produits Singer en magasin!



Modèle 611-349

L'occasion de l'année! Une machine à coudre zigzag de luxe

La machine à coudre Zigzag Slant-o-matic*, de Singer • points droits • points de chaîne pour faufiler et pour tissus extensibles • des centaines de points zigzag incorporés • aiguille simple ou aiguilles jumelées • tabouret et meuble de luxe en noyer à prix spécial • garantie complète Singer* • leçons de couture gratuites

$70 DE RABAIS avec meuble et tabouret
Pas de paiement initial!

Valeur exceptionnelle! Portative Singer $88 seulement!
Robuste, sûre, silencieuse! • garantie complète Singer, leçons de couture gratuites, mallette incluse • $5 par mois. Modèle 239.

Aspirateur format baril Singer En spécial $48.88!
Moteur extra puissant • aspirateur avec cadran de contrôle 3 positions • accessoires complets • ord. 59.95. Modèle E-9

Aussi modèle 348/349, zigzag. $35 DE RABAIS!

Aussi aspirateur format baril modèle C-7, épargnez $10. Maintenant $89.95!

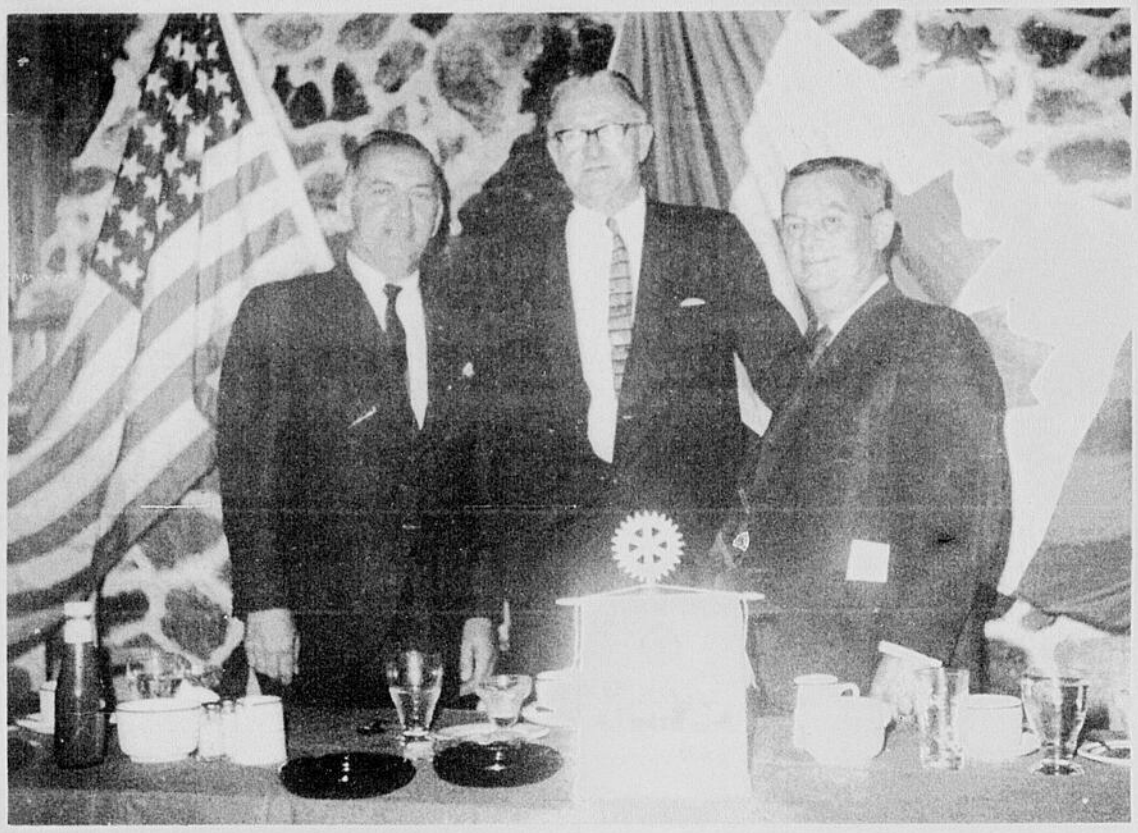
Epargnez sur une portative zigzag de Singer $129.95 seulement!
Point zigzag au toucher du doigt • 3 positions d'aiguille • ord. 149.95. Aussi $20. de rabais avec meuble et tabouret. Modèle 237

Mercerie 1/2 prix! Choix formidable!

• Pas de paiement initial sur la plupart des articles • À compter de $5 par mois sur plan budgetaire Singer • Service gratuit d'achat à domicile • Téléphonez •

CENTRES SINGER
"succursale"
304, 1ère Ave, Ville St-Georges Tél. 228-3942

*une marque déposée de la Compagnie Singer du Canada, Ltée.



Un membre du club Rotary de Debham au Massachusetts était de passage à Saint-Georges lundi dernier où il fut reçu par les Rotariens de notre ville. Le voyage de M. R. Helfner avait pour but précis d'organiser le jumelage des deux clubs de Debham et de St-Georges. Désormais, les deux groupes se rendront visite au moins une fois par année en vue de raffermir les liens d'amitié qui unissent tous les Rotariens du monde. Sur cette photographie, on voit M. Robert Pelchat, président du club local, M. Helfner et M. Roger Dutil qui remercia le délégué de Debham au nom de ses collègues.

AVIS GÉNÉRAL

Assemblée générale des Chevaliers de Colomb mercredi 25 octobre à 7 1/2 hres précises au lieu ordinaire.

Tous les membres sont priés d'être présents.

(Conseil Beauce 2283)

St-Benoit



Mme ALPHEE LOUBIER représentante

M. et Mme Michel Busque de Montréal et leurs enfants Claude et Louise en visite chez leurs parents M. et Mme Ernest Busque; ils se sont rendus avec ceux-ci et M. et Mme Henri-Paul Busque et Mme Gilles Plante de Stornoway au Cap de la Madeleine; Mme Plante est la soeur de Mme Henri-Paul Busque et elle passa une semaine de vacance chez cette dernière avec son fils François.

M. et Mme Ovide Roy de St-Martin, M. et Mme Dorilas Roy et Soeur Gilberte Roy visitaient leur mère Mme Elzéar Roy.

M. et Mme Gérard Turcotte de Montréal, M. et Mme Gérald Turcotte de Bristol Conn., ont assisté au mariage de leur frère Andréa et ont visité en même temps M. et Mme Francois Boucher.

M. et Mme Bertrand Roy de Montréal et leurs deux enfants Gilles et René visitaient leurs parents la semaine dernière en fin de semaine.

Mme Adolphe Binet, Mme Evangéliste Dulac, M. Cléophas Binet, M. Albert Binet se rendaient dimanche dernier à l'Oratoire St-Joseph. Ils sont allés aussi à Stanstead visiter des parents.

M. Julien Breton, Mme Raoul Breton, Mme Hormidas Busque de Lewiston, Mme Léopold Vallée, Mlle Paulette Vallée tous de Montréal visiter l'Expo dimanche dernier.

M. et Mme Armand Cloutier de Québec et leur fils Jean-Louis était de passage en fin de semaine visitant parents et amis.

M. et Mme Claude Donalson de Trois-Rivières visitaient leurs parents M. et Mme J. Bolduc dimanche.

Mme Odilon Lessard en voyage à Louiseville pour assister au mariage de son fils Louis qui avait lieu samedi le 7 octobre.

Saint-René

M. et Mme Antonio Labrie de Frampton, M. et Mme Fernand Vachon et Mme Amédée Vachon de Ste-Anges en visite chez M. et Mme Delphis Vachon.

Partie de cartes

Les membres du cercle Lacordaire de notre paroisse sont à organiser une partie de cartes pour dimanche le 26 novembre; nous comptons sur la présence de tous nos amis pour faire de cette fête un succès.



DEUX GRANDS NOMS COLLABORENT POUR VOUS APPORTER LES PLUS BEAUX TAPIS A ST-GEORGES. LA COMPAGNIE **MONSANTO** FABRIQUE LES FIBRES ACRYLIQUES 'ACRILAN' POUR FAÇONNER DES TAPIS ET DE LA MOQUETTE D'UNE DURÉE EXCEPTIONNELLE. ET, ST-GEORGES DRAPERIES VOUS OFFRE LA QUANTITÉ LA PLUS CONSIDÉRABLE DE CES TAPIS À FIBRES **ACRYLIQUES** CHAQUE VENTE EST SUIVIE D'UNE POSE MINUTIEUSE ET EST PROTEGÉE PAR L'UNIQUE GARANTIE **ST-GEORGES DRAPERIES.**

BEAUX TAPIS ACRILAN® fibres acryliques par Monsanto

BONS PRIX

St-Georges Draperies sont les dépositaires des tapis en acrilan® faits par Barrymore Crosley-Karastan et Brinton

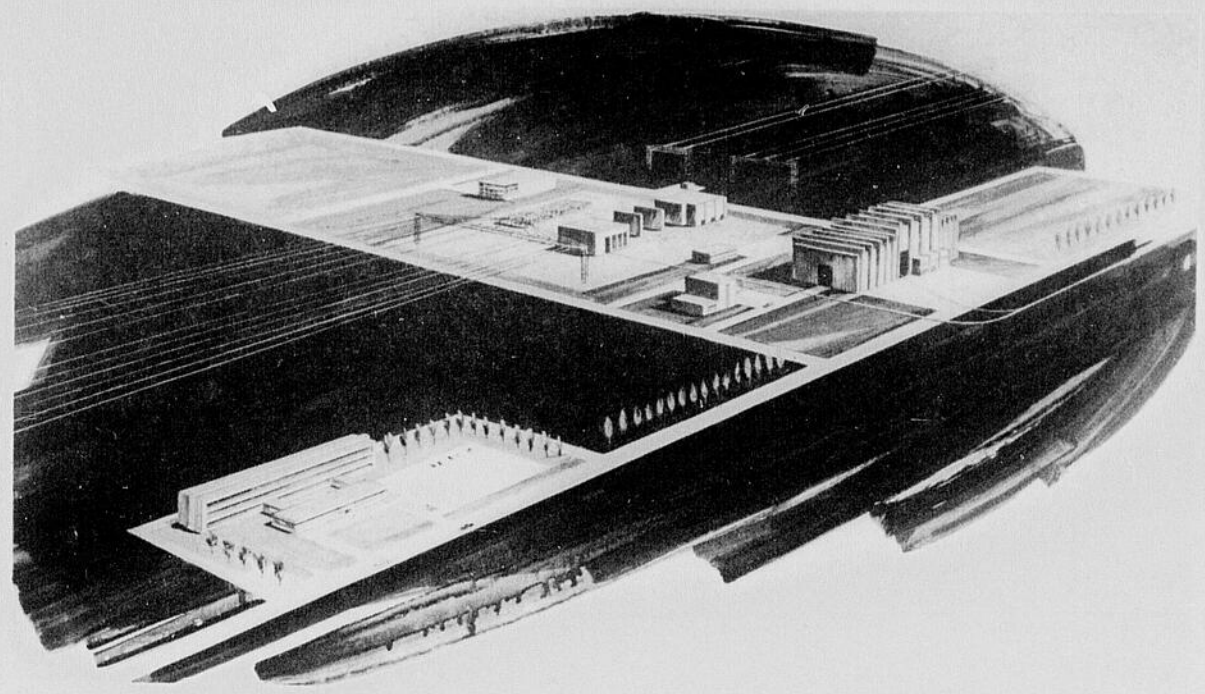
ACRILAN® acrylic fiber by Monsanto

St-Georges Draperies enr.

TAPIS & DRAPERIES

339, 2ième Avenue, St-Georges-Est, Beauce
Tél. 228-2871

SPÉCIALISTES DU TAPIS A ST-GEORGES



La construction des laboratoires de l'Institut de recherche en électricité de l'Hydro-Québec va débuter le printemps prochain près de Varennes. Le directeur de l'Institut, M. Lionel Boulet, prévoit que les laboratoires légers seront terminés en 1969 et les laboratoires de haute tension et de grande puissance, en 1970 et 1971. Le personnel de l'Institut, dont le recrutement est déjà commencé, comprendra en 1971 plus de 200 chercheurs, techniciens et auxiliaires. Ce centre de recherche, l'un des plus importants du genre au monde, coûtera $28,000.000.

BOLDUC-PARÉ



Samedi le 14 octobre 1967 était célébré en l'église de St-Victor le mariage de Mlle Denise Bolduc fille de M. et Mme Emile Bolduc de St-Victor à M. Renald Paré fils de M. et Mme Georges-Aimé Paré de Ville Lamoyne.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Jules Fortin curé; Mlle Fernande Bilodeau touchait l'orgue et les solistes étaient Mlles Janet Bertrand, Danielle Bolduc et Colombe Fortin.

La mariée était vêtue d'une robe en peau de soie avec manches en guipure. Voile court retenu par un diadème de fleurs en même matériel que la robe et des perles. Elle porte aussi un manteau avec traine en peau de soie; bouquet: des roses couleur orange et jaune pâle.

Après la cérémonie religieuse une réception eut lieu à l'Hôtel Machieu de St-Victor et les nouveaux époux partirent pour les Chutes Niagara Pour son voyage, la mariée portait un trois pièces en boucle rouge clair garni de lynx, avec accessoires noirs.

Il est des gens qui n'embrassent que des ombres, ceux-là n'ont que l'ombre du bonheur.

(Shakespeare)

CHEZ DAVIS

NOUVEAUTÉS DU COIN





SPÉCIAL
Ensembles à pantalon
(3 pièces)

Vous pouvez vous fier à ces quadrillés de poids automnal en tweed de laine importé.

30%

Visitez notre nouveau département au troisième
VÊTEMENTS POUR GARÇONS ET FILLETTES
3 à 18 ans
Réduit de
20%

Toutes nouveautés d'automne pour dames
MOINS 20%



Lingeries
Brassières
Gaines
Corsets
10%

Un prix vraiment bas!
Une qualité supérieure!

COMPLETS SUR MESURES

20% SUR TOUTE MARCHANDISE POUR HOMMES ET GARÇONS NOUVELLEMENT ENTREE

POUR 3 JOURS SEULEMENT

5% sur les chèques d'allocation pour chaque achat de $5.00 et plus.

Jeudi	**19 oct.**
Vendredi	**20 oct.**
Samedi	**21 oct.**

CHEZ DAVIS

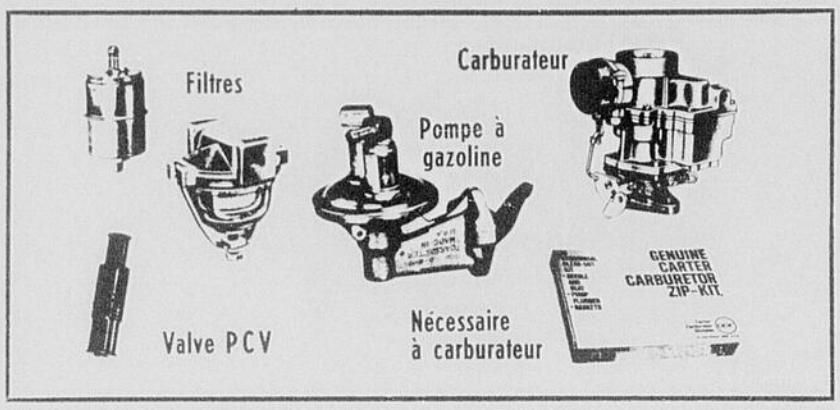
NOUVEAUTÉS DU COIN

1ère AVE **VILLE ST-GEORGES**

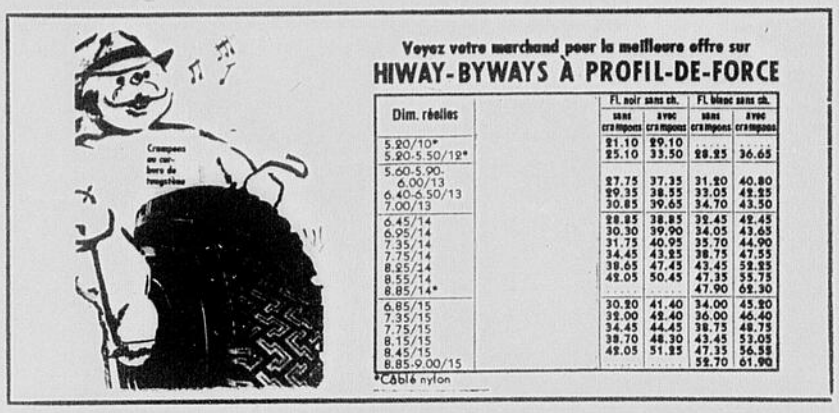
VISITEZ NOS TROIS ETAGES

CHAQUE PHOTO SE RAPPORTE À UNE ANNONCE, POUVEZ-VOUS LES ACCOUPLER?

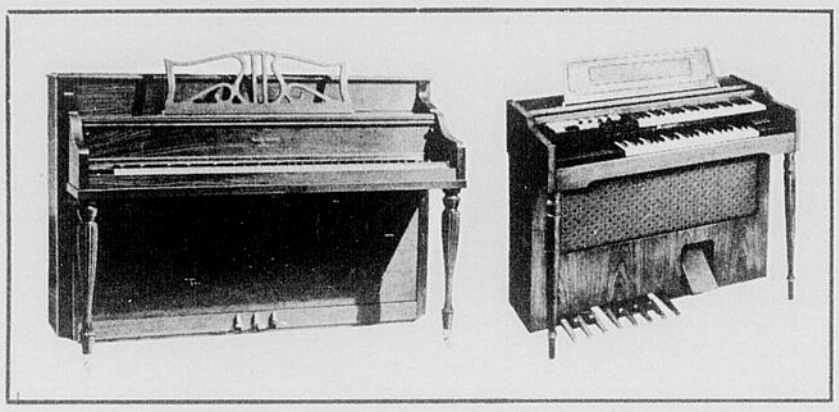
1



7



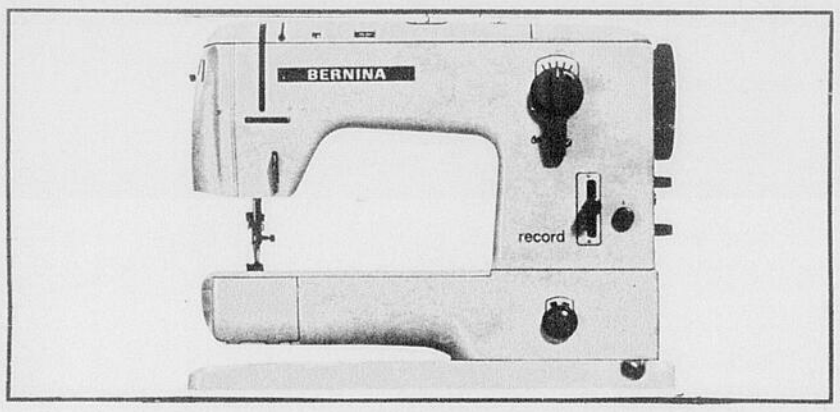
2



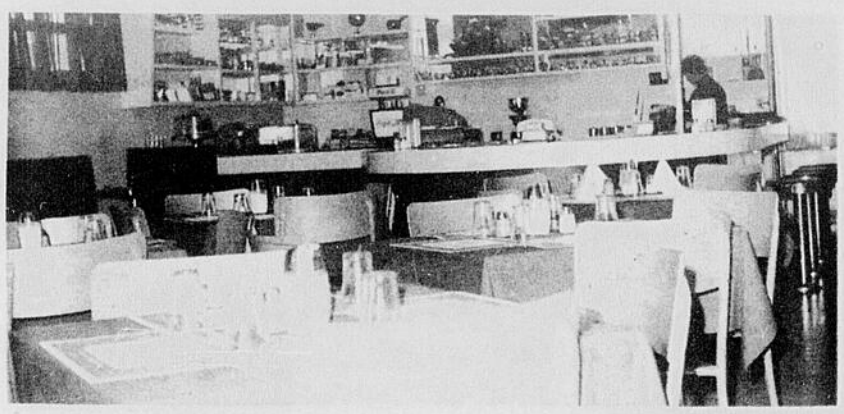
8



3



9



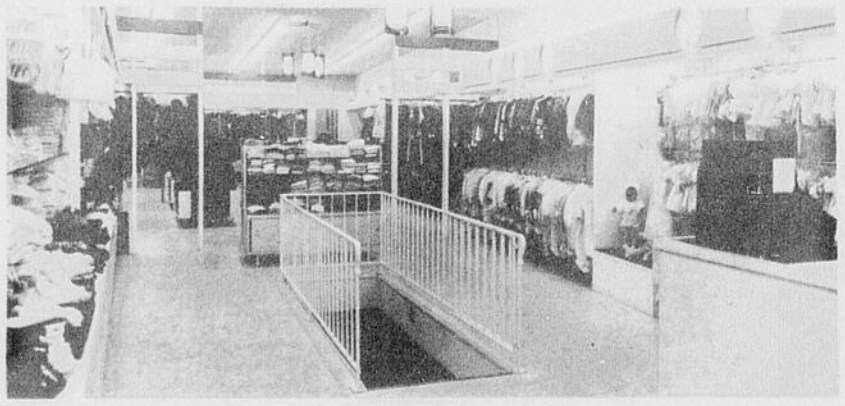
4



10



5



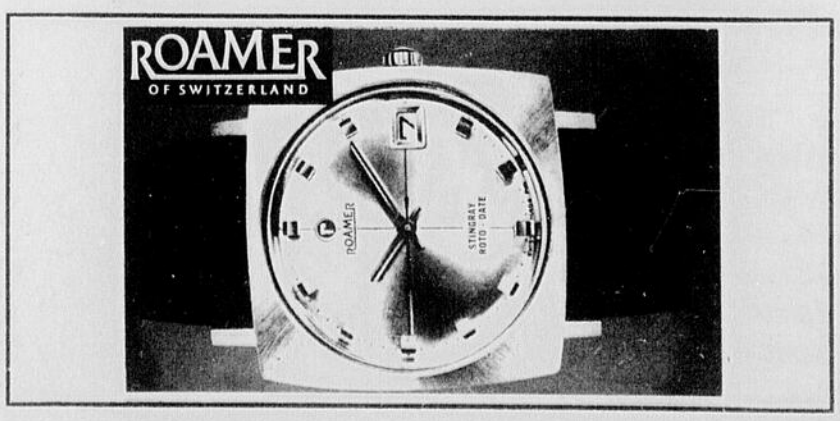
11



6



12



CONCOURS "PHOTO-ANNONCE" (Lire les conditions de ce concours en page 1

1

CANADIAN TIRE CORP.

Accessoires d'automobiles
Articles ménagers — Sports — Etc.

212, 2e Ave, Ville St-Georges Tél. 228-2441

2

Tél. 228-2479

STATION DE SERVICE
MORISSETTE & BEGIN Enr.
Distributeurs "SNO-JET"

291, 2e Avenue Ville St-Georges, Beauce

3

Tél. 228-4241

NORMAND GIGUÈRE INC.

Tout en matériaux de construction
Peinture : "Sherwin-Williams"

200, 2ème Ave, Ville St-Georges, Beauce

4

Tél. Garage 228-2410 Résidence 228-2354

Garage Noël Lessard Inc.

VENDEUR AUTORISE "RAMBLER"
Spécialité: Réparations de transmissions automatiques de toutes marques
VOYEZ LA NOUVELLE JAVELIN

Blvd Lacroix, St-Georges-Est, Beauce

5



• MEUBLES,
• APPAREILS ELECTRIQUES,
• CADEAUX,
• DISQUES,
• INSTRUMENTS DE MUSIQUE.

6

Tél. Magasin 228-3341 Résidence 228-2576

Centre de Couture St-Georges Enr.

Service et vente des machines à coudre
NELCO BERNINA
Pièces et réparation de toutes marques
FERNAND THIBODEAU, prop.

29, 20e Rue, St-Georges-Est, Face à CKRB

7

Tél. 228-3019

J. P. Veilleux

VETEMENTS POUR LA FAMILLE
Hommes — Dames — Garçons
à des prix défiant toute compétition
GROS et DETAIL

314, 1ère Avenue Ville St-Georges, Beauce

8

Téléphone 228-2665

Garage Fernand Coté

MECANIQUE GENERALE
Spécialité : Carburateurs et mise au point du moteur

34, Blvd Lacroix, Ville St-Georges, Station

9

BIJOUTERIE ST-GEORGES

Honoré Poulin, prop.
BAGUES — MONTRES — BIJOUX — CADEAUX
Service de réparations

31, 20e rue, St-Georges-Est Tél. 228-2612

10

DU NOUVEAU A ST-GEORGES !
Le seul service de livraison à domicile.
2 livreurs à votre service.

CHEZ **fernand** le Restaurant du juste milieu.

Spécialités :
METS CHINOIS — BAR B. Q.

1920, 1ère Ave, St-Georges-Ouest, tél. 228-3752

11

Tél. 228-6172

ROBERT PEPIN

ROBERT PÉPIN

DISTRIBUTEURS EN GROS

Spécial :
CUISEURS Presto 3½ pintes $14.98
" " 5 pintes $17.98

258, 1ère Avenue, Ville St-Georges, Beauce

12

Tél. 228-3062

Le Magasin des Enfants Enr.

Mme M. ROBERGE, prop.

405, 1ère Avenue St-Georges de Beauce

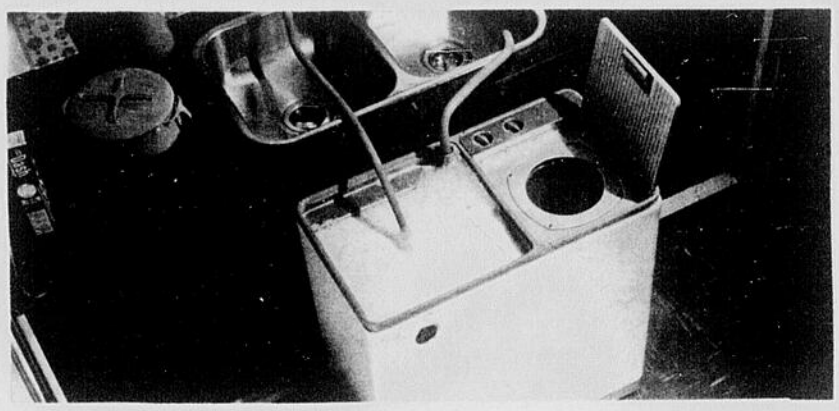
CONCOURS

"PHOTO-ANNONCE

(suite)



15



13

PEINTURE, valeur $15.00, le gallon, réduite à, ... $9.00

LARD A TOURTIERES, la livre ..... 49¢

BACON, sans couenne, la livre ..... 59¢

TOMATES, 2 livres ..... 33¢

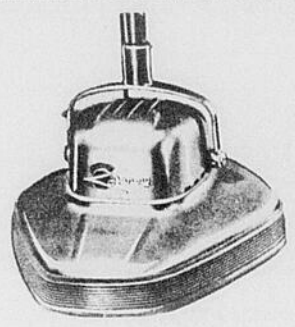
16

Pneus à flanc blanc

réchappés, semelle d'hiver

Prix $12.30 installés

14



C'EST PLUS SUR

La Super-Arrow "Floor-O-Matic" à Conditionner les Planchers. Un miracle de la mécanique! L'interrupteur Micro-Automatique fait démarrer le moteur dès que le manche en "T" est baissé à la position de marche. Les miniroues dans la base à brosses facilitent une mobilité inégalée; pas besoin de la soulever. Elle lave et frotte tout plancher. Construction entièrement métallique. Complète avec 3 brosses et tampons en feutre. Garantie pour deux ans.

PA3C ..... Price - Prix : $79.50

SPECIAL $49.95

17

Le concours "Photo-Annonce"

CONDITIONS:

1. Le jeu consiste à identifier chacune des photographies qui paraissent dans la première page du concours et à transporter cette photo sur l'annonce correspondante dans la deuxième page du concours.
2. Pour simplifier le travail, les concurrents peuvent répondre en remplissant le bulletin ci-dessous ou un fac-similé. Il suffit alors d'écrire le numéro de l'annonce qui correspond à chacune des photographies.

Photos	Annonces	Photos	Annonces
No 1	No.....	No 10	No.....
No 2	No.....	No 11	No.....
No 3	No.....	No 12	No.....
No 4	No.....	No 13	No.....
No 5	No.....	No 14	No.....
No 6	No.....	No 15	No.....
No 7	No.....	No 16	No.....
No 8	No.....	No 17	No.....
No 9	No.....		

3. Vous devez envoyer votre réponse avant mardi prochain à l'adresse suivante: Concours Photo-Annonce, C. P. 158, Ville St-Georges, Beauce.
   Vous pouvez également déposer votre réponse dans la boite placée à cette fin sur la façade du bureau de l'Eclaireur-Progrès à St-Georges.
4. PRIX: Chaque semaine, un premier prix de $25.00 et deux prix de $10.00 et deux prix de $5.00 seront tirés au sort parmi les bonnes réponses. A la fin du concours qui se terminera à Noël, un PRIX DE $200.00 et un PRIX DE $100.00 seront tirés au sort parmi toutes les bonnes réponses reçues depuis le début.
5. A l'exception des directeurs, des employés de l'Eclaireur-Progrès et des membres de leurs familles, tout le monde peut participer à ce concours. Bonne chance!

.....
(Nom du concurrent)

.....
(Adresse complète)

SAINT-SIMON

Naissances

M. et Mme Rosario Poulin (Juliette Poulin) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille née le 18 septembre et baptisée le 30 septembre sous les prénoms de Marie Rina Esther parrain et marraine M. et Mme Adrien Poulin oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme André Rodrigue, (Laurette Veilleux) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils né le 20 septembre et baptisé le 1er octobre sous les prénoms de Joseph Ernest Claude René; parrain et marraine M. et Mme Ernest Rodrigue oncle et tante de l,enfant; porteuse Mme André Rodrigue mère de l'enfant.

Nos malades

Prompt rétablissement à M. Jean-Paul Poulin qui est présentement hospitalisé a l'hôpital St-Joseph deBeauceville.

Egalement prompt rétablissement à Mmes Lucien Quirion et Henri Poulin qui sont toutes deux à l'hôpital St-Joseph de Beauceville.

Prompt retour à la santé à Mmes Herménégilde Poulin et Ernest Drouin qui sont de retour dans leur famille après avoir été hospitalisées à l'hôpital de Beauceville.

—Promesse de mariage entre Jean-Claude Therrien, fils de Elie Therrien et de Mérilda Lapierre de cette paroisse et de Rolande Morin, fille de feu Rémi Morin et de Antoinette Lamontagne de St-Hilaire de Dorset.

Ordination au Sous-Diaconat

Nous avons le plaisir d'annoncer que l'abbé Gilbert Dallaire, fils de Armand Dallaire de cette paroisse et de feu Jacqueline Perreault sera ordonné sous-diacre le 29 octobre 1967, que dans sa générosité, il trouve et le bonheur et la joie de se donner au service de Dieu et de son église.

Il recevra le Sous-Diaconat au grand Séminaire de Reds-Rapides, Cté Victoria, au Nouveau-Brunswick.

Cette semaine: Retraite des jeunes.

Programme: à 7 h. 30: Dimanche soir.
A 7 h. 30: Lundi soir.
A 7 h. 30: Mardi soir.
A 7 h. 30: Mercredi soir.

Collecte

Le dimanche de la plume rouge, il y eut quête à domicile par des gens bénévoles. Il faut donner afin de répondre à Notre Cardinal et par le fait même soulager les misères de notre diocèse.

Visiteurs

Le Révérend Père Joseph Turcotte, O.M.I., missionnaire de Fort McMurray s'était rendu à Montréal visiter des parents et de là plusieurs parents dans les paroisses de la Beauce et enfin à St-Samuel, Frontenac, où il visitait M. l'abbé J. O. Poirier, curé de la paroisse, M. Josaphat Dallaire ainsi que Rita, Sr Albert Marie, Supérieure du Couvent N.-D. à St-Samuel où il officiait la messe, dimanche, visitait aussi MM. Julien Gendreau, ainsi que M. et Mme Roger Couët, René et Yvonne Dallaire où il s'est installé. Après un court séjour parmi nous où il était accompagné de sa soeur Sr Germaine Turcotte, missionnaire laïque du C. M. de Montréal Nord.

M. et Mme J. P. Beaudoin ont eu la gracieuseté de les reconduire à St-Evariste et de là se dirigeront vers Montréal.

Après 40 années de mission dans le Grand Nord, Mgr de l'endroit, comme reconnaissance de son dévouement et ses grands sacrifices lui a payé un voyage en Europe, du 10 au 31 octobre. Il visitera Fatima, 12 et 13 octobre. Cinquantenaire des apparitions: Rome Congrès de l'apostolat des laïcs 16 et 18 octobre. Au Portugal, en Espagne, en Italie, en Suisse et en France du 10 au 31 octobre.

Ce voyage s'effectuera par avion avec le Canadien Pacifique.

Nous lui souhaitons heureux voyage.

St-Samuel



YVONNE DALLAIRE

représentante

Mariages

Promesses de mariage entre François Fortin, de cette paroisse, fils majeur de Camil Fortin et de Liliane Bourque, de cette paroisse d'une part et de Solange Fillion fille mineure de Rosaire Fillion et de défunte Bernadette Labbé, aussi de cette paroisse d'autre part.



Samedi, le 2 septembre était célébré en l'église de St-Jean Baptiste de Sherbrooke, le mariage de Mlle Jocelyne Bernard, fille de M. et Mme Léo Bernard de Sherbrooke (Alberta Boucher) à M. Richard Lessard, fils de Mme Cécile Lessard de Sherbrooke.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par l'abbé Maurice Ruel. La réception eu lieu à l'Hostellerie Le Baron. Les nouveaux époux partirent pour la Floride. Ils résideront à Sherbrooke.

CONCOURS
"PHOTO-ANNONCE"
(suite)

C'EST PLUS SUR
DONAVAN ÉLECTRIQUE
Service de réparation
PHONO AUTOMATIQUE, 4 vitesses, un cadeau idéal. Rég. $54.95 SPECIAL $39.95
Tél. 35 St-Côme, Beauce
15

Garage Jean-Guy Morin
Vulcanisation et vente de pneus neufs et usagés
St-Côme, Beauce Tél. 106
13

MACHINE-SHOP
ALEXANDRE GAGNÉ
Débusqueurs, Chargeurs pour moulins à scie, (Lifts), etc.
TIMBERJACK MACHINES LIMITED
Tél. 17w St-Côme, Beauce
16

MEUBLES C. FORTIN ENR.
Dépositaire de machines à laver "HOOVER"
Tél. 32 St-Côme, Beauce
14

C. P. 55 Tél. 1
Gaétan Létourneau
BOUCHER - EPICIER
Bière froide
Livraison à domicile St-Côme, Beauce
17

CHRONIQUE

DOMTAR
SÉCURITÉ
DIVISION DES BOIS

"AUX OUVRIERS FORESTIERS DE LA REGION DE LA CHAUDIERE"

Nous désirons attirer votre attention cette semaine sur les "RAPPORTS D'ACCIDENTS".

Lors de votre engagement, il vous a été donné des instructions quant à votre travail en tout premier lieu et aussi quant à ce qui se rapporte a la SÉCURITE. Parmi les recommandations dont on vous a fait part, tous se rappellent qu'il vous a été demandé de rapporter tout accident, même ceci mineur est tout en votre faveur car l'accident que vous rapportez, si des soins médicaux sont exigés, votre responsable fera en sorte de vous conduire



et de vous aider, même s'il n'est besoin que de premiers soins, encore là, quelqu'un vous aidera et vous procurera ce que vous semblez avoir besoin. Vous ne sauriez croire combien s'accidents négligés ont coûté des sommes importantes sans compter les malaises et le mal que l'ouvrier a dû endurer sans mentionner les pertes de temps inutiles.

Les statistiques prouvent que les accidents traités à temps par une personne compétente hâte et de beaucoup, une guérison complète.

Chacun de vous a un responsable, alors pourquoi ne pas lui faire part que vous vous êtes blessé, ne fut-ce que légèrement? Si votre blessure vient a s'aggraver, votre Employeur aura été prévenu et sera en mesure de vous faire soigner et si votre accident est grave, les compensations auxquelles vous auriez droit vous seront payées plus tot, votre médcecn qui vous aurai traité pourra rapporter votre dossier a la Commission des Accidents plus vite et le tout marchera en votre faveur.

Votre employeur dépense des sommes assez considérables pour votre protection et votre sécurité, alors faites en sorte que ces argents soient un placement favorable et pour l'Employeur et pour le travaillant.

LA SECURITE EST UNE ASSURANCE GRATUITE.

Le Comité Local de Sécurité de Chaudière.

N.-D. des Pins

Notes sociales

M. et Mme Al Thibault et la petite Suzy, de Lewiston, Me, en promenade chez M. et Mme Philippe Gilbert.

—M. Fabien Poulin et Mme Laurent Dupuis, chez Mme Napoléon Poulin qui, présentement et pour l'hiver séjournera à Lewiston, Me, chez ses enfants.

—Mme Guy Morin, M. l'abbé Patrick Morin et autres parents, se sont rendus à l'Expo où ils ont rencontré M. et Mme Gaston Caron de l'Ontario.

—M. et Mme Laurier Morin, Mlle Lise Pomerleau et M. Yvon Pomerleau sont allés, à la fin de semaine dernière, visiter l'Expo 67.

—M. et Mme Réal Paiement et leurs enfants, de Ste-Geneviève, chez Mme Albert Bourque et Léopold Bourque, en fin de semaine dernière.

—M. et Mme Guy Savoie et leur fillette Ann, de même que Mme Alfred Savoie, de Thetford, ont rendu visite à Mme Albert Bourque et M. et Mme Patrick Bourque.

—M. et Mme Aimé Bédard, de St-Côme, et leurs enfants, en promenade chez M. et Mme Jean-Guy et Philippe Bourque.

Chez les fermières

Les dames fermières se sont réunies mardi dernier, le 3 octobre, pour leur assemblée mensuelle. Il y eut démonstration de lavette tricottée, par Mme Jean Morin et recettes de tartes aux pommes, par Mme Vénérand Veilleux et Mme René Poulin (Adolphe). Le prix de présence fut gagné par Mme Réal Poulin. Puis il y eut élections et Mme Luc Doyon fut réélue comme présidente, Mme Philippe Pomerleau réélue bibliothécaire, Mme René Poulin (Adolphe) élue comme conseillère.

VENTE 11ème Anniversaire
LOT DE SOULIERS $1.00 $2.00 $3.00
Pour 4 jours seulement
18 - 19 - 20 - 21 OCTOBRE
EN GRAND SPECIAL
Bottes et Couvre-chaussures
Chez Thérèse
TEL. 228-2831
323, 2e Ave Ville St-Georges



Voici la semaine des grands spéciaux

Tél. 228-2889

GASTON PAQUET

ÉPICIER - BOUCHER - LICENCIÉ

SUPER MARCHÉ

ST-GEORGES JERSEY MILLS

FOIE de LARD

FRAIS **35**

SAUCISSE

39

Tête fromagée

BILOPAGE 12 onces **39**

KOTEX

Boite de 12 rég. **39**

SUÇONS

Paquet de 101 **69**

Graisse pur lard

PURE LARD 2 livres pour **39**

MACÉDOINE

CORBEILLE 19 onces, 2 pour **29**

CHOUX DE SIAM

local No 1 **05**

CÉLERI

NO 1 DU QUÉBEC **23**

BOUDIN

FAIT À LA MAISON **29**

TÉL. 228-2889

BEAUCOUP D'AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

Nous avons toujours du boeuf au cartier TÉLÉPHONEZ, NOUS LIVRONS DANS TOUTE LA VILLE

COMPAREZ NOS PRIX

Une fois par mois pour remercier notre clientèle, nous la faisons profiter de grandes aubaines .



Félicitations à M. et Mme STANISLAS NADEAU de St-Honoré qui célébraient leur cinquantième anniversaire de mariage récemment. Nous les voyons ici entourés de leurs enfants: 1ère rangée, de gauche à droite, Mme Gervais Quirion (Thérèse), les jubilaires, Mme et M. Stanislas Nadeau, Mme Léo Garceau (Simone); 2e rangée, Gérard, Mme Dieudonné Pépin (Georgette), Mme Benoit Quirion (Gilberte), Mme Germain Leblanc (Bernadette), Léopold; 3e rangée, Roland, Arthur, Henri-Louis.



Samedi le 30 septembre était célébré en l'église de l'Assomption le mariage de Mlle Normande Poulin, fille de M. et Mme Léopold Poulin de St-Georges, à M. Eméry Morin, fils de M. et Mme Adrien Morin de St-Philibert. Nos meilleurs voeux de bonheur.

St-Théophile



J. M. McCOLLOUGH
représentant

C'est sous les auspices de l'OTJ de St-Théophile, qu'avait lieu dimanche le 24 septembre en la salle du collège, une séance de magies données par le populaire magicien: Le Grand Hènri: A cet effet, un grand nombre d'adultes et d'enfants remplirent la salle. Beaucoup de spectateurs furent choisis par le magicien afin de participer à ses tours de magies. Voici quelques noms que je cite: MM. Michel Lefebvre, Gaétan Leclerc, Riël Vigneault, Richard Vigneault, Lorenzo Leclerc, Claude Choinard ainsi que plusieurs dames et demoiselles: Mmes Lucien McCollough, Marcel paquet ainsi que plusieurs autres dont les noms m'échappent. Tous furent émerveillés et contents de cette soirée. Nous tenons à féliciter et remercier tous nos représentanst de notre OTJ pour sa bonne initiative prise afin de favoriser dans notre paroisse les divertissements honnêtes et nécessaires à l'égard des jeunes et moins jeunes. Nous félicitons aussi nos jeunes pour leur silence et leur bonne conduite observés; ce qui contribua à la réussite de cette soirée.

Naissance

A l'Hôtel-Dieu de St-Georges mercredi le 13 septembre est née Marie Nicole; enfant de M. et Mme Armand Beaudoin et baptisée le premier octobre; parrain et marraine M. et Mme Maurice Brossoit de Châteauguay; porteuse Mlle Francine Beaudoin soeur du bébé.

Fête surprise

Afin de souligner d'une manière toute spéciale le dixième anniversaire de mariage de M. et Mme Aimé Carrier de St-Théophile dimanche le 1er octobre, fut organisée à leur insu une magnifique soirée familiale. A cette occasion, un groupe de parents se réunirent à la demeure de M. et Mme Carrier. Une adresse fut lue en leur honneur et beaucoup de cadeaux furent distribués. Participèrent à cette fête: Mme Armand Nadeau de St-Joseph, le dentiste et Mme Roger Lessard de Beauceville, M. et Mme Daniel Maheu de Courville, M. et Mme E Phrem Cloutier de Lévis, Mlle Jeannette Maheu de St-Georges, Mme Roméo Maheu de Limoilou ainsi que M. Simon et François Maheu etleurs amies.

Notes sociales

M. et Mme Armand Bolduc ainsi que leurs fils MM. Marc-André et Robert Bolduc de Montréal, passent une fin de semaine a St-Théophile et visitent des parents et amis.

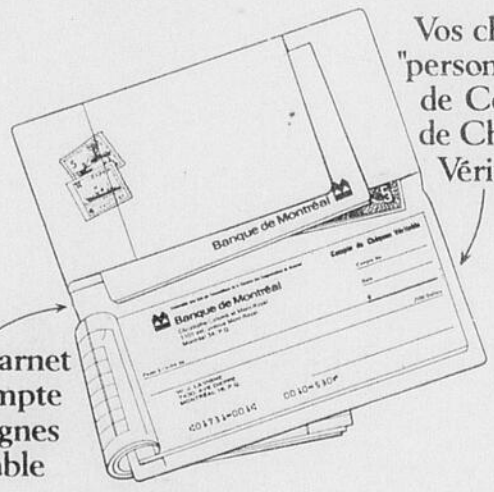
M. et Mme Georges-Aimé Vigneault ainsi que leur fillette Danielle de St-Théophile de passage à Québec.

M. et Mme Aimé Carrier de de St-Théophile passent une fin de semaine chez leur fils M. Rock Carrier de Hartford.

M. et Mme Florian Jacques de St-Théophile de passage à Norwalk afin de visiter M. et Mme Roger Vigneault ainsi que M. et Mme Joseph Jacques et se rendent par la même occasion visiter New-York.

M. et Mme Robert Marquis de Baie Comeau, en promenade chez son frère M. et Mme Alphonse Marquis de St-Théophile.

M. et Mme Roméo Poirier, M. Hervé Poirier de St-Théophile, ainsi que M. Fernand Poirier de St-Martin, tous aux funérailles de leur père M. Bélonie Poirier de Valleyfield.



La formule idéale: 2 Comptes Véritables

Les pièces dont vous aurez besoin pour vos comptes couplés (un Compte d'Epargnes Véritable et un Compte de Chèques Véritable) sont réunies dans l'élégant portefeuille qui vous est offert. Et vos chèques sont complètement *personnalisés*.

C'est la formule vraiment idéale: ces comptes couplés vous permettent de contrôler vos économies et vos paiements. Vous gardez une provision suffisante dans votre Compte de Chèques Véritable pour régler vos factures; vous déposez le reste à votre Compte d'Epargnes Véritable rapportant 4½%. (Si vous avez déjà un compte d'épargnes "ordinaire" à 3%, vous pouvez le convertir en "Véritable" à 4½%.)

Cela simplifie merveilleusement vos opérations bancaires. Venez nous voir pour vous renseigner en détail sur cette nouvelle formule de comptabilité "Véritable". Nous vous remettrons gratuitement votre nouveau portefeuille bleu.

Banque de Montréal
La Première Banque au Canada

Succursale de St-Georges-de-Beauce:
RENE PALARDY, gérant

Saint-Zacharie

Cercle du Mont Carmel

La réunion mensuelle débute à 8 heures à l'Ecole Centrale. La régente souhaite la bienvenue et se dit heureuse de nous revoir à chaque mois.

Elle nous parle de la dernière convention tenue à Montréal dont le thème était la femme dans le siècle moderne. La femme joue un rôle primordial dans la société, c'est pourquoi nous essaierons d'avoir au cours de l'année, une conférence sur l'éducation de la femme.

On nous invite aussi à une retraite à Pointe-au-Pic.

Le grand Bingo organisé par les Filles d'Isabelle au profit des missions du Père Larivière a rapporté un magnifique succès. Merci à tous les généreux donateurs et aux nombreux participants.

La soirée se termine dans une ambiance d'amitié autour d'une table bien garnie.

Naissances

M. et Mme Daniel Champagne (Marcelle Drapeau) annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille, le 28 septembre et baptisée le 8 octobre, sous les prénoms de Marie, Nancy. Parrain et marraine, Paulin Champagne, frère de l'enfant et Nicole Champagne, soeur de l'enfant.

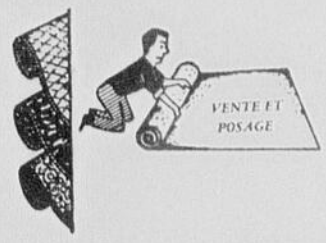
—M. et Mme St-Georges Landry (Georgette Giroux) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille, le 7 septembre et baptisée le 1 octobre, sous les prénoms de Marie, Thérèse, Guylaine. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Trépanier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Charlotte Trépanier, nièce de l'enfant.

—M. et Mme Clermont Veilleux (Georgette Poirier) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, le 24 septembre et baptisé le 3 octobre, sous les prénoms de Joseph, François. Parrain et marraine, M. et Mme Ephrem Poirier, grands-parents de l'enfant.

—M. et Mme Marc-Yvon Larivière (Olivette Lebel), annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille, le 15 septembre et baptisée le 24 septembre, sous les prénoms de Marise, Dany. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Lebel, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Réal Cloutier, tante de l'enfant.

NAISSANCE

M. et Mme Jacques Lessard (Carole Parent) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur premier enfant né à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce le 25 septembre et baptisé le 8 octobre en l'église de Beauceville sous les prénom de Marie, Yvonne, Nathalie. Parrain, Normand Parent, oncle de l'enfant, marraine, Mme Wilfrid Parent, grand-mère du bébé; porteuse Mme Jacques Lessard, mère du bébé.



AU TAPIS
ENR.

Spécialité :
TAPIS EN COUPONS

G. E. Champagne, prop.
534, 2e Ave
ST-GEORGES
Beauce

QUALITÉ
SERVICE
BAS PRIX

Le plus grand choix de tapis dans la région

PLAN BUDGÉTAIRE

FAITES DU MAGASIN AU TAPIS VOTRE MAGASIN PRÉFÉRÉ

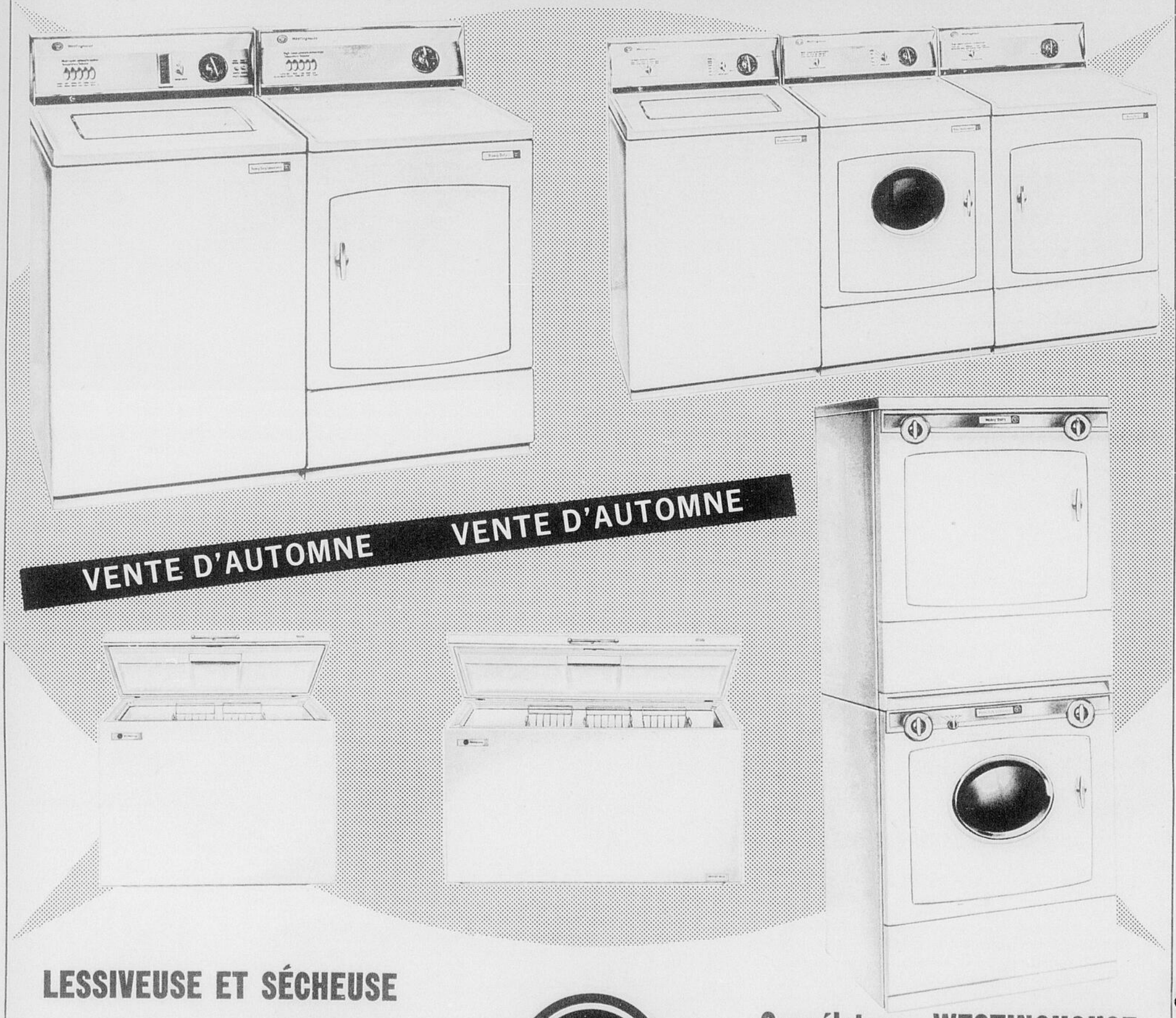
Westinghouse avec le Salon du Meuble St-Georges bat tous les records de bas prix dans sa vente d'automne.

Westinghouse bat tous records de prix dans la vente d'automne du Salon du Meuble.

Westinghouse

dans la vente d'automne du

SALON DU MEUBLE



LESSIVEUSE ET SÉCHEUSE

automatique Westinghouse à partir de **$388**

pendant la vente d'automne du

Congélateurs WESTINGHOUSE

à partir de **$188**

pendant la vente d'automne du

SALON DU MEUBLE ST-GEORGES

1ère Avenue Ville St-Georges **Tél. 228-5577**

Lambton



MARGUERITE GAGNON

représentante

M. Ronaldo Roy a vendu son commerce d'épicerie à M. et Mme Jean-Marie Plante (Yolande Dumas) de Stornoway Le couple a deux jeunes enfants, Marcel et Danny. Nous leur souhaitons la bienvenue à Lambton, de même que le succès qu'ils attendent dans leur entreprise.

M. et Mme Alphonse Carrier (Alfredine Cloutier) de Berlin, N.H. et leur fils Réal viennent vivre parmi nous également et demeureront dans la maison qui appartenait à M. Henry Morin, au coin de la route St-Michel.

M. Amédée Roy revenu d'un séjour à l'hopital de Lac Mégantic où il a subi des examens.

Mme Aimé Turcotte malade depuis environ un an a à son chevet présentement, sa fille Sr Claire Turcotte des SS. de la Charité de Québec. Nous souhaitons une meilleure santé à Mme Turcotte et à M. Amédé Roy.

M. et Mme Gérard Lapointe sont en voyage à Montréal, les hôtes de leurs fils Guy et Renaud, de M. et Mme Marcel Crépanier (Rose-Aimé Duquette Ils visiteront aussi plusieurs parents et surtout l'EXPO.

Saint-Louis

Professeurs du couvent

Mme Russel Gagné, 1ère année; Mlle Huguette Dupuis, 2e année; Mme Adrien Deblois, 3e année; Mme Renée Bilodeau, 4e et 5e années; Mme Marie Bilodeau, 5e et 6e années.

Secondaire rotation

Mme Antonio Tremblay, 7e année; Mlle Pâquerette Lessard, 8e année; Mme Léo Rancourt, 9e année; M. André Drouin, professeur 10e et 11e années.

Directeur: Fernand Morin.

Mariages

Le 30 septembre, en l'église de St-Louis, à dix heures, fut bénit le mariage de Mlle Marie Thérèse, fille de M. et Mme Edouard Beaudoin à M. Réal Pépin, de St-Cyprien.

—Le 7 octobre, en l'église de St-Louis, à 4 heures, a été béni le mariage de Mlle Marielle Sylvain, fille de M. et Mme Hilaire Sylvain à M. Hermel Chabot, de Québec, fils de M. Gilbert Chabot, de Québec.

Baptême

Le 24 septembre a été baptisé Joseph, Roberto, enfant de M. et Mme Guy Gagné (née Gisèle Hébert). Parrain et marraine, M. et Mme Gaudias Gagné, grands-parents de l'enfant.

Nos félicitations.

Va-et-vient

Mme Jean-Hugues Bédard et son fils Angelo visitaient l'expo de Montréal, dernièrement.

—M. et Mme Gérard Bédard et M. et Mme Marius Lepage, ainsi que M. et Mme Mathias Lepage se sont tous rendus visiter l'expo de Montréal.

—M. et Mme Marc-André Bédard et leur fille Guylène, de Trois-Rivières, en visite chez M. et Mme Wilfrid Vachon.

—M. et Mme Johnny Veilleux passent quelques jours à Val d'Or, chez leurs enfants, MM. et Mmes Marius et Arsène Veilleux de Val d'Or.

—M. et Mme Adonia Roy et leur fils Gabriel Roy et son amie Annette Dorval, de passage à l'expo de Montréal ainsi qu'à Beauharnois.

—MM. Roger Veilleux et Fériol Bilodeau, de passage à Granby, chez M. et Mme Paul-André Vachon.

—M. et Mme Ferdinand Charest, de Québec, de passage chez M. et Mme A. Tremblay.

—M. et Mme André Gagnon de Duchênay, en visite chez M. et Mme Raoul Rancourt.

—M. et Mme Mario Bilodeau, Mme Vve Léo Rancourt, de passage à l'expo de Montréal.

—M. et Mme Genest Pomerleau et leurs enfants, M. et Mme Jean-Guy Pomerleau et leur fille, de Beauharnois, en visite chez M. et Mme Ovila Roy.

—M. et Mme Marc Deblois et leur fille Manon, de Montréal, en visite chez M. et Mme Adrien Bernard.

—M. et Mme Norbert Bernard et leurs enfants, de Beauharnois, en visite chez MM. Adrien Bernard et Georges Bernard.

—M. et Mme Gilles Borgia et leurs enfants, de St-Louis de Courville, de passage chez M. et Mme Johnny Veilleux.

—Mme Luc Veilleux, de passage à Québec dernièrement.

—Mlle Doris Bernard passe une semaine à l'expo de Montréal et à Beauharnois.

Note sociale

M. et Mme Jean-Luc Morin de Montréal ainsi que leurs enfants, François, Louise et Liette étaient de passage à Beauceville, rendant visite à Sr St-Germain à l'Ecole Normale à l'occasion de l'amicale ainsi qu'à Mme Adélard Caron de St-Georges-Ouest et autres parents et amis dont M. et Mme Emile Morin.

Salle de Réceptions



- MARIAGES
- REUNIONS
- ANNIVERSAIRES
- FETES
- BANQUETS, ETC.

A partir du 5 novembre et les dimanches suivants :

BUFFET FROID

5.30 p.m. à 12.00 p.m.

En Vedette...

The KENNEDYS

BAR SALON



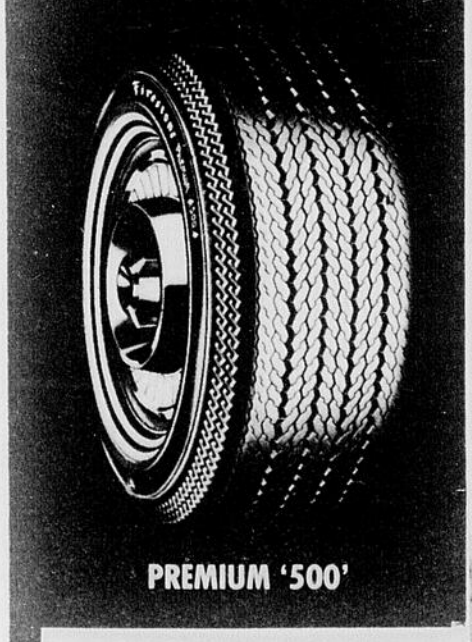
Climat amical
Service sans égal
Atmosphère reposante
Serveuses attrayantes

HOTEL BEL-RIVE Inc.

COMPLÉTEMENT CLIMATISÉ

Le plus grand et le plus moderne de la région

190 Avenue St-Georges — Route Kennedy (23) — Tél.: 228-5533

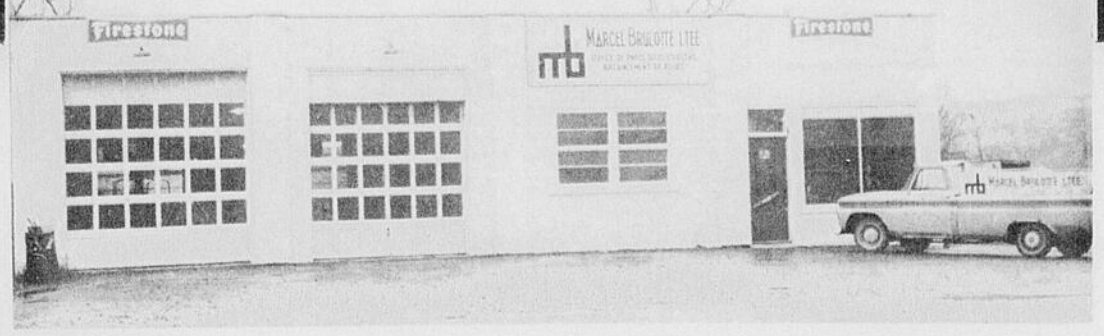


PREMIUM '500'

NOUVEAU LOCAL



"TOWN & COUNTRY" NYLON



Tél. 228-3891

41, BOULEVARD LACROIX VILLE ST-GEORGES

MARCEL BRULOTTE LTÉE

SERVICE DE PNEUS ET DE RESSORTS — JULES PAGÉ, gérant — GROS et DÉTAIL



Des cours Psychoculture 1 et 2 du Mouvement Educationnel des Adultes du Québec se donnent actuellement dans Dorchester.

On reconnait ci-haut des personnes de Ste-Justine et des environs qui ont bénéficié des services du MEAQ.

LE CHEVALIER

Notre dernière assemblée mensuelle eut lieu le 27 septembre 1967, plus de 40 membres y assistaient. ue chacun des membres prenne une part active aux assemblées et le Conseil Beauce 2283 en sera toujours fier.

Notre prochaine assemblée sera tenue a l'endroit habituel, mercredi le 25 octobre 1967 a 7.30 heures P.M. Tous les membres sont cordialement invités.

Le Conseil Beauce 2283 verse au prêt d'Honneur un montant de $25.00 comme par le passé, il est toujours généreux pour coopérer a des oeuvres de ce genre.

A chacune des assemblées un prix de présence de $5.00 est donné; M. Aristide Genesse de St-Côme fut le gagnant la dernière fois.

Le mois de novembre, est consacré a la grande journée colombienne du 18. Comme nous le savons, depuis deux ans de fortes sommes d'argent ont été remportées dans notre ville même. Nous sommes persuadés, que la vente des billets qui sera bientôt en marche pour cette grande journée, sera des plus fructueuse. L'objectif est fixé à $5,000.00.

La présidence de cette journée fut confiée au dynamique et sympathique Laurier Rodrigue. Nous connaissons, son ardeur et dévouement pour la cause colombienne et bien d'autres associations. Tout le conseil s'unit à Laurier pour souhaiter a lui et son équipe, tout le succès possible. Je tiens à signaler, que le produit de cette grande journée est versée à des oeuvres diverses. Comme par les années passées, des prix de présences seront donnés localement, répartis en prix de $100. - $50. - et $25. pour un montant total de $400. Toutefois, les billets qui seront sortis au hasard pour les montants ci-haut mentionnés, seront également éligibles pour le grand tirage de $45,000.00

A tous et chacun bonne chance et plein succès au comité de la journée colombienne. Aurevoir!

N. Boily,
Comité Publicité.

La Guadeloupe



Mme
LAUREAT
GRONDIN
représentante

Baptêmes

Le 2 septembre 1967, Erick, Magella, né le 27 août dernier à l'hôpital de Beauceville, fils et 4e enfant de M. et Mme Jos. Marie Pépin, cultivateur, (née Rita Pépin). Parrain et marraine, Alphonse Beaudoin et Madeleine Pépin, oncle et tante de l'enfant.

—Le 3 septembre, fut baptisée Marie, Maryse, Nathalie, née le 27 août dernier à l'hôpital de Beauceville, fille et 5e enfant de M. et Mme Paul Poulin, commerçant, (née Marguerite Tardif). Parrain et marraine, Bernardin Tardif et Jeanne Marois, oncle et tante de l'enfant.

—Le 3 septembre, Marie, Jeanne, Maryne, née le 23 août à l'hôpital de Beauceville, fille et 5e enfant de M. et Mme Florian Lacroix (née Gisèle Bolduc). Parrain et marraine, J.-Marie Morin et Jeanne d'Arc Lacroix, oncle et tante de l'enfant.

—Le 24 septembre, fut baptisée Marie, Isabelle, Nadya, née le 20 septembre, à l'hôpital de Beauceville, fille et 7e enfant vivant de M. et Mme Maurice Beaulé (née Lucille Fortin). Parrain et marraine, Pierre Jacques et Odette Beaulé, soeur de l'enfant.

Ste-Rose



Mme
ARTHUR
LESSARD
représentante

Cours de perfectionnement

Mlles Nicole Vear, Pauline Vézina, Lisette Côté, Sr Edith Légaré et Mme Arthur Lessard ont suivi des cours de français à l'Ecole active donnés à l'Ecole N.-Dame de Ville Lac Etchemin. Ceci pour leur perfectionnement et le succès des élèves qui leur sont confiés.

Notes sociales

Le major J. Théo. Lamontagne, conseiller au bureau de l'aide extérieur au Pakistan visitait sa nièce Mme Victorien Roy de Ste-Rose et sa soeur Mme Alphonse Hébert de St-Louis.

—M. et Mme Victorien Roy se sont rendus à St-Coeur de Marie, Lac St-Jean, pour assister au mariage de Joachim Poirier et Monique Maltais.

—M. Henri Giroux, Mlle Monique Giroux, M. Arthur Lessard se sont rendus à St-Alfred à l'occasion du décès de M. Carolus Giroux.

—Plusieurs membres des familles Joseph Auclair et Joseph Goulet ainsi que des parents et amis se sont rendus à Sherbrooke à l'occasion du trentième anniversaire de mariage de M. et Mme Honorius Auclair.

Médaillon du centenaire

Dernièrement le major Jean Théophile Lamontagne, de Québec, a reçu un médaillon spécial du centenaire.

Agé de 69 ans, le major Lamontagne est conseiller du bureau de l'aide extérieure du Pakistan depuis sept ans.

La présentation du médaillon a été faite à Sukkur, Pakistan, par le ministre de l'industrie, M. Charles M. Drury, qui représentait le gouvernement canadien aux cérémonies d'inauguration de la centrale thermique de Sukkur, construite avec l'aide du Canada.

Nos malades

Mme Jos. Audet a été transportée à l'hôpital de l'Enfant Jésus pour examens et traitements. Prompt rétablissement.

—M. Alfred Morin est parti pour aller demeurer au foyer de Ste-Justine, Dorchester. Un heureux séjour.

—Mme Roland Carrier est revenue dans sa famille après avoir subi une opération à l'hôpital St-Joseph de Beauceville. Prompt rétablissement.

Rencontre familiale

Mme Rose Hègle (née Rose Roy) d'Altoona, Pennsylvanie, visitait plusieurs de ses parents paternels de la région qu'elle ne connaissait pas pour la plupart. Elle se rendit d'abord à Ste-Marguerite où se trouve la maison de ses ancêtres. Puis elle vint à Ste-Rose, l'hôte de M. et Mme Victorien Roy qui lui ménageait la joie de rencontrer les enfants de M. Damase Roy.

Mgr Alfred Roy, P.D., curé à Gull Lake, Saskatchewan, fit un voyage à Ste-Rose pour les rencontrer. Puis, accompagnée de quelques parents la dame se rendit à Sherbrooke et le groupe voyagea vers Hardwick, Vermont, où demeurent les descendants de Arthur Roy.

Baptême

Daniel et Lise Gagnon, enfants de M. et Mme Nelson Gagnon (Jacqueline Vear), annoncent la naissance d'un

(suite de la page 2)

ouverture d'une agence de voyages à Ste-Marie

— billets d'avion et de bateau (toutes les compagnies)
— réservations d'hôtel (partout au monde)
— croisières (antilles, bermudes, etc.)
— voyages organisés en groupe ou individuels
— séjours : floride
europe
mexique
amérique du sud
nord de montréal

aucun frais de réservation

les voyages **juan-demers inc.,**
denis demers - andré lebeuf
625 rue notre-dame nord - ste-marie - tél. 387-5446

heures d'ouverture: mardi - jeudi - vendredi : 7.00 p.m. à 10 p.m. - samedi : 10.00 a.m. à 2.00 p.m.

À SACRIFIER

PLUSIEURS CONGÉLATEURS

de marque Bélanger
8 à 30 pieds cubes

L'extérieur a été légèrement égratigné dans le transport

PRIX TRÈS SPÉCIAUX

Lits juvéniles complets



y compris sommiers et matelas

régulier $49.95 pour **$29.95**

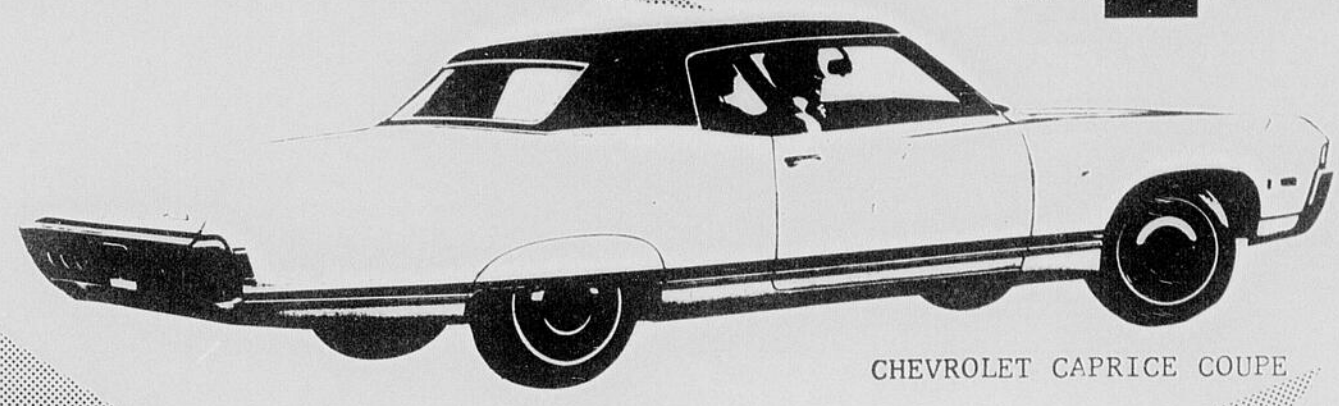
ROY & FRÈRES

Tél. 111

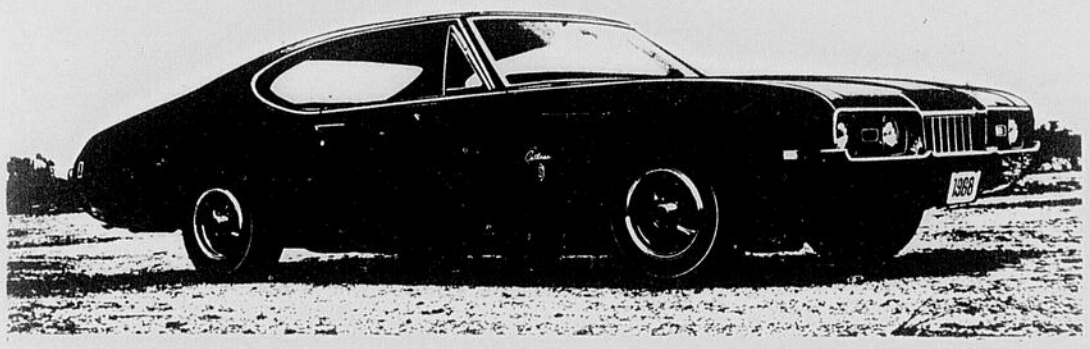
St-Prosper, Dorchester

VOYEZ-MOI ÇA

CHEVROLET



CHEVROLET CAPRICE COUPE



OLDS COUPÉ CUTLASS "S" 68

Voici quelques spéciaux dans les voitures d'occasion

1967 CHEVROLET
Impala, coupé, H.T., tout équipé, 12,000 milles, 4 ans garanti
OK 1er prop. A. Rodrigue **$3,175.**

1966 CHEVROLET
Impala, sedan, H.T., moteur 325 H.P., équipement complet, très propre
OK 1er prop. W. Bilodeau **$2,775.**

1965 CHEVROLET
Biscayne V8, auto., radio, comme neuf
OK 1er prop. J.-L. Gagnon **$1,925.**

1964 OLDSMOBILE
H.T., sedan "88", vit. élect., radio, P.S., P.B., etc., très propre
OK 1er prop. P. A. Lessard **$1,775.**

1965 BUICK
Wildcat, H.T., sed., équip. complet, air cond., etc.
OK 1er prop. A. Jolicoeur **$2,950.**

1964 OLDSMOBILE
Sedan '88", en très bonne cond.
OK 1er prop. G. Morissette **$1,575.**

1965 METEOR
Rideau, sedan, "V8" auto., radio, P.S., P.B.
OK 1er prop. A. Doyon **$1,850.**

1963 FORD
Galaxie "XL", coupé sport, tout équipé
OK 1er prop. C. Gagné **$1,175.**

1964 CHEVROLET
Impala coupé H.T., auto., radio, très propre
OK 1er prop. Mme A. Vigneault **$1,575.**

1963 PONTIAC
Laurentian, sedan, 6 cyl., std, radio
Spécial: **$625.**

1962 CADILLAC
Coupé de ville, tout équipé
Spécial: **$1,125.**

1963 CHEVROLET
Biscayne, sedan, auto., radio
Spécial: **$700.**

1962 OLDSMOBILE
Super "88" sed., H.T., tout équipé
Spécial: **$650.**

1961 FORD
Station "V8", auto., radio, etc.
Spécial: **$225.**

1961 OLDSMOBILE
Dyn. "88", sed., H.T., auto., radio, P.B., P.S.
Spécial: **$350.**

Voyez nos vendeurs: ST-JEAN BERNARD, MARC RANCOURT

GARAGE NATIONAL INC.

146, 2e Avenue, St-Georges-Est Tél: 228-4838

Des ateliers pédagogiques sont formés à St-Prosper

Mardi, le 10 octobre, quelque 250 parents et enseignants et MM. les Commissaires se réunissaient à l'Ecole Centrale pour discuter du Règlement no 1 et pour jeter les bases des ateliers pédagogiques qui auront pour mission de préparer des projets d'application de ce règlement.

Il y eut quelques courtes causeries:

Mlle Jeanne-Claire Morin, principale à l'école des 1ères, 2e et 3e années, parla des projets de renouvellement de l'école élémentaire;

M. Marcel Tanguay, principal à l'école secondaire, expliqua les articles du Règlement no 1 relatifs à l'école secondaire;

M. Germain Tanguay, directeur des études des écoles élémentaires du Secteur "B", expliqua le fonctionnement des ateliers pédagogiques;

M. Hubert Boucher, principal à l'école Centrale, agissait comme animateur.

A la suite d'un forum des plus intéressants, l'on procéda aux choix des parents qui feront partie du comité de direction des ateliers pédagogiques; voici les noms des représentants des parents:

a) pour l'école des 1ère, 2e et 3e années:
Mme Patrice Bouffard,
Mme Michel Lantagne,
Mme Yvan Morin,
M. Charles Doyon,
M. Gérard Laflamme.

b) pour l'Ecole Centrale:
Mme Gérard Boisvert,
Mme Dionis Bouffard,
Mme Onias Larochelle,
Mme J. Baptiste Pigeon,
Mme Raymond-Guy Vallée.

Dans le mot de la fin, M. le Curé félicita les parents d'avoir répondu à l'invitation, et les encouragea fortement à suivre de pres les développements scolaires et à y participer activement.

Les maitres de chacune des deux écoles feront bientôt connaitre le choix de leurs représentants au comité de direction.



M. et Mme Albany Bureau de St-Ephrem ont été fêtés récemment à l'occasion de leur 25e anniversaire de mariage. Il y eut lecture d'une adresse, présentation de voeux, de fleurs et de cadeaux. On voit ici M. et Mme Bureau en compagnie de leurs enfants: Colombe, Rolande, Mme Réal Breton (Murielle), Mme Patrice Breton (Micheline), Jean-Guy, France et Maryse.

LEMIEUX-VEILLEUX



Samedi le 16 septembre 1967 était célébré en l'église de La Guadeloupe le mariage de Mlle Jocelyne Lemieux, fille de M. et Mme Henri-Georges Lemieux, de La Guadeloupe, à M. Gaétan Veilleux, fils de M. et Mme Philippe Veilleux, de La Guadeloupe.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Raymond Gagné, ami de la famille.

Mme Léonard Gingras touchait l'orgue et les solistes étaient les enfants de Marie.

La mariée était vêtue d'une robe et manteau en poult de soie garni de rose blanche. Son voile était en tulle illusion garni de plume blanche.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à l'Auberge du Repos, La Guadeloupe et les nouveaux époux partirent pour le tour de la Gaspésie.

Pour son voyage, la mariée portait un ensemble en laine beige, chapeau beige et brun et accessoires bruns.

LEMIEUX-DROUIN

Samedi, le 27 mai, était célébré en l'église de St-Théophile, le mariage de Mlle Marjolaine Lemieux, fille de M. et Mme Bertrand Lemieux, de St-Théophile à M. Jean-Paul Drouin, fils de M. et Mme Léopold Drouin, de St-Théophile.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Raymond Lagueux, curé de la paroisse.

Mme Léon Plante touchait l'orgue et les solistes étaient les enfants de Marie de la paroisse.

L'église était décorée de magnifiques fleurs naturelles.

La mariée était vêtue d'une robe-manteau longue en brocard blanche, avec voile court retenu par une rose blanche.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à l'hôtel Château Louise de St-Martin et les nouveaux époux partirent pour les chutes Montmorency.

Pour son voyage, la mariée portait un trois-pièces vert-pastel, avec accessoires blancs.

Saint-René

Femmes chrétiennes

Jeudi, le 28 septembre, débutait nos réunions pour l'année 67-68 avec un nouveau programme d'action, en cette nouvelle année apostolique. Notre mouvement veut insister sur cette magnifique formule qui résume tout l'Evangile: l'attention aux autres: Le slogan de l'année sera Chrétiens engagés sur la Terre des Hommes. Ce programme veut nous engager à construire le royaume chrétien dans l'amour et la fraternité sur la terre des hommes et tout particulièrement sur cette portion de la Terre des hommes qu'est notre paroisse.

Il y eut nomination d'un nouveau bureau de direction composé ainsi: M. le Curé, aumônier, Mme Irenée Grondin, présidente, Mme Octave Lachance, vice-présidente, Mme Raoul Poulin, sec., Mmes Wilfrid Roy et Arménie Morin, conseillères. Félicitations et bon succès dans leur apostolat.

Il fut décidé que Mmes Raoul Poulin et Irenée Grondin, accompagnées de M. l'aumônier, iraient assister à la journée d'étude à Jésus-Ouvrier, le 4 octobre.



Samedi, le 23 septembre, à la Villa des Pins, des centaines de parents et d'amis célébraient le 25e anniversaire de mariage de M. et Mme Nelson Bourque (Yvonne Doyon) de N.-Dame-des-Pins. Cette photographie représente M. et Mme Nelson Bourque au centre, à leur droite M. et Mme Jean-Paul Bourque (Claudette Quirion) et à leur gauche M. et Mme Léo Bourque (Carlène Albert). Au cours de la soirée, la petite Suzie Rodrigue, fille de M. et Mme Jean-Pierre Rodrigue, de St-Côme, offrit des fleurs aux jubilaires, tandis que le jeune Marco Fortin, fils de M. et Mme Côme Fortin, de St-Côme, offrit une bourse bien garnie. M. Damien Doyon, de St-Joseph, agissait comme maître de cérémonies. La soirée s'est déroulée dans une ambiance de bonheur pour tous les gens réunis en cette si belle occasion.

DRUMMONDVILLE SUD

L'INSTITUT D'OPÉRATEURS DE MACHINERIE LOURDE DU QUÉBEC INC.

Préparez-vous un avenir en apprenant à prix modique le métier d'Opérateurs de Machinerie Lourde, soit:

- BULLDOZER
- LOADER
- LOADER B'DIGGER (pépine)
- PELLE MECANIQUE
- D'STICK
- B'DIGGER

L'ÉCOLE DÉTENANT UN PERMIS EN VERTU DE LA LOI DES ÉCOLES PROFESSIONNELLES PRIVÉES.

Nous avons notre permis de Placement provincial du Ministère du Travail et du Service de Placement du Québec.

Ecrivez pour plus amples renseignements à:

L'INSTITUT D'OPÉRATEURS DE MACHINERIE LOURDE DU QUÉBEC INC.
2435 Boul. Mercure, C.P. 608
Drummondville Sud
Cté Drummond, P.Q.

Nom .....

Adresse .....

Nom du père .....

Age ..... Tél. .....

S'il s'agit de radiateurs d'automobiles ou de camions, qu'importe la réparation demandée, nous vous promettons satisfaction absolue.

VENTE ET RÉPARATION DE RADIATEURS

Toujours une seule adresse **790, Blvd Dionne**

UN RADIATEUR RÉPARÉ PAR LE GARAGE GUY POULIN est un bon radiateur, bien nettoyé et remis à neuf par nos experts.

GARAGE GUY POULIN

TEL. 228-3201 — VILLE ST-GEORGES OUEST



EMPLOIS DISPONIBLES

Cette chronique sur les occasions d'emplois est un message d'intérêt public, présenté par votre journal L'Eclaireur-Progrès en collaboration avec le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada de Ville St-Georges.

Opportunités d'emplois dans la région

FEMMES

Cuisinière, possédant quelques années d'expérience pour la région de Dorchester.

Laveuse de vaisselle pour Restaurant. Emploi de jour seulement.

HOMMES

Assistant-gérant de Service de garage, âgé de 21 ans minimum — possédant permis de conduire — avec quelques connaissances en mécanique et capable d'écrire à la machine.

Briqueteurs pour travail dans la région. Salaire de la zone.

Liste partielle d'emplois signalés à l'extérieur du territoire

HOMMES

Estimateur pour évaluer le coût de la papeterie et celui de la main-d'oeuvre devront être utilisés dans l'impression, la reliure de livres, etc... le candidat doit posséder plusieurs années d'expérience dans cette activité.

Ajusteur d'Assurances possédant une 12e année de Scolarité et un minimum de 3 ans d'expérience dans ce domaine.

Presseur pour la région du Québec.

Cordonnier demandé par un employeur de Sept-Iles.

Mécanicien compétent dans la réparation de moteurs à deux (2) temps.

Mécaniciens, aligneurs de roues, débosseleurs et peintres d'automobiles qualifiés.

Mécanicien en réparation de machines à coudre industrielles.

Hommes d'instrument pour prendre charge de l'entretien d'appareils de contrôle dans une usine de textile.

Electricien pour faire les réparations dans un moulin à papier. Doit posséder sa licence "C" du Québec.

Bûcherons pour diverses Compagnies — scie mécanique et équipement de sécurité — transport frais des candidats.

Technicien 1ère Classe en réfrigération et possédant une Licence R-1. Bonne connaissance de l'électricité serait un avantage — salaire $3.50 l'heure.

Pour de plus amples informations, adressez-vous à votre Bureau du Centre de Main-d'Oeuvre du Canada de Ville St-Georges, situé au 271, 1ère avenue est, tél. 228-4806.

Centre de Main-d'oeuvre du Canada
Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration
271, 1ère avenue est, Ville St-Georges.
tél.: 228-4806.

St-Honoré



Mme NAPOLEON LAMBERT
représentante

Dimanche le 8 octobre à la résidence de M. et Mme Cyrille Larochelle tous leurs enfants se sont réunis pour célébrer leur jubilé de diamant. Il y a 60 ans M. et Mme Larochelle s'unissaient dans le mariage en notre église de St-Honoré. Tous leurs enfants auraient voulu souligner cet évènement par une fête grandiose, cependant considérant l'état de santé déjà chancelant des jubilaires les enfants ont décidé de se réunir dans l'intimité de la famille. Des cadeaux furent offerts. Etaient réunis à cette occasion, M. et Mme Ferdinand Lachance (Delvina), M. et Mme Albert Jacques (Virginie), M. et Mme Roméo Bizier (Anaïse), M. Armand Larochelle, M. Henri-Paul Larochelle, M. Marcel Larochelle, M. et Mme Alcide Larochelle, M. et Mme Roland Champagne (Gisèle). Tous leurs enfants sont animés d'un même désir celui de pouvoir se réunir à nouveau pour fêter leur 70 ans de mariage.

Naissances

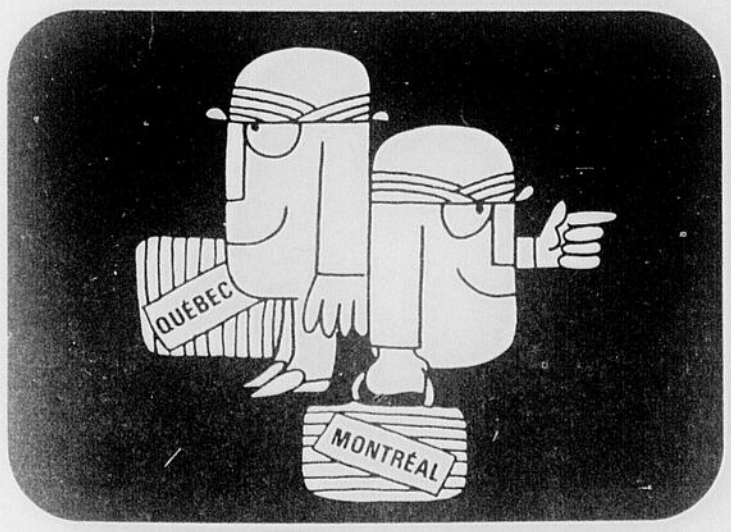
M. et Mme Jean-Luc Quirion (Rachel Lachance) font part à leurs parents et amis la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Luce Anne. Parrain et marraine, M. et Mme Ferdinand Lachance de St-Martin, grands-parents de l'enfant.

M. et Mme Henri-Noël Veilleux (Gisèle Bégin) font part à leurs parents et amis la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Anita, Dany. Parrain et marraine, M. et Mme Léopold Veilleux de St-Benoit, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Albéric Boulanger (Irène Vaillancourt) font part à leurs parents et amis la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Lauréat, Louis. Parrain et marraine, M. et Mme Lauréat Vaillancourt de Montréal, oncle et tante.

M. et Mme Raymond Mercier (Hélène Rouleau) font part à leurs parents et amis la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Line, Nathalie. Parrain et marraine, M. et Mme Armand Mercier, grands-parents de l'enfant.

M. et Mme Gilles Quirion (Claudette Lachance) font part à leurs parents et amis la naissance d'une fille, baptisée le 15 octobre sous les prénoms de Marie, Julie. Parrain et marraine, M. et Mme André Lachance de Montréal, oncle et tante de l'enfant.



L'un des quatre vols à votre choix.

Vous préférez partir en fin d'avant-midi ou d'après-midi. Peut-être aimez-vous mieux quitter au début de la soirée ou encore en fin de soirée. L'un des quatre vols que chaque jour de la semaine nous mettons à votre disposition rencontre vos désirs. Consultez l'agent Quebecair, il se fera un plaisir de vous aider à faire votre choix.

MONTRÉAL ☐ QUÉBEC ☐ SAGUENAY ☐ MURRAY BAY (CHARLEVOIX) ☐ FORESTVILLE ☐ BAIE COMEAU (HAUTERIVE) ☐ MANICOUAGAN ☐ GAGNON ☐ SEPT-ILES ☐ WABUSH (LABRADOR CITY) ☐ SCHEFFERVILLE ☐ RIVIÈRE-AU-TONNERRE ☐ MINGAN ☐ HÂVRE ST-PIERRE ☐ RIVIÈRE-DU-LOUP ☐ RIMOUSKI ☐ MONT-JOLI ☐ MATANE ☐ CHURCHILL FALLS/TWIN FALLS.

QUEBECAIR
destination - excellence

GAUTHIER-LEGAULT



Samedi, le 26 août, était célébré en l'église de St-Théophile, le mariage de Mlle Huguette Gauthier, fille de M. et Mme Edgard Gauthier de St-Théophile à M. Michel Legault fils de M. et Mme Daniel Legault, de Montréal.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Edouard Daoust, oncle du marié.

La Révérende Soeur Madeleine du Cénacle touchait l'orgue et les solistes étaient les chanteurs de Jésus-Marie de St-Gédéon.

L'église était décorée de fleurs naturelles et chaque banc d'une rose blanche.

La mariée était vêtue d'une longue robe de pure soie blanche, avec manteau de guipure assorti à la robe et voile court. Deux filles d'honneur, Mlles Antoinette Alexander et Zita Gauthier ainsi que deux garçons d'honneur, MM. André Legault et Michel Bouchard, accompagnaient les nouveaux mariés.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à l'hôtel Bienvenue, de St-Côme, et les nouveaux époux partirent pour Atlantic City et Wildwood.

Pour son voyage, la mariée portait un deux-pièces couleur camel, avec petite étole de vison et chapeau assorti à l'ensemble.

FAUCHER-BUREAU



Samedi, le 16 septembre était célébré en l'église de St-Ephrem de Beauce, le mariage de Mlle Hélène Bureau, fille de M. et Mme Josaphat Bureau, de St-Ephrem, à M. André Faucher, fils de M. et Mme Emery Faucher, de La Guadeloupe.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Florian Guay, vicaire de la paroisse.

Mme Alfred Bureau touchait l'orgue et la soliste était Mlle Nicole Pépin.

L'église était décorée de lys.

La mariée était vêtue d'une longue robe de soie blanche, avec une mante et capuchon de dentelle.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à l'hôtel Bernard, de St-Ephrem et les nouveaux époux partirent pour Québec et Sherbrooke.

Pour son voyage, la mariée portait un deux pièces vert automne avec accessoires de suède de la même couleur.

A leur retour, M. et Mme Faucher résideront à Ile Bizard, Montréal.

Lambton

Décès

Mme Renée Lapointe, née Délima Guillemette, à l'âge de 73 ans et 6 mois. Malade durant 15 jours dans une pension de famille chez M. Alexandre Bouchard, elle fut transportée à l'hôpital de Mégantic où elle mourut après un mois d'hospitalisation, lundi le 9 octobre. Elle laisse son époux M. René Lapointe et plusieurs enfants. Elle était la soeur de M. Edouard Turcotte de Lambton. Ses funérailles ont eu lieu jeudi le 12 octobre 1967. Le rapport paraîtra dans un prochain numéro.

—M. Donat Gagnon, fils Adolphe (Ti Noir), autrefois de Lambton, qui a vécu longtemps à St-Praxède et était propriétaire d'un moulin à scie, est décédé subitement d'une indigestion aigue chez son gendre et sa fille M. et Mme Marcel Gaudet (Hélène Gagnon) à Ville-Marie, Témiscamingue.

Il a vécu longtemps à Ste-Agnès de Belcomb, Abitibi, puis au Foyer pour personnes âgées à St-Georges de Beauce. Lors de son decès à Ville-Marie, sa femme était hospitalisée à Montréal.

Ses funérailles ont eu lieu lundi, le 9 octobre, à Ville-Marie.

Il était le frère de M. Ernest Gagnon (Pitre) de Lambton.

Malades

M. Réjean Gagnon est à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic à la suite d'une très mauvaise grippe.

—M. Sylvio Mercier, gérant de la Coop. de Lambton, hospitalisé à nouveau à l'Hôtel-Dieu de Québec. Nos meilleurs voeux pour une meilleure santé à nos deux paroissiens que nous estimons beaucoup.

—Mme Aimé Turcotte du rang St-Michel, malade depuis environ un an, a à son chevet sa fille Soeur Claire Turcotte des SS. de la Charité de Québec. Elle demeure avec son fils Maurice. Nous lui souhaitons une meilleure santé.

Remerciements au ministre Allard

Le conseil de la municipalité du Lac Poulin nous fait parvenir cette lettre ouverte adressée récemment au député de Beauce.

Hon. Paul Allard,
Ministre d'Etat à la Voirie
Député de Beauce
St-Joseph

Monsieur le ministre,

A une assemblée de la Municipalité du Lac Poulin de St-Benoit tenue le 10 octobre 1967, il a été proposé par M. Candide Sévigny, secondé par M. Rémi Veilleux et adopté à l'unanimité qu'une motion de remerciements vous soit adressée pour l'étroite collaboration que vous avez fournie à notre conseil dans l'obtention des octrois en vue de nos travaux municipaux.

Le conseil vous prie d'agréer, monsieur le ministre, l'expression de sa sincère reconnaissance et vous assure de son entière coopération.

Eugène Roy, sécrétaire.

Demandez cette brochure.

La BEI peut considérer une demande d'emprunt si vous désirez établir, développer ou moderniser votre entreprise.

bei BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE

FINANCEMENT À TERME POUR LES ENTREPRISES CANADIENNES

QUÉBEC, P.Q.: 925, chemin St-Louis — Téléphone: 681-6341



POULET

classé A

3½ à 4 livres

39

GRATIS

UNE BOITE SEL FIN 2 LIVRES

AVEC ACHAT DE $10.00 ET PLUS

BISCUITS

Thé Royal Viau

2 livres pour 58

SUCRE

5 livres / 39

CRÊME GLACÉE

Borden

3 chopines / 55

THÉ

salada 100 sacs

69

GRAISSE

DOMESTIC

boite **3 livres / 99**

FOIE LARD

tranché

29

Chocolat Lait

pur sac 1 livre

59c

SPARE RIBS

frais la livre

61

BACON FUMÉ

local

la livre

69

LIVRAISON GRATUITE

Tél. 228-2214 ou 228-2215

TIMBRES SILVER

OUVERT LE LUNDI
TOUTE LA JOURNEE
DE 8 HEURES DU MATIN
A 6 HEURES P.M.

TOMATES

rouges No 1

2 livres pour / 35

POMMES

Mc Intosh, T.

10 livres pour / 29

Drouin & Paquet

1re AVENUE — VILLE ST-GEORGES-EST — TELS : 8-2214 - 8-2215

SUPER MARCHÉ LICENCIÉ

STATIONNEMENT GRATUIT

L'éclaireur-progrès

DEPUIS 60 ANS, AU SERVICE DE 60,000 LECTEURS DE LA REGION

Imprimé à Beauceville-Est, mercredi, 18 oct. 1967 — Vol. 60 — No 3

"Nous progresserons vers l'établissement d'une communauté vivante". (L'abbé Houde).

Une foule très considérable a assisté dimanche après-midi à la cérémonie d'installation du nouveau curé de Beauceville, l'abbé Charles-Eugène Houde.

Les marguilliers s'étaient rendus jusqu'à Vallée-Jonction, à la rencontre de leur nouveau pasteur, pour l'escorter jusqu'à Beauceville. Ils ne manquèrent pas de compagnie puisque de nombreux paroissiens de Tring-Jonction, de St-Philibert et de St-Henri formaient déjà un imposant défilé. On sait que l'abbé Houde a exercé son ministère antérieurement dans chacune de ces paroisses.



C'est l'abbé Joseph Denis, curé de St-Georges et vicaire forain, qui présida l'installation du curé arrivant. Dans son allocution, il fit l'éloge de l'abbé Houde et rappela, en termes choisis, le premier devoir du pasteur qui consiste à veiller au bien des âmes qu'on lui a confiées.

Dans sa réponse, M. le curé Charles-Eugène Houde assura ses nouveaux paroissiens de son entier dévouement. "Je m'efforcerai, dit-il, d'être ce guide sûr que doit être votre curé".

Faisant remarquer qu'il s'était produit beaucoup de changement à Beauceville depuis quelques années, l'abbé Houde déclara qu'il voulait faire de cette paroisse "une communauté vivante". "Ensemble, dit-il, nous progresserons vers ce but tel que nous y invitent les textes conciliaires".

Le curé invita finalement ses ouailles à prier pour lui comme il prierait pour eux. "Nous établirons le règne de Dieu au milieu de son peuple".

De nombreux prêtres de la région, des confrères et des amis du curé Houde ainsi que son père, sa mère et les autres membres de sa famille étaient présents dans l'église à l'occasion de cette cérémonie.

Il y eut une réception en l'honneur du nouveau pasteur au cafétéria de l'Ecole St-François.



Ces photographies furent prises lors de la soirée qui soulignait récemment la semaine de prévention des incendies à Beauceville. En haut, on voit une partie de la table d'honneur avec l'unique représentant du conseil, M. Lorenzo Mathieu. En bas, un groupe de pompiers avec leurs épouses.

Beauceville à l'avant-garde

Beauceville va municipaliser l'organisation de ses loisirs. L'Association des Enseignants catholiques de la Chaudière (A.E.C.C.) désire offrir à toute la population de Beauceville ses plus sincères félicitations. Une telle décision de votre part ne pouvait nous laisser indifférents, tellement les avantages d'une telle municipalisation sont nombreux.

Les dirigeants municipaux méritent des félicitations; mais la population en mérite davantage puisque c'était elle qui était porteuse de la décision finale. Malgré qu'on ne vous avait pas caché la majoration des taxes foncières que cela entrainerait sûrement, vous avez quand même accepté de poser un tel geste, grâce à votre maturité. Vous avez accepté, par là, de piétiner votre égoïsme, votre esprit de clocher, vos préjugés et votre amour-propre afin que les jeunes et les moins jeunes puissent profiter de loisirs sérieux et surtout mieux organisés. Vous avez accepté, sans qu'on vous l'impose, le progrès; donc vous n'aurez pas à le subir.

Les loisirs ne peuvent plus être à la merci de personnes bénévoles, si bien intentionnées qu'elles soient. La générosité n'est plus le seul fac-

(suite à la page 31)

SSJB

La Société Saint-Jean-Baptiste convoque tous ses membres et la population de Beauceville à une assemblée générale qui aura lieu à 8 heures, le soir du 25 octobre 1967, à la salle paroissiale de Beauceville-Ouest.

Il y aura prix de présence, élection de nouveaux directeurs et réparation d'un programme d'activité.

Nous comptons avoir une assemblée nombreuse étant donné que personne ne peut rester indifférent à notre Société nationale.

HUGUES LACASSE,
SERGE LATULIPPE

AU FEU!

En fin de semaine, à Beauceville il y avait beaucoup d'activité. C'était l'ouverture de la chasse, la première partie de hockey de la ligue Nationale était télévisée, la convention du parti libéral avait lieu et c'était aussi la clôture de la semaine de prévention des incendies.

Les pompiers de Beauceville-Est, à cette occasion, organisèrent une soirée au Fun-O-Bar du Manoir des Ormes, une soirée dont les profits serviront à l'achat de jouets pour les enfants pauvres à Noël. Il faudra acheter des jouets peu dispendieux parce que les recettes nettes ne sont pas très élevées: les recettes brutes $56, et les dépenses, $55; soit un profit net de $1.!...

La soirée avait été annoncée largement. Cependant, presque

(suite à la page 26)

L'élargissement de la 2e Avenue

Le maire Jacques Renault présidait une assemblée spéciale du conseil de Beauceville-Est lundi et les échevins Léonce Roy, Mélithon Paré, Clément Doyon, Gérald Duval et Lorenzo Mathieu étaient présents.

L'assemblée a été convoquée en vue d'étudier de nouveau le problème d'élargissement de la deuxième avenue, partie nord. Une requête avait auparavant été envoyée au conseil par tous les contribuables de la 2e avenue.

Le maire Renault prit la parole dès le début de l'assemblée et déclara ce qui suit: "Le conseil est prêt à collaborer pour le règlement de ce difficile problème. Des démarches ont d'ailleurs été faites pour empiéter sur le terrain du Québec Central longeant la 2e avenue. Cependant, la demande a été refusée, ceux-ci ne voulant pas céder un pouce de terrain.

"Un estimé du coût des travaux a été fait par un ingénieur et la première tranche du projet coûterait $47,100. pour une distance de 1,000 pieds".

Il continua en disant que le projet d'un mur de soutènement semble le plus dispendieux. Il faudrait élargir la rue de 8 à 10 pieds à certains endroits, incluant la largeur du trottoir. Par le fait même, il faudrait que les propriétaires cèdent du terrain à la municipalité. Dans ce cas, la municipalité commencerait les travaux le plus tôt possible, probablement dans les cadres des travaux d'hiver.

Le maire causa tout un émoi dans l'assistance lorsqu'il référa aux minutes de 1918 où il était écrit que la 2e avenue avait été verbalisée à 36 pieds. Par conséquent, la majorité des contribuables de la partie concernée ont au moins une partie de "leur" gazon ou de "leur" maison sur un terrain appartenant à la municipalité. Advenant le cas où la mu-

(suite à la page 31)

THÉÂTRE FRONTENAC

ST-GÉDÉON

OCT. 19-21-22 JEU. SAM. DIM.



2e GRAND FILM GIGANTESQUE! MAGNIFIQUE!



SAMSON CONTRE LE CORSAIRE NOIR

SCOPE COULEURS

THEATRE ROYAL

LA GUADELOUPE

OCT. 19-21-22-24 JEU. SAM. DIM. MAR.



ELIZABETH TAYLOR · RICHARD BURTON
EVA MARIE SAINT dans
LE CHEVALIER DES SABLES
IN PANAVISION* AND METROCOLOR

AUSSI



FRONTIERE CHINOISE

avec ANNE BANCROFT
SUE LYON | MARGARET LEIGHTON
- Panavision - Metrocolor

THÉÂTRE BEL-VUE

Inc.

ST-MARTIN, BEAUCE

Jeudi et samedi: 8 hres p.m. - Dimanche: 1.30 et 7 hres p.m.

OCT. 19-21-22 JEU. SAM. DIM.

SUPER SPECIAL



AUSSI



A 1½ hre le samedi après-midi, représentation pour les enfants:

"TROUILLARD DU FAR WEST"

Au feu...

(suite de la page 25)

pas de gens de Beauceville. On peut leur pardonner, surtout si l'on considère qu'un seul échevin, M. Lorenzo Mathieu, a daigné se rendre à la soirée avec son épouse.

De toute façon, il n'y a qu'une personne sur une possibilité de sept qui se soit rendue à la soirée des pompiers, et cela, les pompiers ne l'ont pas digéré. Espérons que le 11 novembre prochain, messieurs les membres du conseil se rendront à la soirée des pompiers (encore) : cette soirée aura lieu à l'hôtel Royal et les profits seront ajoutés au dollar déjà en caisse pour l'achat de jouets pour les enfants pauvres à Noël.

Si la soirée n'a pas remporté le succès prévu, ce n'est pas par manque d'organisation car plusieurs personnes se sont dévouées toute la semaine. Les pompiers et leurs épouses remercient M. Nelson Jalbert qui leur a offert (à tous) le champagne. Même s'il est de Saint-Georges, M. Jalbert a bien daigné se rendre à la soirée, comme il le fait tous les ans. Merci. Au 11 novembre! Au prochain feu!...

LA CRITIQUE "CINÉMATO"

Par EMMANUEL BERNARD

CHOC (A)

(Moment to Moment)

(TECHNICOLOR)

AMERICAIN 1 h. 45

DRAME SENTIMENTAL A SUSPENSE S'ADRESSANT PARTICULIEREMENT AU PUBLIC FEMININ : DANS UN MOMENT D'EGAREMENT, UNE JEUNE FEMME, EN L'ABSENCE DE SON MARI, SE DONNE A UN OFFICIER AMERICAIN QUI TENTE ENSUITE DE SE SUICIDER ET DEVIENT AMNESIQUE. TRES CONVAINCANTE INTERPRETATION DE JEAN SEBERG, HONOR BLACKMAN, SEAN GARRISON. REALISATION SOIGNEE DE MERVYN LeROY. BELLES IMAGES DE LA COTE D'AZUR.

PRODUCTION : Mervyn LeRoy Prod., 1965 (Universal).

REALISATION : Mervyn LeRoy. AUTEURS : Scénario de John Lee Mahin et Alec Coppel, d'après la nouvelle d'Alec Coppel « Laughs with a Stranger ». MUSIQUE : Henry Mancini. IMAGES : Harry Stradling. MONTAGE : Phil Anderson.

INTERPRETES :

Kay Stanton	Jean Seberg
Daphne	Honor Blackman
Lt Mark Dominic	Sean Garrison
Neil Stanton	Arthur Hill
Timmy Stanton	Peter Robbins
Inspecteur de Fargo	Gregoire Aslan
Commissaire Albie	Lomax Study
Louise	Georgette Anys
Hendricks	Walter Reed

SCENARIO. — Dans sa villa de Cannes, Kay Stanton, seule avec son fils Timmy, attend le retour de son mari, le psychiatre Dr Neil Stanton en tournée de conférences. Le hasard la met en rapport avec le Lt Mark Dominic, de la marine américaine. En camarade, Kay lui fait visiter Mougins, Saint-Paul-de-Vence. En dinant à « La Colombe d'Or », Mark avoue ses sentiments à Kay, qui est un peu troublée par l'officier, à qui elle se donne. Le lendemain matin, Kay, consciente de sa faute, le dit à Mark. Ayant bu et croyant à de la coquetterie de la jeune femme, Mark, après une scène violente, tente de se suicider. Le croyant mort, Kay, aidée de son amie et voisine Daphné Fields, abandonne le corps près de Vallauris. Peu après, Kay et Daphné sont interrogées par l'inspecteur Edouard De Fargo, qui, à son retour, obtient l'assistance du Dr Stanton, amenant avec lui, à la grande surprise de Kay, Mark devenu amnésique. Stanton petit à petit reconstruit la période dont Mark n'a plus souvenance, tandis que Fargo guette les réactions de Kay et Daphné, tentant même d'arracher un aveu à Timmy. Lorsqu'à l'aéroport de Nice, Mark prend congé de Kay, il lui avoue, en l'absence de Stanton, que la mémoire lui est revenue mais qu'il n'en parlera pas. Fargo, qui a surpris leur conversation, comprend que mieux vaut étouffer l'affaire. Santon, lui aussi conscient du rôle de Kay dans cette affaire, conscient de sa responsabilité, lui pardonne lorsqu'elle lui avoue son moment d'égarement. C'est un couple plus solidement uni que jamais qui regagne la villa de Cannes, à la grande joie de Daphné.

NOTRE POINT DE VUE. — Ce sujet dramatique, qui fait penser aux pièces de Bernstein, se déroule dans de magnifiques paysages de la Côte d'Azur (photographies en couleurs par Harry Stradling). Il s'adresse tout particulièrement au public féminin qui sera ému par cette histoire aux nombreux rebondissements et où interviennent des éléments policiers. Réalisation efficace de Mervyn LeRoy. Excellente création, toute en nuances, de Jean Seberg ; agréable présence de Honor Blakman (la « James Bond » girl) en écervelée au grand cœur ; Sean Garrison est séduisant. Grégoire Aslan joue avec vérité un policier qui ne lâche pas sa proie.

Représentation: Beauceville
Cinéma Rex
19-20-21-22-23-24 OCTOBRE

THÉÂTRE BEAUCEVILLE INC.

JEU. VEN. SAM. DIM. LUN. MAR.
LE 19-20-21-22-23-24 OCT.

Comme toujours, 2 films en couleurs, en primeur! L'histoire du mari fatigué... de l'épouse qui s'ennuie... du célibataire joyeux assoiffé d'aventures... et d'une jeune et jolie sécrétaire dans le vent!



Frank Sinatra, Deborah Kerr, Dean Martin

LES INSÉPARABLES

Technicolor et Panivision avec CESAR ROMERO · HERMIONE BADDELEY · TONY BILL · JOHN McGIVER





COSMOPOLIS FILMS

La dernière revanche de Buffalo Bill

SEPT HEURES DE FEU

avec CLYDE ROGERS ELGA SOMMERFELD ADRIAN HOVEN KURT GROSSKURTH GLORIA MILLAND

technicolor totalscope



Bientôt sur notre écran: "ANGELIQUE ET LE ROI".

Seul
L'ECLAIREUR-PROGRES
vous apporte chaque semaine la lecture que vous attendez !

CINÉMA REX

AIR CLIMATISE — 800 SIEGES POUR VOTRE CONFORT
Le plus vaste cinéma de la rive sud
Tél. JOUR 227-6670-6251 SOIR 227-9951

JEU., VEN., SAM., DIM., LUN., MAR.,
19-20-21-22-23-24 OCTOBRE :

Voici un bon drame qui plaira aux dames et demoiselles



Bientôt "LA CUREE", tout le monde en parle !
Puissant, inoubliable, à l'affiche bientôt "La 25e heure"

AVIS
AUX CAMIONNEURS ET AUTOMOBILISTES

Services de nuit

MÉCANIQUE
ET PIÈCES

CES SERVICES SONT À VOTRE DISPOSITION LA NUIT.

VOUS ÉPARGNEZ UN TEMPS PRÉCIEUX.

POUR PLUS D'INFORMATION OU APPOINTEMENT, APPELEZ NOTRE GÉRANT DE SERVICE, TÉL. 228-4838.

GARAGE NATIONAL Inc.

146, 2e Avenue St-Georges-Est Tél. 228-4838

CARTES PROFESSIONNELLES

Avocats

RODOLPHE LAFLAMME, B.A.
AVOCAT
425, 1ère AVENUE
SAINT-GEORGES-DE-BEAUCE
Téls : Bur. 228-3432 - Rés. 228-3724

ROCH JOLICOEUR
AVOCAT
Tél. 228-3662
295, 1ère Avenue Est, Ville St-Georges, Bce
Tél. 432-5218
Ave Principale ST-JOSEPH Beauce.

LS-CLEMENT FERLAND
Avocat
150 Notre-Dame
VILLE STE-MARIE BEAUCE
Tels: 387-6628-387-6629

Gérard Parent
AVOCAT ET PROCUREUR
Bureau: 422, 1ère Avenue
VILLE ST-GEORGES, Bce
Tél.: bureau: 228-2085

MARCEL BLAIS
AVOCAT
VILLE ST-JOSEPH
Tel.: Bureau: 432-5475
Res.: 432-5474

T. Lemay Lavoie c.r.
Avocat et procureur
295, 1ère Avenue Est,
Ville de St-Georges, Beauce
C.P. 128 — Tél. 228-2751

Architectes

PAUL VOYER
ARCHITECTE
St-Georges, Tél. 228-3991 — Ste-Marie, Tél. 387-2679
319, 1ère Avenue. — Rue Notre-Dame.

JEAN-BERCHMANS
Gagnon
ARCHITECTE
97- NOTRE-DAME SUD-THETFORD-MINES- P. Q
Bureau à
Ville Ste-Marie, Tél. 387-2998

Assurances

Bureau: 8-4815
Crepeau & Rodrigue Inc.
ASSURANCES GENERALES
408, 1ère AVENUE VILLE ST-GEORGES

Tél. Beauceville 227-3721 St-Georges 228-2161
BENOIT TURGEON
Assurances Générales
Bureaux: 266, Edifice Thibaudeau,
1ère Avenue, VILLE ST-GEORGES-EST
2ième rue, Beauceville, C.P. 8

Notaires

Guertin & Lessard, Notaires
CLAUDE GUERTIN B.A., L.L.L. — ROBERT LESSARD B.A., L.L.L.
Cessionnaire du Greffe de Me Fernand Michaud
Téls : 228-3262, 228-3260 — 422, 1ère Avenue, Ville St-Georges-Est

JEAN-LUC QUIRION
notaire
Depositaire des greffes des notaires L.-P. Turgeon, P.-A. Angers, F.-G. Fortier et Jos Bolduc et des copies et dossiers du notaire Chs Rioux.
BEAUCEVILLE-EST
Tels. 227-6321 - 227-6375

L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS vous apporte chaque semaine la lecture que vous attendez !

Comptables syndics

RUEL, ROY, MOREAU & ASSOCIÉS
Comptables Agréés — Chartered Accountants
Louis Robert Ruel, c.a. Roger Roy, c.a.
Jean-Paul Roy, c.a. Réjean Moreau, c.a.
J. Gérard Couture, c.a. Jean Langevin, c.a.
Raymond Roberge, c.a. Andréa Latulippe, c.a.
Rodolphe Garnier, c.a. Denis Guay, c.a.
Camille Godin, c.a. Clément Létourneau, c.a.
Rosaire Jacques, c.a.
45 Trans-Canada Ouest, LEVIS, QUE., Tél. 837-0261
VILLE ST-JOSEPH 337, Ave du Palais Tél. 432-5411
VILLE ST-GEORGES, 266, 1ère Avenue, Tél. 228-5549

GUY COUTURE, c. a.
COMPTABLE AGRÉE
125, 2e Avenue - Tél. 228-5569 228-5560
VILLE ST-GEORGES-EST

RENAUD & JACOB
Comptables Agréés
Raymond-E. Renaud, c.a. — Monique Jacob-Renaud, c.a.
156, 1ère Avenue ST-GEORGES-EST Tél. 228-3308

GRÉGOIRE POULIN
Licencié en Droit
Comptable public enregistré
352, 1ère Avenue ST-GEORGES Tél. 228-2622
Rés. Tél. 228-2554

Lefaivre Verroeulst & Delwaide
Syndics licenciés et liquidateurs
105, Côte de la Montagne Québec 692-1950-51
110 est, rue Racine, Chicoutimi 543-3310

Dentistes

Les bureaux des dentistes de St-Georges sont fermés le mercredi après-midi.

Dr Roger Labrie
CHIRURGIEN-DENTISTE
26, 20e rue, ST-GEORGES-EST
Tél. 228-2681

Dr Henri Gamache
B.A., L.C.D., D.D.S.
Bureau tous les jours au Centre Médical
16, 23e rue ST-GEORGES, Bce
Tél.: 228-3221

Dr L.-P. Pelchat
Chirurgien-Dentiste
Edifice Veilleux
Tél. 228-3783
1re Ave., St-Georges-Est

Dr EMMANUEL MORIN
Chirurgien-Dentiste
B.A., L.C.D., D.D.S.
1930, 1ère Ave. Tél. 228-3572
VILLE ST-GEORGES OUEST

Rés. 227-6490 Bur. 227-3794
Dr Roger Lessard D.D.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau: 9h. à 12h., 2h. à 5h
Lundi, mercredi et vendredi 7h.30 à 9 heures
Samedi: 9 heures a.m. à midi
483, 1re Ave., Bceville

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Optométristes

Dr HUBERT GENDREAU, o.d.
Optométriste
SPÉCIALISTE EN VISION — VERRES DE CONTACT
Tél. 228-3742 — 288, 1re Avenue, Ville St-Georges-Est, Beauce

Dr JÉROME BÉGIN
OPTOMETRISTE
Examen visuel - Verres de contact - Rééducation visuelle
ST-JOSEPH: Edifice de la Caisse Populaire, Tél.: 432-6344
BEAUCEVILLE: Edifice René Bernard, Tél.: 227-6897
Lundi et mercredi 1½ h. à 5 h. p.m. soir 7½ h. à 9 p.m. samedi 9 à 12 h. a.m.

Dr Viateur Pomerleau
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE DE LA VUE - VERRES DE CONTACT
319, 1ère Avenue (porte voisine Yellow Shoe)
VILLE ST-GEORGES Tél.: 228-2891

Dr Jacques Hébert
Optométriste
Spécialiste de la vue
26, 20ième rue,
ST-GEORGES-EST
Tél. 228-3031

Médecins et spécialistes

Les bureaux des médecins sont fermés le mercredi après-midi et le mercredi soir. Un seul d'entre eux est alors en service pour les cas d'urgences.
Pour connaitre le nom du médecin en service chaque mercredi il suffit d'appeler à l'Hôtel-Dieu-Notre-Dame de Beauce.

Dr Jean-Guy Bernard
et
Dr Renald Bernard
Médecins-Chirurgiens
Bureaux situés à 370, 1ère Avenue, St-Georges-Est, Beauce
Tél. Dr J.-Guy : 8-5152 Bureau et Rés.
Dr Renald : 8 5154 Bureau et Rés.
Heures de bureau: 1.15 à 4.30. — En soirée de 7h. à 8.30
Le docteur J.-Guy sera à son bureau les mardi et vendredi en soirée tandis que le docteur Renald y sera les lundi, mercredi et vendredi. A toute heure il y aura un médecin disponible.

Dr VICTOR CLOUTIER
COEUR, POUMONS, FOIE, INTESTINS, ESTOMAC
PRESSION ARTERIELLE
AUCUN CAS DE MATERNITE
Bureau: 10.00 a.m. à 12.00 a.m. 2.00 p.m. à 4.00 p.m. Sauf: mercredi, samedi, dimanche
Tél.: 228-3252 503, 1ère ave ST-GEORGES-EST Beauce

Dr RODOLPHE MAHEUX
MÉDECIN OMNI PRATICIEN
MEDECINE GENERALE - ENDOCRINOLOGIE
RAYONS "X" - ELECTRICITE MEDICALE
PETITE CHIRURGIE - TRAITEMENTS AMBULATOIRES
Ville St-Georges-Est (Près du Pont) Tél. 228-2882
Rés. d'été ST-BENOIT Tél. 164-s-11

Dr GERARD POIRIER, M. D.
MEDECIN - CHIRURGIEN
1,700 Blvd DIONNE, (6e Avenue) ST-GEORGES-OUEST
Bureau : tél. 228-2431 Rés. 228-3366
Bureau: 2 à 4.30 p.m. - 7 à 9 p.m.
Résidence d'été ST-BENOIT Tél. 165-s-22

Dr Paul-H. Lacasse
MEDECIN-CHIRURGIEN
2200, Boul. Dionne — Ville St-Georges-Ouest
Tél. 228-2362
Heures de bureau: 11-12, 2h. à 4.30, soir 7-9 p.m.
Bureau fermé mercredi après-midi

Ingénieurs Conseils

Guy Labbé
INGENIEUR CONSEIL
Travaux municipaux, édifices, génie civil
96, 2e Ave.
VILLE ST-GEORGES
Tél. 228-3332

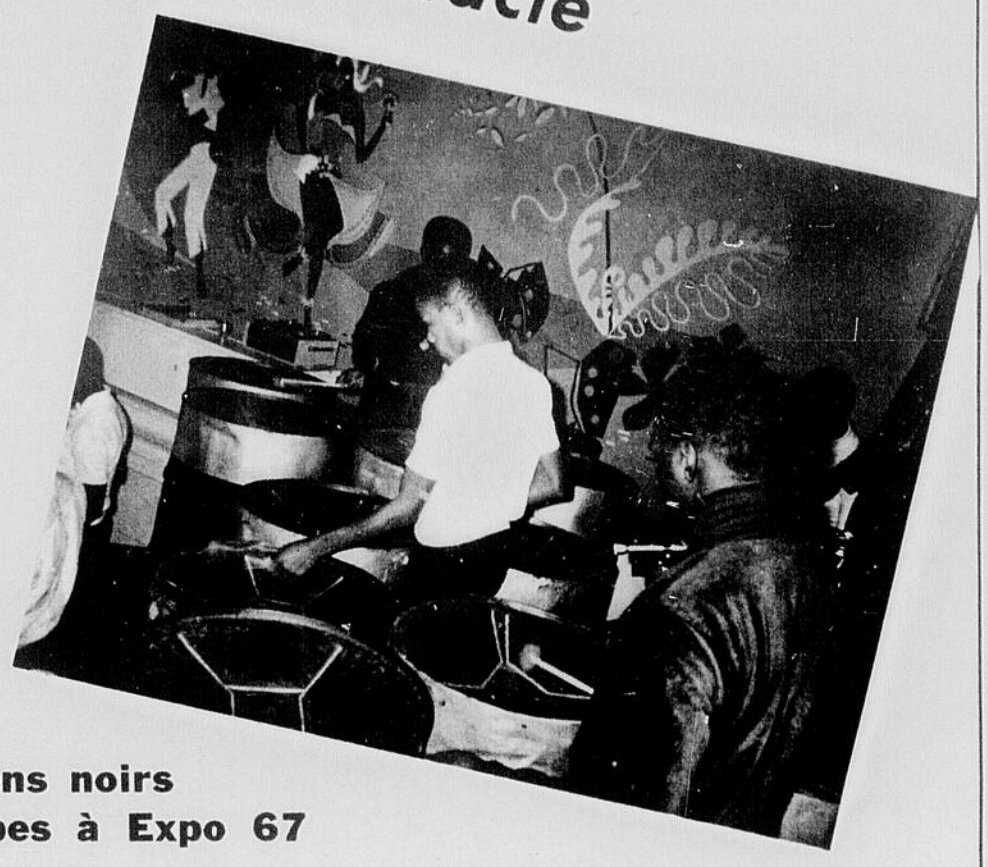
Médecin Vétérinaire

Tél. 228-2401
Dr CLAUDE MENARD
Médecin - Vétérinaire
99, 13e rue - Georges-Est
Tél. 228-2401
Tél. St-Benoît : 129-s-2

The Rebels Steel Orchestra

Musique de danse et spectacle



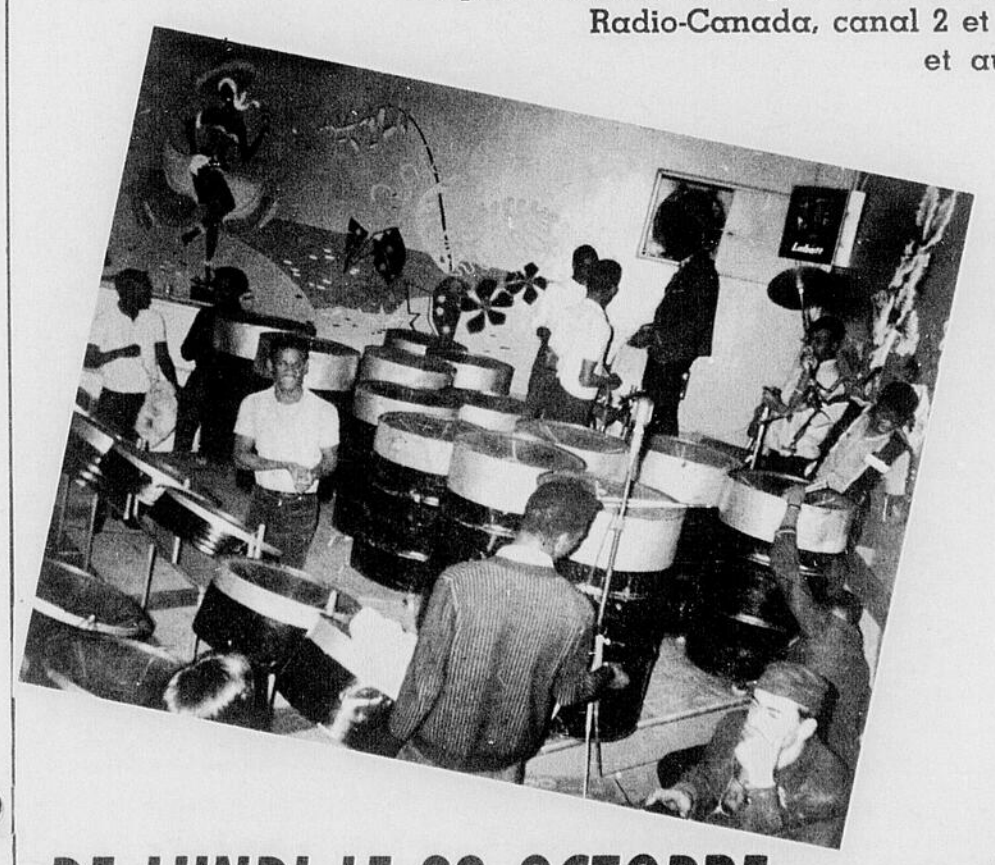


16 musiciens noirs
venus des Caraïbes à Expo 67

Leurs instruments:

26 barils d'huile qu'ils ont transformés eux-mêmes

Ils viennent de Nevis, soit 150 milles au sud de Porto-Rico
En plus de jouer à l'Expo 67, ils ont donné des spectacles à Place Ville-Marie
Radio-Canada, canal 2 et canal 6, à l'Expo de Sherbrooke
et au canal 10.





DE LUNDI LE 23 OCTOBRE AU DIMANCHE 29 OCTOBRE

"FUN-O-BAR"

MANOIR DES ORMES

BEAUCEVILLE **Pour réservations: 227-9966**

badinages des jeunes travailleurs

Après une absence d'une semaine, nous revenons vous parler du travail de la JOC et aussi ajouter quelques badinages. La SNJT (Semaine Nationale des Jeunes Trayailleurs) fut un succès grâce à la collaboration de chacun. Notre but durant cette semaine était de faire prendre conscience aux jeunes que les loisirs ne devaient pas être une perte de temps, mais que l'on doit en profiter pour se cultiver, se créer de nouvelles amitiés, se reposer.

Nous voulons remercier M. le Curé Ferland, MM. les Maires, ainsi que les autres invités pour leur présence a la soirée de la SNJT. Ils nous ont ainsi prouvé qu'ils s'intéressaient aux jeunes et savaient les encourager à l'occasion.

Merci au directeur du Centre Culturel pour le local. Merci à Yvan Bolduc pour nous avoir dépanné, lui et sa guitare lors de la soirée.

Merci aussi a tous les jeunes travailleurs qui sont venus nous encourager par leur présence.

Merci également à Mme Fortin du restaurant au Centre Culturel pour son aide précieuse pour la préparation du café.

Enfin, merci sincère a tous ceux qui nous ont aidés de près ou de loin à l'organisation de la veillée.

Peut-être y-a-t-il eu quelques manques, nous nous excusons et une prochaine fois nous porterons une plus grande attention.

Au cours des deux dernières semaines, nous avons eu le plaisir d'accueillir de nouveaux membres: Huguette Lessard dont nous tenons à souligner le magnifique travail lors de la SNJT. Michèle Laflamme, Léonette Poulin, Isabelle Mathieu, Richard Veilleux, Raymond Lacroix, Andrée Plante, Louise Mathieu Jeannine Thibodeau, Etienne Labbé, Françoise Poulin. Avec de semblables membres, on ne peut qu'aller de l'avant.

La réunion de mercredi dernier portait sur la division des équipes pour organiser le mieux possible la nouvelle saison. Cinq équipes se sont formées: L'équipe artistique (montage d'une pièce de théâtre); l'équipe technique (local); l'équipe des sports (ballon-volant pour les filles l'équipe du chant; l'équipe de publicité.

Nous parlerons une autre semaine du travail de chaque équipe, entre temps, les jeunes travailleurs (euses) intéressés à une ou l'autre des activités, parlez-en à un membre de la JOC nous avons besoin de vous.

Lors du Colloque Fédéral de la JOC à Ste-Thérèse de Blainville, nos deux délégués étaient Roger et Gaétane. Ils nous sont revenus avec des idées nouvelles sur les meilleures façons d'économiser. Plusieurs membres les ont accompagnés pour ce voyage et ont participés à une grande soirée organisée à Ste-Thérèse. Ceux et celles qui ont bénéficié d'une place dans une auto tiennent a en remercier les conducteurs.

En terminant, une réflexion d'un membre dont la présence est appréciée aux réunions: "Les journées perdues sont les journées où l'ona pas souri"..

L'équipe de Publicité.

faits divers

Un accident s'est produit vendredi soir dernier alors qu'une voiture immatriculée des Etats-Unis a violemment frappé un camion d'huile en face du pont de Beauceville. L'automobile a subi des dommages considérables mais les occupants ne souffrent que de blessures superficielles.

La question de l'élargissement de la 2e avenue est encore revenue sur le tapis à Beauceville-Est au début de la semaine. Une résolution sera envoyée au gouvernement pour que celui-ci prenne la charge des travaux. "C'est douteux mais possible que ce soit accepté" a dit le maire Renault. "Nous pousserons l'affaire de notre mieux".

Au cas où la demande serait refusée, il ne resterait qu'une solution: "empiéter" sur les terrains des résidents de la 2e avenue, terrains qui appartiennent "en partie" à la ville dans certains cas. Cette solution serait bonne, à notre avis, mais il serait préférable que la municipalité avise les propriétaires eux-mêmes et un à un au sujet du terrain dont elle aurait besoin pour effectuer les travaux, étant donné qu'à certains endroits, il n'y a que 11 pieds d'asphalte. Par exemple, un résident peut voir son gazon reculer de 3 pieds alors que l'autre ne souffrirait aucunement de cette mesure.

x x x

Une autre solution serait peut-être d'élever la rue de quelques pieds, étant donné que les résidences sont toutes élevées. Par le fait même, étant donné que les talus sont tous ou en grande partie "en biais", on ne détruirait pas l'apparence des maisons et on pourrait, en enlevant le trottoir, élargir d'un bon 6 à 8 pieds...

x x x

La 9e rue est maintenant pavée. La 10e le sera complètement d'ici peu, de même que la rue du centre culturel. La "route de l'espoir", elle, attendra encore.

x x x

Une chorale est formée à Beauceville, on pratique tous les mardis soirs. Cependant, il manque des "voix d'hommes". Voyons messieurs, il n'y a pas de gêne; adressez-vous au Frère Claude Lachance ou à Jean-Hugues Laflamme.

x x x

La Canada Broom cessera bientôt toute activité. Une industrie de moins. Plus de détails la semaine prochaine.

x x x

M. Léopold Grenon, éminent conférencier, commencera sa série de causeries pour les gens mariés le 25 octobre. Pour plus de détails, communiquez avec M. et Mme Denis Morin, tél. 227-9143.

x x x

Une foule imposante s'est rendue dimanche à l'installation de notre nouveau curé, M. l'abbé Charles-Eugène Houde.

x x x

Vous serez certainement sollicités par les vendeurs de billets pour la Journée Colombienne. N'hésitez pas, achetez au moins un billet, c'est pour une bonne cause...

Chronique colombienne

CONSEIL 2910, BEAUCEVILLE-EST

A partir de cette semaine, le conseil 2910 des Chevaliers de Colomb de Beauceville aura sa chronique hebdomadaire dans ces pages. Nous remercions la direction de l'Eclaireur-Progrès de nous en donner l'avantage. Les nouvelles de la chevalerie vous parviendront le plus objectivement possible.

—x—x—x—

Le 18 novembre le fameux banquet aux huitres aura lieu au Damier Rose de l'Hôtel Beauceville. Nous espérons que tous les Chevaliers se feront un devoir d'y assister, de même que leurs épouses et amis. Notre intendant, Gilles Veilleux, est en charge de l'organisation.

—x—x—x—

Lors de l'assemblée régulière de mercredi dernier, assemblée très intéressante, Jean-Noël Canuel a été nommé sécrétaire-trésorier du conseil pour remplacer Marc Veilleux, démissionnaire.

—x—x—x—

Chaque mois, un membre sera nommé Chevalier du mois. Celui-ci aura été choisi après s'être signalé par son travail ou dans l'accomplissement d'une tâche quelconque.

—x—x—x—

On a nommé les présidents de comités pour le programme en six points. Les noms de ces présidents ainsi que la tâche qu'ils ont à accomplir seront publiés dans une de nos prochaines chroniques.



R.F. JOSEPH-AUGUSTALIS

né Ch-Aug. Coté, le 4 novem-1903, a Ste-Luce de Rimouski, est décédé le 8 octobre 1967 à Château-Richer, Qué.

Le F. Augustalis avait été directeur au Collège Sacré-Coeur de Beauceville de 1944 à 1948. Il était directeur à l'école de St-Grégoire de Montmorency, quand la maladie, en décembre dernier l'obligea à quitter un travail où il se dévouait toujours sans compter bien que déjà à ce moment il était atteint par le mal qui devait le conduire dans sa tombe.

faites plus de profits avec votre scie

EMPLOYEZ LA CHAINE A SCIE DES EXPERTS

SABRE



qui vous aide à faire plus rapidement des profits avec votre scie. Qualité supérieure, prix modique, garantie complète.

FABRIQUE AU CANADA, UTILISEE DANS LE MONDE ENTIER

$12.90 pour la Homelite XL de 16"

SF-4

A ce moment-là... ayez recours à Niagara!



Des factures . . . encore des factures! Il faut payer le médecin, les vêtements . . . faire réparer la voiture. Tout arrive en même temps et Jacques a un besoin pressant d'argent.

La solution est simple: un prêt Niagara. Jacques a donc rencontré le gérant de la succursale Niagara la plus proche de chez lui. Il a ainsi obtenu l'argent nécessaire et de bons conseils sur l'établissement d'un budget. Le prêt Niagara a permis à Jacques de payer tous ses comptes et il rembourse Niagara en fonction de son revenu.

Quand vous avez besoin d'argent, pour toute raison valable, vous recevez toujours un service rapide et courtois aux 300 succursales Niagara.

PRÊTS NIAGARA

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

Membre du Groupe de compagnies IAC

288, 1ère Avenue 228-5593

LES PRIX DU marché de Montréal

$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$

BOVINS

Les livraisons de bovins cette semaine étaient à peu près les mêmes que celles de la semaine dernière et se composaient surtout de vaches de type laitier. Au cours de la semaine, le marché n'était que modérément actif dû à une demande modérée. Très peu de bouvillons et taures de bonne qualités étaient stables comparés à ceux de la semaine dernière. Les prix payés pour les taureaux étaient 50c à $1.00 plus bas.

BOUVILLONS	
Choix	$28.75-$29.25
Bons	$27.75-$28.50
Moy.	$26.50-$27.00
Com.	$18.75-$23.50
VACHES	
Bonnes	$19.50-$21.00
Ventes jusqu'à	$22.25
Moy.	$18.00-$19.25
Com.	$16.00-$17.75
Tr. c.	$10.75-$15.75
TAURES	
Bon.	$22.75-$24.35
Moy.	$22.00-$22.25
Com.	nil
TAUREAUX	
Bons	$22.00-$23.00
Ventes jusqu'à	$25.00
C&M	$15.75-$21.50

VEAUX

Les veaux de bonne et moyenne qualité formaient le gros des réceptions cette semaine, lesquelles étaient moins nombreuses que celles de la semaine dernière. La demande n'était pas passable à l'ouverture du marché mais au cours des ventes la demande s'est améliorée et toutes les classes s'échangeaient facilement. Comprenant toutes les catégories, les fluctuations dans les prix ont été minimes cette semaine; conséquemment, à la fermeture, les diverses qualités se vendaient à des prix stables comparés à ceux de la fermeture de la semaine dernière. Bons veaux de lait: $36.00-$40.00, ventes jusqu'à $44.00, moyens $29.50-$35.00, communs $20.00-$29.00

PORCS

Les ventes de porcs et truies ont rapporté des prix stables à ceux de la semaine dernière.

Catégorie A

123 à $28.50
9 à $29.50
43 à $28.50 plus .90¢ chacun.

truies: $17.00, la plupart plus 90¢ ch.

AGNEAUX ET MOUTONS

Les agneaux requis pour l'abattage rituel ont rapporté $26.50 à $29.00 le cent livre.

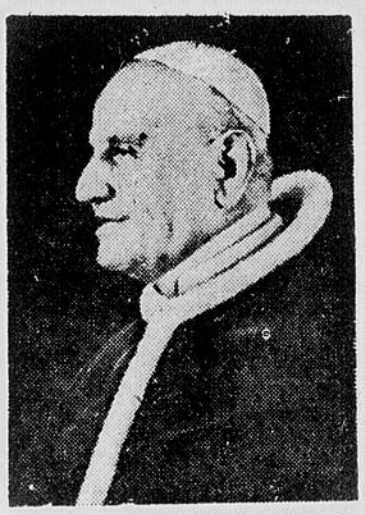
L'élargissement...

(suite de la page 25)

nicipalité reprendrait possession desdits terrains, il y aurait au moins un contribuable qui aurait une partie de la rue dans "sa" cuisine.

Il n'est cependant pas question que la ville reprenne "son" terrain et on proposa qu'une demande soit faite au gouvernement de construire un mur de soutènement aux endroits nécessaires.

Les contribuables concernés optèrent pour la seconde solution et une résolution sera envoyée au gouvernement en ce sens.



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.

Mme R. Morin.

Beauceville à...

(suite de la page 25)

teur de réussite dans ce domaine. La réussite vous est garantie par des fonds garantis, par une administration compétente, par une immobilisation à l'intérieur d'un plan directeur. Qui peut apporter tout cela? Personne, sinon une Commission municipale des loisirs.

Il ne reste plus qu'à souhaiter que d'autres municipalités emboîtent le pas, que d'autres municipalités avancent au rythme du progrès.

Exécutif de l'A. E. C. C.
par: Marcel Busque,
prés.

La concentration de l'esprit

La concentration de l'esprit est une source prodigieuse de réalisations. Rien ne se fait qui n'ait d'abord été pensé.

Les esprits réfléchis et observateurs voient une infinité de détails là où un étourdi ne voit rien. La meilleure façon de lutter contre la dispersion de l'esprit est d'avoir de la méthode. Si l'on vit sans cadre et sans discipline, la pensée se dispersera. Malheureusement trop de gens agissent sans faire attention. Et ils n'obtiennent pas les résultats qu'ils désirent à cause du manque de méthode.

Il est banal de dire que la vie est courte. Le temps passe avant que nous ne nous en soyons aperçu. Le temps perdu ne se rattrape jamais. Il ne faut en gaspiller que le moins possible. On n'est jamais assez avare du temps. L'on dit bien que le temps nous permet de gagner de l'argent. Mais avec de l'argent on ne peut pas acheter du temps. C'est un phénomène irréversible.

Il faut donc l'utiliser quand on le tient et en tirer parti de telle sorte qu'on puisse en tirer le maximum de profit. L'idéal serait donc de rédiger par écrit cet emploi si précieux de notre temps. Si nous prenons l'habitude de faire tous les soirs un examen récapitulatif de la journée, nous serons étonné de constater le temps mal employé. Il y a tant de choses à faire avec ces miettes de temps. Il suffit d'y penser quelque peu et l'on aura une réponse à beaucoup de problèmes qui demandent de la réflexion. Ce qui compte c'est d'avoir une méthode, n'importe laquelle, mais surtout d'en avoir une.

Benoit Veilleux

St-Alfred



Mme ATHANASE GILBERT
représentante

Un accident est survenu à M. Léonce Veilleux dimanche lorsqu'il était allé à la chasse avec son frère. Il se blessa à un pied avec son arme. On dû le transporter à l'hopital mais ont était n'est pas grave.

Naissance

M. et Mme Jean Noël Veilleux (Lisette Veilleux) de St-Alfred annoncent à leurs parents et amis la naissance de leur premier enfant, un garçon baptisé sous les prénoms de Joseph, Alain. Parrain et marraine, M. et Mme Emile Veilleux, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Placide Veilleux (Suzanne), tante de l'enfant.

Divers

M. et Mme Albert Boucher et M. Claude Boucher ont visité M. et Mme Aurélien Robert de Kecevale et autres parents de Magog.

M. et Mme Louis-Philippe Boucher ont visité M. et Mme Charles Thibodeau de Cookshire.

M. et Mme Gérard Busque en voyage d'affaire à Montréal.

M. et Mme Donat Veilleux M. et Mme Eddy Bernard de Magog.

M. Gérard Busque est de retour d'un voyage de chasse.

M. et Mme Jos Veilleux et leur petit garçon de Waterville chez leurs parents, M. et Mme Auguste Bilodeau.

M. Jos Busque de Magog de passage chez M. et Mme Gérard Busque.

M. André Veilleux étudiant à Thetford est venu passer la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Victor Veilleux.

Mme Dominique Roy de Sherbrooke en visite chez ses soeurs Mme David Poulin et Mme Charles Poulin.



On ne vaut que par ce qu'on fait.

Foch.

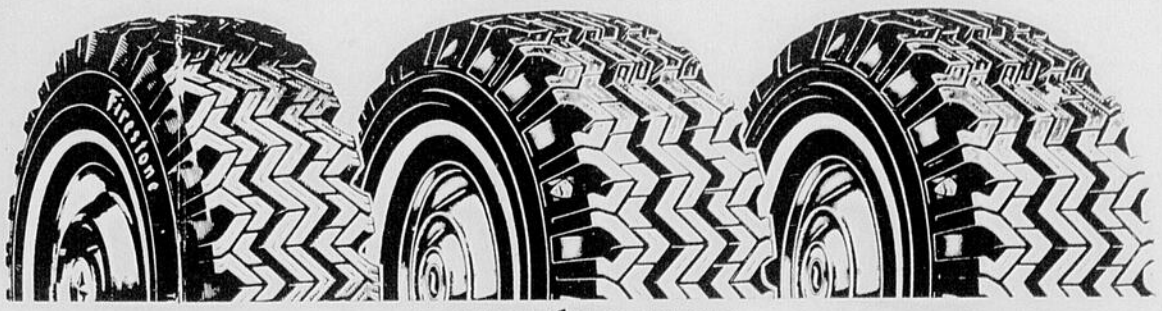
Vous les avez!

Les meilleurs pneus d'hiver, et le plus vaste choix!

Vous démarrez. vous roulez. ou le remorquage est payé



La sûreté de traction des pneus Firestone à prix économique



"Town & Country" À SECTION OVALE

Semelle de 25% plus large donnant plus d'adhérence plus de stabilité à hautes vitesses et plus de résistance à l'usure.

Carcasse en câble de nylon 4 plis assurant plus de robustesse et de protection.

"Town & Country"

Semelle à adhérence Triple-Action - exclusivité Firestone - trois fois plus efficace que la semelle d'un pneu ordinaire.
–Traction puissante
–Effet antidérapant
–Effet autonettoyant

Carcasse nylon ou 4 plis Sup-r-ion garantissant plus de robustesse et de protection.

TRACTIONAIRE

Traction puissante et sûre à prix très réduit.
Même semelle à adhérence Triple-Action que le pneu "Town & Country".
Ce pneu porte la garantie illimitée de qualité Firestone honorée par plus de 60,000 magasins et marchands au Canada et aux Etats-Unis.

RECHAPÉ DE LUXE "Town & Country"

Le rechapé de qualité qui fournit la même traction qu'un pneu neuf à la moitié du prix.
Semelle exclusive au "Town & Country" à Triple-Action comme sur les pneus d'hiver "Town & Country" neufs.
Toutes les carcasses rechapées doivent subir de nombreuses épreuves de qualité et de sécurité avant d'être acceptées.

SEMELLE DES PNEUS D'HIVER "Town & Country"

Traction sûre au prix le plus bas.
Même dessin exclusif de la semelle "Triple-Action" que sur les pneus d'hiver neufs "Town & Country".
Chaque rechapé porte la garantie illimitée de qualité Firestone.



Le meilleur garage de la Beauce

GARAGE CO-OP BEAUCEVILLE

575 A 1ère Ave Tels 227-3301 227-3302 BEAUCEVILLE

Votre garage de confiance

Heures de service:
8 h. a.m. à 8 h. p.m.
Samedi:
8 h. a.m. à 5 h. p.m.



Amusements Variés

pour enfants de 10 à 90 ans!

RIONS UN PEU



"à votre SANTÉ"

Le petit garçon entre dans la cuisine, en pleurant. Sa mère le questionne, lui demande ce qu'il a.

—C'est papa, en voulant accrocher un cadre, il s'est donné un coup de marteau sur un doigt.

—Ce n'est pas de quoi pleurer, au contraire tu aurais dû rire.

—C'est ce que j'ai fait.

o o o

En sortant de l'église, le petit demande à son père:

—Est-ce vrai que les petits nègres ne portent pas de culottes?

—Oui, c'est la vérité.

—Alors, pourquoi à la quête pour les missions, as-tu donné un bouton de culotte?

o o o

Ce ministre visite l'asile d'aliénés. A peine arrivé, voilà qu'un homme se jette sur lui, le frappe à la figure, lui casse le nez, le jette au plancher et le frappe à coups de pieds. On réussit à libérer le ministre, puis le directeur de la maison de santé lui dit:

—Maintenant, si vous voulez bien me suivre, monsieur le Ministre, je vais vous conduire chez les fous furieux.

o o o

Papa: Si tu continues à faire le méchant garçon, tu peux être certain que le Père Noël ne passera pas cette année.

Enfant: Papa, tu ne ferais pas ça? Surtout la dernière année que j'y croie!

CHARADES

Mon premier est une voiture;
Mon second est un chemin;
Mon tout est un instrument
indispensable au cultivateur.

Rép. CHARRUE — (char-rue)

* * *

Mon premier est un animal,
quelques fois sauvage.
Mon second est un breuvage.
Mon tout est un habitation
royale.

Rép. CHATEAU — (chat-eau)

* * *

On mange mon premier.
On mange mon dernier.
On mange mon entier.

Rép. CHOUCROUTE —
(chou-croute)

* * *

Si mon premier est cher,
mon second l'est aussi.
C'est pour trouver mon tout
qu'il faut faire ceci.

Rép. CHERCHER —
(cher-cher)

Le coin du PHILATÉLISTE

avec Mme Armand Labbé



Voici les nouveaux timbres du mois

De Cook Island: Timbre pour inaugurer le 75e anniversaire de Cook-Island, set de 4 timbres en couleurs avec la Reine Victoria, la Reine Elisabeth II, le nouveau bureau de Poste, etc. Même chose en feuille miniature et en feuille souvenir avec coin margé.

De Dubai: Set de peintures en trois couleurs représentant les oeuvres de Murillo et Ruban. Aussi en feuilles miniatures (6) timbres.



Solution No 183

HORIZONTALEMENT
SURVENANT, IL. — IRRITER, LA. — ROTA. — BR, CO, POLO. — AI, LI, RAI. — CONDIMENTS. — AN. LITIERE. — SUD. — EGIDE, SUA. — NEPENTHES. — TAUTOGRAMME. — EUE, ASA.

VERTICALEMENT
SARBACANE, TE. — ORION, AU. — RIT, SINUE. — VRAC, DAUDET. — ER, OBI, DEPOT. — NIE, ML, EG. — AT, PLEIN, NR. — NE, OINT, UTAH. — TR, TIR, HM. — TORSE, SEMA. — IL, USES. — LAMBINERA.

Les gagnantes du problème No 182 sont Mme Béatrice Bolduc de Neuville et Mme Robert Chapdelaine de St-Victor.

ALCAN
Revêtement Alcan

Embellissez, protégez et augmentez la valeur de votre maison... tout en éliminant la peinture coûteuse.

ARMAND BAILLARGEON
Entrepreneur de maisons neuves
et distributeur autorisé
du revêtement "ALCAN"
1300, 7e AVE Tél. 228-3339
ST-GEORGES-OUEST

Pour vous...

Le monde en 9 couleurs sur grande carte Géographique 50 pcs x 38 pcs. Suivez les événements mondiaux avec plus d'intérêt. Vous et vos enfants serez émerveillés des détails que contient cette carte.

Aussi, Cartes de mêmes dimensions montrant séparément: AMERIQUE du NORD, AMERIQUE du SUD, EUROPE, AFRIQUE, ASIE.

Prix $1.00 ou 6 cartes pour $5.00.

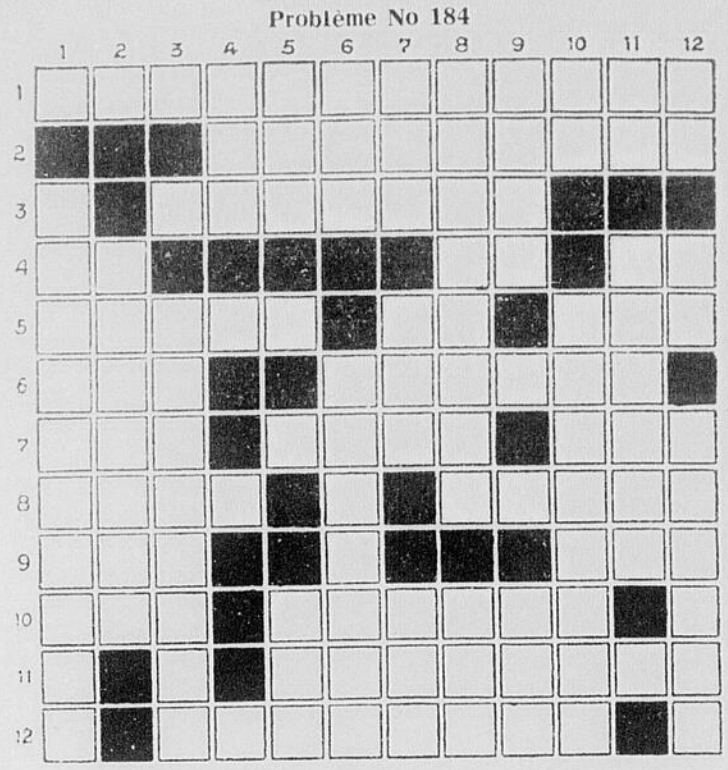
Envoyez Mandat-Poste: L. P.G. & Assc., Case Postale 1071, Montréal.

Cruciverbistes, voici

NOTRE CONCOURS DE MOTS CROISES

Deux prix seront tirés au sort chaque semaine parmi les auteurs des bonnes réponses.

Problème No 184



HORIZONTALEMENT

1 — Muses de la danse et du chant, représentées avec une lyre.
2 — Viande de porc hachée, menue et cuite dans la graisse.
3 — Auteur comique français.
4 — Préposition latine. — Deux voyelles. — Soldat d'infantrie de l'armée américaine.
5 — Sommet des Alpes suisses. — En les. — Durillon.
6 — Trois consonnes. — Philosophe et écrivain français.
7 — Pur, en lettres mélangées. — Chacune des deux régions latérales du visage. — Fatigué, ennuyé.
8 — Qui est sans compagnie. — Rivière de France.
9 — Mal, en lettres mélangées. — Sigle d'une compagnie de transport de Montréal.
10 — Genre de liliacées, à fleurs blanches. — Chasseur qui surprit Diane au bain.
11 — Endroit où deux choses se réunissent.
12 — Nom par lequel on désigne différents genres de grenouilles vertes.

VERTICALEMENT

1 — Patriarche juif.
2 — Patrie de Jeanne d'Arc.
3 — Chasser quelqu'un avec violence.
4 — Pour, en latin.
5 — Argile rouge ou jaune. — Trois lettres de "jais".
6 — Rivière de l'Asie Centrale. — Outil de fer qui sert à percer.
7 — Instrument pour ouvrir et fermer une serrure. — Liquide insipide. — Clair, propre en lettres mélangées.
8 — Couverts de certaines choses droites. — En le reste.
9 — Enlevée. — Au début d'Ottawa.
10 — Deux consonnes. — Fausse accusation qui blesse la réputation.
11 — Voyelles jumelles. — Empressé auprès des dames.
12 — Consonnes jumelles. — Pronom personnel. — Qui coupe une surface.

La solution de ce problème paraîtra la semaine prochaine et les noms des gagnants seront publiés dans quinze jours.
Votre réponse doit être postée à

CONCOURS DE MOTS CROISES,
L'ECLAIREUR-PROGRES, St-Georges,
avant le mercredi qui suit la date de la présente édition.

Nom de l'expéditeur: .....

Adresse: .....

(Votre enveloppe ne doit pas contenir autre chose que la réponse au problème de mots-croisés)

AUBAINES
A NE PAS MANQUER
TISSUS A LA VERGE
Mesdames, Mesdemoiselles,
Venez et vous jugerez de nos prix.
Nous avons un beau choix de tissus à la verge pour tous les genres de robes. Velours, lainage, stretché, etc.
Venez et comparez.
N. J. SIMARD
St-Côme Tél. 42
rue face à Donovan Electrique

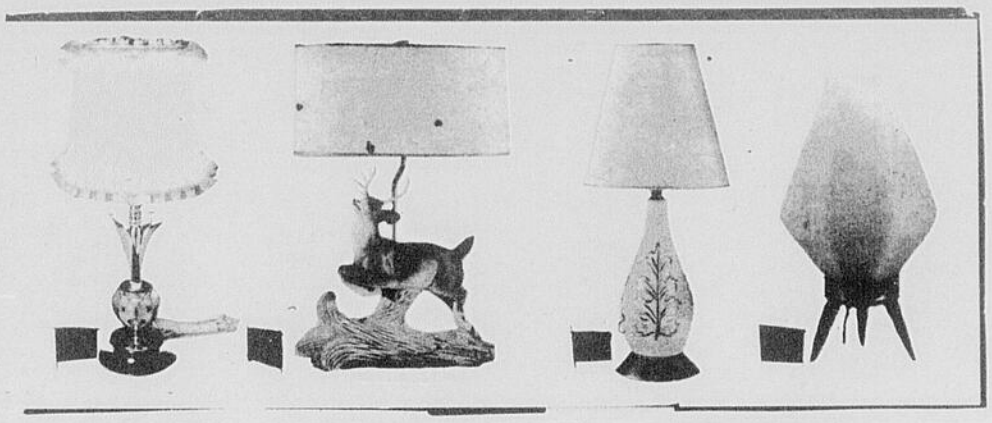


TÉLÉVISIONS EN COULEURS *Notre spécialité*
GASTON LESSARD *Vente et réparation: Radios, TV, stéréos, appareils électriques et ménagers*
582, 1ère Avenue BEAUCEVILLE-EST

DE NOUVEAUX SPÉCIAUX

TOUS LES JOURS À VOTRE MAGASIN PRÉFÉRÉ

ROBERT PEPIN INC.



Un lot de nouvelles lampes RÉDUITES DE

50%

LUSTRES, également

50%

Une aubaine en MIXETTES



de qualité Filtro par Sunbeam

$10.88



L'ensemble Corning Ware le plus complet

TOUT TOUT TOUT est réduit

- ★ RASOIRS, RADIOS
- ★ VAISSELLE
- ★ COUTELLERIE
- ★ VERRE TAILLÉ
- ★ VERRE SOUFFLÉ
- ★ BOIS, ETC.

ACHETEZ DE SUITE POUR NOËL...

Notre plan mise de côté est pratique à

"VOTRE MAGASIN"

LE MEILLEUR OUVRE-BOITE

une offre de promotion



No 753 Custom SUPER OFFRE

$10.95

AUBAINE GÉANTE
fameux séchoir SCHICK
Consolette 307

SCHICK ELECTRIC



Super Aubaine

29.95

Toutes les dames et demoiselles en veulent un.

ROBERT PÉPIN

258, 1ère Avenue

St-Georges Est

La page d' Hughette  Proulx

A bas devoirs et leçons!

Je ne sais pas, si comme moi, vous voyez venir l'heure des devoirs et des leçons le soir, avec angoisse... Mais pour ma part, cette heure là représente un moment crucial dans la journée!...

Pourquoi?... Mais tout simplement, parce que le labeur du jour accompli, il est normal je crois, de ressentir une certaine fatigue. Or, cette fatigue, les enfants aussi l'éprouvent. Songez qu'à sept heures du soir, ils sont déjà sur pieds depuis douze heures!... Debouts dès l'aube, son petit déjeuner avalé en vitesse, le marmot est hissé à bord d'un autobus, où il sera parfois retenu pendant une heure, avant d'entreprendre sa journée... On sait combien les programmes sont surchargés de nos jours dans nos écoles... On connait aussi l'instabilité profonde dans laquelle, l'enfant se meut, depuis l'instauration à la sauvette, de la grande Réforme Scolaire!!!

Après sa journée en classe, les gosses subissant notre mode de vie actuel, s'installent devant le téléviseur, où on leur demande à nouveau de se concentrer...

Vient ensuite le souper et le débarbouillage classique et hop! A nouveau les livres et les cahiers... Est-ce bien logique??? de réclamer de lui, ce nouvel effort, alors que l'on s'appitoie tellement sur le sort de l'ouvrier, ou du collet blanc, obligé de travailler en double pour gagner sa pitance???

Le problème se corse du fait, qu'on nous demande à nous les mères, de nous pencher sur les difficultés que peuvent rencontrer nos petits. Nous voudrions bien les aider, si la chose s'avérait possible...

Mais avec toutes ces nouvelles méthodes, nous y perdons le peu de latin que nous possédons! Ça n'est vraiment pas facile. Ni pour nous, ni pour les enfants étonnés de voir que nous ignorons ce qu'ils ont appris tant bien que mal... Car ça ne semble pas facile non plus pour les professeurs. A ceux-ci on a dit: "Vous procéderez désormais comme ceci ou comme cela, mais sans leur donner le temps matériel pour assimiler ces nouvelles techniques" d'où ballottement, flottement et frictions de toutes sortes!...

Il faudrait, pour être à la hauteur, que nous retournions nous les parents, sur les bancs de l'école. Peut-on raisonnablement nous le demander? Surtout lorsque nous possédons deux ou trois enfants, n'étudiant pas à l'aide d'une méthode unique???

Certaines mères m'ont dit: "L'an dernier, on a appris à mon petit, à écrire en lettres carrées. Ça n'est déjà pas commode pour un adulte, alors vous pensez pour un enfant!... En cours de route, on s'est rendu compte que le procédé était inefficace. Si bien que cette année on fait marche arrière et que les enfants doivent maintenant écrire comme tout le monde. D'où double difficulté pour eux que l'on pertube avec tous ces changements!"

D'autres m'ont révélé... "Que leurs enfants avaient appris à compter selon telle méthode dynamique. Ces gens sont depuis, déménagés dans un autre quartier, où l'on applique un autre système. Si bien qu'enfants et parents sont tout perdus dans leurs papiers!"

Ces petits problèmes ajoutés à ceux de l'enfant vivant dans un milieu survolté, épuisé par toutes sortes de tensions, dans un monde où il peut rarement se détendre et jouer à loisir, faute d'espace voulue ou d'atmosphère propice, font que nous allons élever, j'en ai bien peur, une génération de grands nerveux!

A un moment où l'on parle si fort, de l'accessibilité à l'instruction pour tous, il m'apparait que l'on complique tellement les règles du jeu, que l'on perdra en cours de route, une bonne partie des élèves qui ne demanderaient qu'à s'instruire, si on leur fournissait vraiment les moyens...

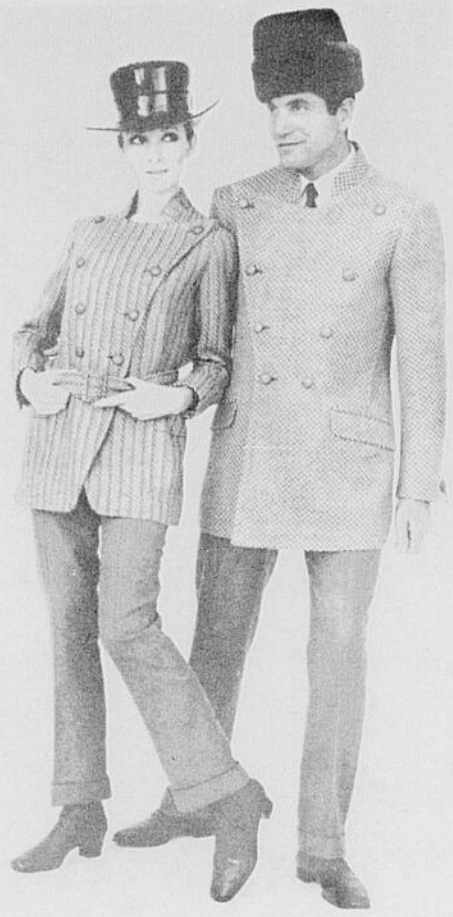
On finira en multipliant les embûches et en rendant si compliquées les études, par dégoûter du travail, une bonne partie de la jeunesse... Que dire par exemple, de ces adolescents placés dans des classes accélérées, qui doivent se rendre dans une paroisse éloignée de la leur par quatre ou cinq milles de distance??? Ardu en temps normal, impossible en temps de grève!!! Et des autres, qui ne peuvent fréquenter leurs cours, qu'une demi-journée par jour, parce qu'on manque d'espace pour les loger tous??? Ceux d'entre eux qui en ont les moyens financiers sont obligés de suivre des leçons particulières le soir, pour se rattraper. Je connais de la sorte des familles, où les parents ne peuvent jamais sortir sur semaine, obligés qu'ils sont d'aller chercher leurs grandes jeunes filles, qu'ils craignent avec raison, de voir rentrer seules à 10h.30 ou à 11 heures du soir...

Où allons-nous avec ce système abracadabrant, voulez-vous me le dire???

Personnellement, je considère que tant et aussi longtemps que nos réponses n'auront pas atteint à un degré de stabilité, qu'on **DEVRAIT ABOLIR LES DEVOIRS ET LES LEÇONS LE SOIR A LA MAISON... ET J'AIMERAIS CONNAITRE VOTRE OPINION SUR LE SUJET...** Car il me parait insoutenable, que l'on exige d'un enfant en pleine formation, un effort qu'aucun adulte, ne veut plus, ou ne peut plus fournir! Les ouvriers, collets blancs ou professionnels se mettent en grève pour obtenir des journées de 8 heures ou même moins, pourquoi alors exiger d'un élève qu'il en fasse 12 ou 14??? Demande-t-on à un menuisier ou à un comptable de se remettre à la tâche le soir venu???

Je ne vois qu'une solution au problème. Qu'est qu'on en revienne aux méthodes traditionnelles, quoiqu'on en dise, plusieurs avaient du bon, on finira bien par s'en rendre compte... Et que l'on remette à l'honneur, l'heure d'études. Que de la sorte, on fasse faire aux enfants, une manière d'application pratique de ce qui s'est dit en classe durant la journée. Ensuite, repos pour tout le monde, y compris pour les professeurs dispensés de la correction si astreignante des devoirs...

Tout le monde se retrouvera ainsi frais et dispos le matin, l'esprit mieux ouvert pour recevoir l'enseignement dispensé. Avec des élèves plus calmes, et des professeurs plus reposés, la discipline s'appliquera plus facilement... Car ce ne doit pas être une mince affaire pour des instituteurs que de tenir en respect, 25 ou 30 marmots fatigués dès neuf heures du matin! **BONSOIR!**



Dorénavant, il est de bon ton qu'une famille fasse "clan" et s'habille dans la même ligne. Ici Monsieur et Madame portent des créations italiennes "Litrico" de Rome. Vestes romantiques en gros lainage, à double boutonnage et pantalons à revers. Pour Madame, un chapeau masculin de cuir noir, accompagne l'ensemble, pour Monsieur, une toque à la Russe, que Madame lui chipera à certains jours, complète le vêtement...



Un seul style et trois versions, petite, moyenne et grande, pour famille fortunée!... Pour la pratique de l'équitation, pantalons "ah hoc" pour tous, et blousons de vison. Col militaire, pattes boutonnées sur les épaules, fermeture-éclair sur le devant, et grosses ceintures à oeillets et boucles dorées. Casquettes s'harmonisant. On pourra porter blousons et casquettes avec des pantalons plus classiques ou des jupes selon le cas...

A LA BONNE VÔTRE

Je vous donne aujourd'hui deux recettes. Celle des croquettes au jambon, pour en finir les restes de façon agréable, et celle de la salade de chou rouge, chou que l'on voit trop rarement figurer sur nos tables, puisqu'il est excellent et hélas méconnu.

CROQUETTES DE JAMBON:
INGREDIENTS:
4 tasses de restes de jambon cuit, haché.
1 tasse de pain sec émietté
½ tasse de lait
1 oeuf bien battu
4 c. à table piment vert haché finement
2c. à table d'oignon haché finement
1c. à table de moutarde préparée
Gras de jambon fondu ou beurre environ 2c. à table.
MODE D'EMPLOI:

Mêlez bien tous les ingrédients à l'exception du gras fondu. Façonnez de la sorte 8 croquettes ou pyramides. Placez-les sur une tôle beurrée. Arrosez de gras fondu. Cuisez à four chaud (400e) 25 minutes ou jusqu'à brunissement. Servez avec une sauce bien assainnée de votre choix: sauce aux oeufs, aux champignons, à la tomate, aux pois verts ou au céleri, et avec une bonne purée de pommes de terre.

SALADE DE CHOU ROUGE:
INGREDIENTS:
½ pomme de beau chou rouge
1 oignon de bonne dimension
3 pommes aigres
Huile, vinaigre, sel et poivre.
MODE D'EMPLOI:

Procédez comme pour la salade de chou vert. Donc râpez finement, le chou, l'oignon et les pommes. Amalgamez bien. Ajoutez huile d'olives et vinaigre de vin ou de cidre au goût. Sel et poivre.

Cette salade est délicieuse et très rafraichissante. On aura avantage à la servir après un plat riche et lourd comme nous en servons volontiers à ce temps-ci de l'année.

BON APPETIT!



Marie-Claire Pré-Natal

Spécialité : Vêtements de maternité pour futures Mamans

Mme MARCEL MORISSETTE, Prop.

129, 2e AVENUE — TEL. 228-3174

Situé en face du terrain de jeux de St-Georges-Est (J.N.O.-28-juin)



St-Ludger, Fr. Tél. 88
Berthe Dallaire
Corsetière Enrg.
à domicile sur demande sans frais supplémentaire.
Spencer
vêtements de fond et soutien-gorge dessinés individuellement pour vous...
Brassière Mystérieuse, Création Simone, Jouvence

COMMENT SOULAGER LE MAL DE DOS
Prenez des Pilules Dodd's pour les Reins pour un soulagement rapide de l'affection qui cause le mal de dos. Bientôt, vous vous sentez mieux. Vous pouvez compter sur Dodd's.

Mme Germaine Gagné, prop. **Tél. 228-4666**

la boutique

Spécialités : Gaines et Brassières
LINGERIE
FOULARD ET ROBE DE MARIEE
418, 1ère Avenue — Ville St-Georges-Est

Mlle Claire...

(suite de la page 42)

bureau où elle travaillait de se connaître mieux, et sur un plan autre que celui du travail quotidien.

Le rapport de l'accident: collision de sa voiture contre un arbre situé le long de la route no 4, entre Ste-Martine et Ste-Philomène. Les causes: chaussée glissante à la suite d'une pluie torrentielle qui venait de commencer après plusieurs jours de temps sec. Donc: perte de contrôle, dérapage, etc. Mort instantanée. Aussi simple et aussi bête que cela!

Claire Mathieu aimait intensément la vie sous toutes ses formes.

Petite fille intelligente d'un coin champêtre de la Beauce, elle a connu une ascension assez semblable à celle d'autres jeunes filles canadiennes-françaises de son calibre: études primaires et secondaires brillantes, entrée chez les religieuses, formation à l'abnégation, au dévouement et au dépassement, études d'infirmière et poste de responsabilité en tant que telle dans l'Ouest canadien, désir et réalisation d'un retour à la vie laïque, succès incontesté dans l'enseignement, perfectionnement de soi par des études plus poussées et de niveau universitaire, enfin chef de service.

Elle était de ces êtres qui, sans fracasser quoi que ce soit, transforment tout ce qu'ils touchent comme si une espèce de fluide dynamique se dégageait d'eux: incitait les autres humains à se comporter de façon plus humaine encore.

Tous ceux qui ont eu à travailler avec elle s'entendent pour relever chez elle sa vivacité intellectuelle, la chaleur de son amitié, la synthèse harmonieuse qu'elle savait effectuer entre la pensée créatrice et l'action dynamique, sa simplicité, son sens de l'humour, son esprit enjoué, sa sincérité et son honnêteté.

Le poste qu'elle occupait à la Commission scolaire régionale Youville était celui de directrice du service audio-visuel pour tout le territoire de la régionale. Un secteur d'avant-garde s'il en est un. Avant d'occuper ce poste, elle avait fait un stage d'un an au centre d'études audio-visuelles à St-Cloud, France, après avoir été choisie parmi plusieurs autres excellents candidats à la suite d'un concours organisé par la Régionale Youville dans le cadre du perfectionnement du personnel académique.

Ses premiers contacts, comme chef de service avec tous les autres responsables de l'enseignement, l'ont tout de suite située dans la catégorie des personnes qui savent ce qu'elles veulent et dont les principes pédagogiques partent du fait que les élèves sont des êtres humains qui cherchent à connaître et que le professeur doit être celui qui les aide à découvrir ce qu'ils cherchent. D'ailleurs, l'implantation des méthodes audio-visuelles exigeaient, comme responsable, un pédagogue avec une telle tournure d'esprit et l'on rapporte que du temps où elle-même était dans l'enseignement actif, ses élèves venaient souvent la consulter chez elle afin de repartir avec un meilleur éclairage sur leurs problèmes d'apprentissage et de formation de l'esprit. C'est que son attitude fondamentale en était une de réceptivité en face des autres et d'honnêteté qui inspire tout de suite confiance.

Tout n'est pas dit évidemment sur cette personne extraordinaire que nous venons de perdre, mais l'exemple de sa vie restera sûrement pour nous tous une source d'inspiration.

Germain HOTTE,
Directeur de l'Enseignement Secondaire
Régionale de Châteauguay.

Saint-Jules

Personnel de l'école centrale

Supérieure: Sr Cécile Longchamps.

Directrice du secondaire: Sr Cécile Longchamsp.

Directrice adjointe au primaire: Sr Louise Tremblay.

Cuisinière: S. Thérèse Marceau.

Professeurs en 8e et 9e années: Sr Cécile Longchamps, Sr Candide Tardif, Mlle Liliane Lessard.

Titulaires au primaire: 7e année, Sr Lucienne Bélanger; 6e année, Mme Réal Couture; 5e année, Mlle Marthe Paré; 3e et 4e années, Mlle Denise Cloutier; 2e et 3e années, Mlle Gaétane Lessard; 1ère année, Mlle Claire Groleau.

Assemblée

Le 4 octobre dernier, une conférence sur le regroupement des Commissions Scolaires fut donnée par un représentant de la Fédération des Commissions scolaires.

Baptême

Le 10 septembre fut baptisé J.-Roch, Joël, enfant de M. et Mme Germain Lessard (Laurette Cloutier). Parrain et marraine, M. et Mme Emmanuel Cloutier, oncle et tante de l'enfant.

Félicitations.

Visite paroissiale

Les paroissiens de St-Jules ont eu l'honneur de recevoir, dernièrement, la visite de leur pasteur, M. Armand Nadeau, curé.

Mariages

Marcel Guay, de St-Jacques de Leeds et Suzanne Cloutier de St-Jules.

—Janvier Grondin de St-Jules et Francine Bissonnette de Montréal.

Congrès

Il y avait un congrès de l'Association Forestière des Cantons de l'Est, le 28 septembre 1967, à Thetford-Mines, M. Pierre Bourque, maire de N.-D. des Pins et M. Emmanuel Cloutier, maire de St-Jules furent délégués du comté de Beauce et ont assisté ainsi que sa dame Mme Cloutier à ce congrès également M. et Mme Luc Paré, président de la Commission scolaire.

—Au congrès des Caisses Populaires à l'Hôtel Queen Elisabeth, Mme Aimé Lessard, gérante de la Caisse populaire de St-Jules assistait ainsi que M. et Mme Rémi Pelchat.

Notes sociales

M. et Mme Marcel Paré ont passé leur fin de semaine à Montréal où ils ont visité l'Expo.

—M. et Mme Jean Rodrigue de St-Ludger, chez MM. et Mmes Viateur et André Cliche, dernièrement.

St-Victor



FERNANDE BILODEAU

représentante

M. et Mme Lionel Poulin (Anita Lessard) sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils baptisé le 8 octobre sous les prénoms de Joseph, Robert, Eric, Le parrain et la marraine sont M. et Mme Robert Lessard venu de Sherbrooke pour l'occasion. La porteuse était Mme Denis Lessard, grand-mère de l'enfant et elle est de cette paroisse.

Va-et-vient

M. et Mme Ange Aimé Roy maire et M. et Mme Yves Plante, gérant de la Coopérative en fin de semaine à l'Expo de Montréal.

M. et Mme Wellie Fecteau et leurs enfants, Réjean, Diane et Linda de Ville St-Michel chez M. et Mme Faustin Breton.

M. Jean Breton, Mlle Marguerite Bernard de Beauceville, M. et Mme Henri Georges Fecteau, M. et Mme Pierre Albert Bisson de Vallée à l'Expo de Montréal en fin de semaine.

M. et Mme Marcellin Poulin à l'expo la semaine dernière et ont aussi visité leurs filled, Lorette Poulin et M. et Mme Gilbert Paquin.

M. et Mme Marcel Mercier de Sherbrooke chez M. et Mme Charles Auguste Veilleux.

Nos malades

M. Roland Nadeau à l'hopital de St-Georges.

Mme Victor Lessard de la Station à l'hopital de Beauceville.

Nos meilleurs voeux de prompt rétablissement.

RANCOURT-GILBERT



Samedi, le 10 juin, était célébré en l'église de St-Théophile le mariage de Mlle Gisèle Rancourt, fille de M. et Mme Jean-Charles Rancourt, de St-Théophile à M. Robert Gilbert, fils de M. et Mme Josaphat Gilbert de St-Benoît.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Raymond Lagueux, curé de la paroisse.

Mme Léon Plante touchait l'orgue et les choristes étaient un groupe de jeunes filles de la paroisse.

L'église était décorée de magnifiques fleurs naturelles de variétés différentes.

La mariée était vêtue d'une robe longue en dentelle de nylon blanche, avec voile court retenu d'une rose blanche. Son bouquet de corsage était une rose.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu au Château Louise de St-Martin et les nouveaux époux partirent pour les chutes Niagara.

Pour son voyage, la mariée portait un costume rose avec accessoirs noirs.

Saint-Prosper

Naissances

M. et Mme Germain Binet (Monique Rodrigue) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée le 15 octobre sous les prénoms de Marie Chantale Josée; parrain et marraine M. et Mme Ernest Larochelle, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Germain Binet, mère de l'enfant.

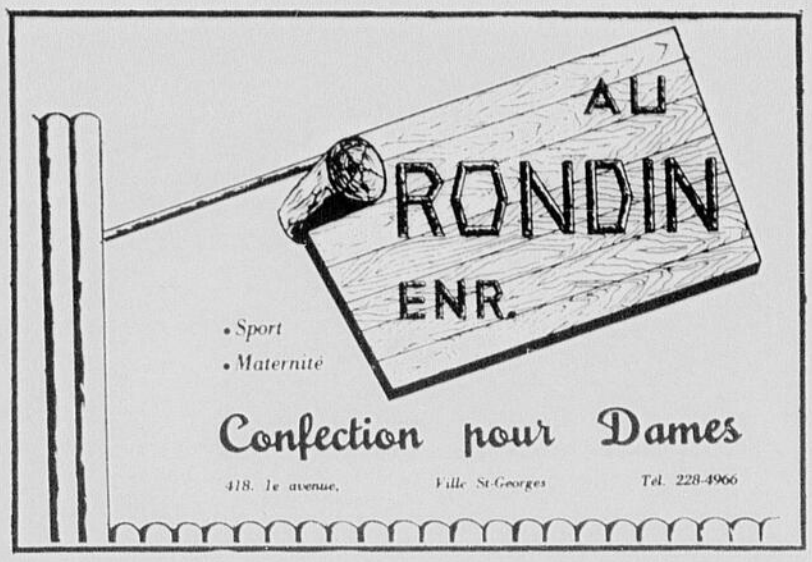
M. et Mme Jean-Marie Vachon (Juliette Turcotte) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée le 15 octobre sous les prénoms de Marie Clémence, Diane; parrain et marraine M. et Mme Philippe Turcotte grands-parents de l'enfant.

Saint-René

Notes sociales

M. et Mme Bertrand Paradis, de Sherbrooke, chez Mme Raoul Poulin.

M. et Mme Denis Poulin et leurs enfants Maryse et Serge en promenade chez M. et Mme Josaphat Pépin à l'occasion du départ de M. et Mme André Poulin pour trois ans en Allemagne; M. Josaphat Pépin en promenade à Trois-Rivières chez Gérard Pépin.



Le Grand...

(suite de la page 38)

Grand Antonio qui a déjà attiré une foule de 3 millions de personnes à Tokio.

Voyez les annonces dans ce journal, la semaine prochaine, pour d'autres renseignements au sujet de ce super-spectacle.

Ne vous engagez pas pour le 29 octobre. Soyez de ceux qui iront à l'arena de St-Prosper pour applaudir d'extraordinaires vedettes.

Bagues de fiançailles	50%	Bijoux	20%
Montres	50%	Briquets	
Bague,		Coutellerie	
Pierre naissance	50%	Verre taillé	à
Perles cultivées	50%	Verre soufflé	
Chapelets	50%	Valises	40%



SERVICE COMPLET DE RÉPARATION DE MONTRES

Importateur diamantaire

RENÉ MARCOUX

BIJOUTERIE

365, de la Couronne - 2e étage
Québec — Tél. LA. 4-8722



3 excellentes raisons de choisir un tapis de TRILAN* Celanese – surtout si vous avez des enfants!

SA BEAUTÉ: il existe de nombreux motifs hautement décoratifs et un vaste choix de couleurs à la mode! SA FACILITÉ D'ENTRETIEN. . . . même avec des enfants! La fibre de TRILAN* n'absorbe pas les liquides ou la saleté. Le nettoyage en est donc très facile. SON PRIX: faites seulement la comparaison! Venez admirer notre vaste choix.

Environment de CELANESE

*Marque canadienne déposée

AU TAPIS Enr.

534 2ème Ave Tél.228-5151 St-Georges-Est



Femme "Vingtième Siècle"

Le courrier de Véronique

Soumettez vos problèmes en adressant vos lettres à C. P. 158, Ville St-Georges, Beauce

Q.—D'abord, je tiens à vous remercier pour votre dévouement auprès de nous.

Je vous écris pour savoir trois choses.

1—Suis-je trop grasse: J'ai 14 ans. Je mesure 5 pieds ½ pouce. Je pèse 110 livres. Ma poitrine 34 pouces. Mes cuisses 20 pouces.

2—Je trouve que j'ai un gros ventre et quand je suis en costume de bain, je trouve que ce n'est pas beau. Connaissez-vous un moyen pour "l'aplatir".

3—Est-ce que vous pouvez dire mon caractère par mon écriture.

Je vous remercie beaucoup.

Michou

R.—D'abord, tu n'es certainement pas trop grasse, car ton poids est normal. — Maintenant, il y a plusieurs exercices efficaces pour les muscles abdominaux, il me fait plaisir de t'en suggérer un:

Position de départ: Couchée sur le dos, les jambes levées verticalement, les bras le long du corps.

Mouvement: Comptez 4. Baissez la jambe droite étendue jusqu'au ras du sol, sans soulever les reins (1) — expirez, remontez la jambe (2) — inspirez, ramenez aussitôt la jambe droite dans la direction du corps (3) — inspirez, joignez les jambes (4) expirez.

Répétition: 16 fois, alternez droite et gauche après chaque mouvement. Relâchez les jambes en pliant les deux genoux après 4 mouvements. Durée: 1 minute.

Je regrette de ne pouvoir répondre à ta troisième question puisque je n'ai aucune connaissance de la graphologie.

Q.—Pourquoi faut-il qu'il y ait toujours des personnes qui gâtent les fêtes de famille ou les noces par leurs abus de boisson.

Récemment, nous avons assisté à une réception qui avait été préparée avec le plus grand soin et qui aurait été une joie pour les hôtes et les invités si certains de ces derniers ne s'étaient rendus coupables des plus grossières impolitesses, voire même des insultes. Je me demande pourquoi aussi, après avoir été témoins de manquements semblables en maintes occasions, les gens invitent de nouveau ces tristes personnages. Puisqu'ils ne savent pas se conduire comme des hommes et des femmes respectables, il me semble qu'on devrait les laisser de côté et assurer ainsi le succès de ces fêtes. Qu'en pensez-vous?

Dégoûtée

R.—Pourquoi faut-il qu'il y ait toujours des personnes qui gâtent les fêtes de famille par leurs abus de boisson? Franchement, j'ai presque envie de me poser la même question... Cependant, on peut dire sans se tromper que la perfection n'est pas de ce monde; mais je ne veux pas manquer de réalisme en niant une situation qui ne peut qu'empirer et qui, si l'on n'y prend garde, risque de saper à la base, les chances de réussite des réunions familiales.

Evidemment l'alcool pris modérément n'est pas un mal, c'est toujours l'abus qui devient le grand ennemi du bonheur au foyer, et souvent le fiasco de certaines réunions sociales. Il est aussi vrai de dire que l'abus de l'alcool dégrade l'homme et fait de grands ravages.

Pourquoi les gens invitent-ils de nouveau ces personnes? Probablement parce qu'ils se doivent de le faire, soit par leur degré de parenté ou à cause de raisons sociales.

Le comportement des personnes qui abusent n'est certes pas intéressant pour leurs hôtes, mais s'ils se doivent de les inviter il y a sûrement un moyen discret à prendre afin de ne pas multiplier les offres de "p'tits coups".

Pour qu'il y ait un peu d'harmonie malgré tout, cela demande une bonne dose d'intelligence, de générosité même et autant de patience et de douceur qu'on en désire pour soi.

Q.—Comme vos autres correspondants, je lis votre courrier avec grand intérêt et j'apprécie vos réponses. Voici mon problème:

Je suis assez grande pour mes 15 ans et mes parents, mes frères et soeurs et même mes institutrices ne cessent de me dire: "Tiens-toi donc droite". Vous n'avez pas d'idée à quel point cela m'exaspère.

Que pourrais-je leur répondre pour qu'ils me laissent tous en paix. Merci.

Grande fille

R.—Si tout le monde semble d'accord pour te répéter sans cesse la même chose, c'est peut-être qu'ils ont raison de le faire. Qu'en penses-tu? Si oui, je vais m'unir à eux pour te dire: "Tiens-toi donc droite".

Après quelques tentatives tu auras sans doute de bons résultats, si ta santé est satisfaisante bien entendu. Cela te demandera peut-être de la volonté, tiens le coup quand même et tu développeras en même temps une force de caractère. Ça va!

VERONIQUE

STUDIO TON VISAGE
Micheline Giguère, prop.
Côte de l'hôpital, Beauceville-Ouest Tél. 227-3411 ou 227-6259
Ouvert tous les jours (sauf le lundi) de 1 h. à 10 h. p.m.; le samedi, de 10 h. a.m. à 10 h. p.m.



CHRONIQUE DE BEAUTÉ

TON VISAGE

avec Micheline Giguère

Les disgrâces cutanées
(suite III)

6) Molluscum pendulum

C'est un petit amas mou de peau pédiculé pendant sur les téguments et implanté en diverses régions (cou, paupières).

Traitement: Brûlage le plus souvent à l'électro-coagulation.

7) Noevi papillaires

Ils ont la consistance de petites verrues. Les uns, de petites taches cutanées, appelées vulgairement "grains de beauté", dues à un développement pigmentaire, sont des excroissances de chair ayant proliféré sans raison apparente. En fait, il s'agit là d'une hypertrophie de certaines papilles du tissu cellulaire. Certains autres ont une allure vasculaire. Ce sont les "taches de vie". Cette altération est circonscrite et congénitale. Les noevis pigmentaires peuvent offrir une surface glabre ou couverte de poils. Ils ont la forme de pédicules, ou étranglés à la base ou très larges. Ils sont généralement de couleur marron ou brune. Ils peuvent apparaître également sous l'aspect d'une kératose (durcissement de l'épiderme) avec desquamation de la couche cornée et des papilles du derme. Les noevis ne sont pas contagieux. Certains dermatologues prétendent qu'ils sont dûs à un virus filtrant, ils peuvent se reproduire sans endroit d'élection pour leur siège.

Il est démontré que leur destruction ne réponds pas seulement à une préoccupation esthétique, car dans certains cas ils dégénèrent en tumeur maligne (noevus carcinomes mélaniques). Lorsqu'ils se transforment en cancer on voit l'un d'eux se tuméfier, sa base s'indurer, sa surface s'ulcérer. La plaie ainsi formée saigne au moindre contact, se recouvre de croûtes et les lésions envahissent les ganglions.

Traitement: Le seul traitement est la destruction par brûlage comme pour les verrues. Certains remèdes de "bonne femme" ont fait leurs preuves lorsque l'affection n'est pas grave. Ils sont bien inoffensifs (herbe à verrues — ligature à la base, etc...)

La semaine prochaine, les disgrâces seront: Ephélides, lentigo, vitiligo et herpès.

Votre esthéticienne - visagiste,

MICHELINE GIGUERE,
Beauceville.

BINET-TURCOTTE



Samedi le 23 septembre était célébré en l'église de St-Benoît le mariage de Mlle Bertha Binet, fille de M. et Mme Albert Binet, de St-Benoît, à M. Andréa Turcotte, fils de M. Zéphirin Turcotte, de St-Benoît.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Rosaire Giguère, curé.

Mme Irénée Breton touchait l'orgue et le soliste était M. Roger Roy.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu au Manoir Chaudière de St-Georges.

On ne peut qu'avoir beaucoup d'indulgence pour l'homme quand on songe à l'époque à laquelle il a été crée.

(Alphonse Allais)

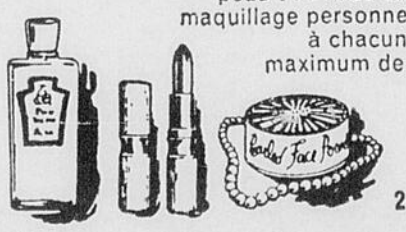


Mme. Janine Lemelin

SPÉCIALISTE EN BEAUTÉ
Du Barry

Elle se trouvera à notre rayon de produits de beauté pour vous expliquer les soins de la peau ... vous établir un tableau de maquillage personnel ... et démontrer à chacune comment tirer le maximum de ses dons naturels avec les produits DuBarry.

Richard Hudnut



26-27-28 Octobre

Clinique gratuite le 25 octobre à 8 hres P.M. à la salle de l'école Centrale

Pharmacie St-Zacharie

Dr Marcel Robitaille, prop. ST-ZACHARIE, P.Q.

Tous ces services sont gratuits

Jardin Des Modes enr.

Robes et Costumes d'importation
Foulards, gants, sacs à main, bijoux, etc.



marie Gagné CHAPEAUX EXCLUSIFS faits à la main

1187, Rue ST-JEAN — Tél. 524-3683 — QUEBEC 4

L'Escarpin Inc.

CHAUSSURES DE HAUTE QUALITE
Ajustage parfait

1155, rue St-Jean, Québec — LEO VERREAULT, Gérant



ROBERT PÉPIN
258, 1ère Avenue
Ville St-Georges, Beauce



CULTURE PHYSIQUE POUR DAMES

MAIGRIR ou GROSSIR
BUSTE TAILLE
HANCHES JAMBES, ETC...

Mme MARC DUMAS, diplômée de l'Institut de culture physique WEIDER

Quel que soit votre problème Mme DUMAS vous assure le succès

STUDIO DUMAS

CULTURE PHYSIQUE POUR DAMES
Situé: Blvd Dionne, 1 mille passé la ville vers St-Jean

OUVERT: 2 h. p.m. à 5 h. p.m. et 6 h. p.m. à 10 h. p.m., du lundi au vendredi.

Cours spéciaux pour femmes enceintes

Concours de chasse au Casting Club

Rendez votre chasse aux chevreuils plus agréable et plus intéressante en inscrivant vos prises dans le grand concours de chasse du Casting Club. Ce concours est ouvert aux membres seulement. Il suffit d'enrégistrer vos captures chez Paquet Sportif à St-Georges.
De nombreux prix et trophées seront distribués lors du souper annuel qui aura lieu le 25 novembre prochain. Il y a plusieurs sortes de trophées pour les différents aspects de votre chevreuil. Donc même si vous capturez un petit chevreuil, venez l'enrégistrer car vous pouvez gagner un prix. Il y a également des rpxi qui seront donnés parmi tous ceux qui auront participer au concours.

Ce grand concours "CHASSONS LE CHEVREUIL" est ouvert depuis le 14 octobre et il se terminera avec la fermeture de la chasse. Profitons-en et encourageons notre Casting Club de St-Georges.

Potins pré-hockey à Beauceville

Dans le journal de la semaine dernière, on pouvait lire que le hockey débutera à St-Prosper dès le début de décembre. Cependant, les gars de Beauceville, eux, ont déjà commencé à pratiquer depuis plusieurs semaines. En effet, un groupe de sportifs a entrepris de louer l'aréna de Thetford Mines (ne pas confondre avec Thetford, Maine). Ils vont s'y pratiquer au moins une fois par semaine et la semaine dernière, ils y sont allés deux fois. On peut donc dire que dans la ligue de Beauce Labatt, Beauceville, comme par les années passées, chauffera le derrière de ses adversaires.

-x-x-x-

Au début, des joueurs de St-Georges allaient s'exercer avec nos joueurs. Ca n'a pas duré longtemps; ils se sont aperçus qu'ils n'étaient pas de taille et ils sont demeurés à St-Georges. Pourtant, c'était le temps d'apprendre à jouer à peu de frais! Encore une fois, on peut dire: "Même si la population de St-Georges double celle de Beauceville, Beauceville est le plus beau petit nid de joueurs de hockey de tout le coin..."

-x-x-x-

Le seul problème à Beauceville à l'heure actuelle est celui des gardiens de buts. Il y a bien Réjean Rosa, mais il est nouveau marié et s'il n'est pas trop "raché", sa femme lui laissera-t-elle la chance de jouer? Pour Serge Gilbert, c'est à peu près le même problème; même s'il est marié depuis l'an dernier. Maintenant, Pierre-Marie Poulin? Il est un peu rouillé, se sent nerveux, a une famille, etc... Fera-t-il un retour au jeu cette année? D'après des connaisseurs, plusieurs gardiens de buts auraient peur de ne pas figurer contre le célèbre Dawson de Ste-Marie...

-x-x-x-

Un gros merci à tous ceux qui transportent des joueurs pour aller pratiquer de la part de ceux qui m'en transportent pas...

-x-x-x-

La location de l'aréna est défrayée par les joueurs eux-mêmes et ce, depuis le début.. Vive les sportifs!!...

-x-x-x-

Pour prouver que nos gars sont réellement intéressés cette année, Marc-André Lachance et Denis Saint-Laurent viennent de Québec pour pratiquer. Marc-André aime tant le hockey qu'il oublie de "donner de l'eau" dans son auto...

-x-x-x-

Roméo Gervais fait partie encore cette année du bureau de direction de la ligue de Beauce. Il en est le vice-président, Cependant, d'après certaines rumeurs, il ne s'est rendu à aucune assemblée. Très occupé, ce Méo..

-x-x-x-

Il est fortement question que Jacques Desgagnés, un colosse de 230 livres (un peu de graisse, beaucoup de muscles), fasse partie de notre équipe cette année. Il possède la corpulence pour jouer à la défense et à un lancer très puissant...

-x-x-x-

Croyez-le ou non, la moyenne approximative des poids de nos joueurs sera d'environ 175 livres. Ca va barder...

-x-x-x-

Il est vrai qu'il en a de "très gros" et des "moins gros". Cependant, parfois, dans les petits pots les meilleurs onguents". Demandez aux gars de St-Prosper...

-x-x-x-

On ne trouvait pas les gars de Beauceville très utiles dans l'équipe de St-Georges l'an dernier. On les trouvera probablement " trop utiles" cette année car ils sont en forme. Checkez vos claques!

-x-x-x-

Encore du trouble avec la commission scolaire pour la patinoire. Un peu de collaboration messieurs les commissaires; soyez sportif..... Les affaires, c'est les affaires mais le sport c'est le sport...

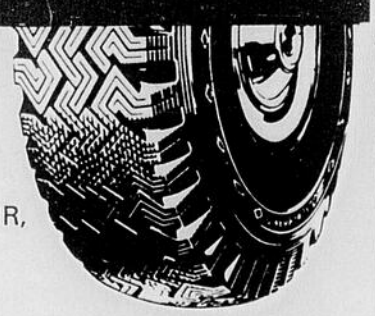
-x-x-x-



Deux chasseurs de St-Georges, Raymond Lessard, peintre et Lewis Lessard posent fièrement avec le superbe orignal qu'ils ont abattu au cours d'une récente excursion de chasse. Vraiment, cet animal-là valait bien la balle qui l'a descendu!

GOODYEAR
PNEUS NEIGE
ILS ONT FAIT LEURS PREUVES EN FOURNISSANT LE MAXIMUM DE TRACTION!

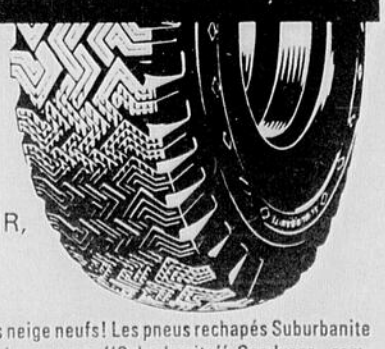
PNEUS NEIGE
SUBURBANITE



SANS CHAMBRE À AIR, FLANCS NOIRS

Le meilleur pneu neige qui soit! Il a fait ses preuves en tant que pneu qui donne un maximum de traction—le summum en fait de sécurité. La carcasse Goodyear 3-T à triple trempe et les 260 barres de caoutchouc Tufsyn ultra-robuste vous mènent à bon port. (On peut y poser des crampons de sécurité Safety Spike) Garantie sans limite de temps.

SUBURBANITE
PNEUS NEIGE RECHAPÉS



SANS CHAMBRE À AIR, FLANCS NOIRS

Economisez la moitié du coût de pneus neige neufs! Les pneus rechapés Suburbanite ont les mêmes caractéristiques que le nouveau "Suburbanite" Goodyear—composé de caoutchouc Tufsyn, dessin, largeur et profondeur de la semelle. Toutes les carcasses sont éprouvées quant à la sécurité. On peut y ajouter des crampons de sécurité "Safety Spike". Garantie sans limite de temps!

En vente ici!

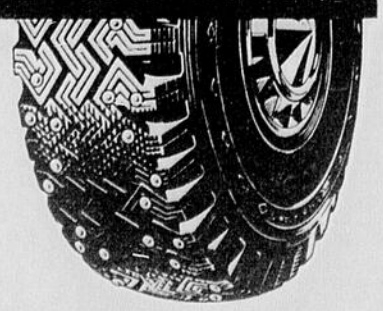
Garage
JEAN-GUY MORIN
vulcanisation et vente de pneus neufs et usagés
ST-CÔME, BEAUCE TÉL. 106

Le nouveau
SUBURBANITE
Vytacord



NOUVEAUTE. Structure d'entoilage en Vytacord (polyester) fournissant la résistance du nylon avec un roulement plus souple exempt de zone aplatie. Motif de semelle centrale double "S" donnant une traction maximum avec un parcours le plus sûr. Bourrelets latéraux arrondis qui s'agrippent pour donner une traction définie dans les virages et une stabilité au volant.

NOUVEAUX ET RÉVOLUTIONNAIRES
PNEUS NEIGE
SAFETY SPIKE



Maintenant—vous obtenez tous les avantages des pneus Goodyear ordinaires, plus une traction deux fois plus puissante sur la glace! Plus de 100 crampons en carbure de tungstène incrustés dans la semelle vous assurent la meilleure traction qui soit! Disponibles dans les pneus "Sure Grip" ou les pneus "Suburbanite" neufs ou rechapés.

Sports et sportifs

Hier, aujourd'hui, demain



par Jacques Nadeau

S'est-on déjà arrêté quelques instants pour se demander ce que c'était que le sport, pourquoi il nous en fallait et pourquoi nous en pratiquions. Larousse nous dit; "...Le sport c'est la pratique méthodique des exercises physiques non seulement en vue du perfectionnement du corps humain, mais encore en vue de l'éducation de l'esprit..."

Cette phrase est bien courte, mais elle veut en dire long. D'abord le sport d'est une pratique méthodique. Là il faut s'entendre, car avec la multitudes des activités récréatives on est tenté de considérer même un temps de repos comme un sport. Non pas que le repos n'est pas un sport en fait, mais lorsque nous je veux dire "sport" ici, j'entends le sport comme on le voit généralement; tennis, ski, balle-molle, etc... La pratique méthodique veut dire que nous devons suivre une méthode établie par les lois du sport que nous pratiquons et que nous devons répéter souvent le même exercise afin de bien le faire et de le faire avec succès.

Cette pratique méthodique s'étend d'abord au physique. C'est un but dans le sport, mais qui ne doit pas être le seul ni le principal. Le principal effet du sport est d'abord le developpement de notre corps et également son perfectionnement. Ainsi, le sport contribue dans une large part à conserver la santé, à l'améliorer, et à prévenir même la maladie. Il ne faut pas s'étonner lorsque des médecins recommandent à certaines personnes de faire du sport pour se remettre. Ce doit évidemment être un but que nous donnons à notre activité sportive.

Mais le "Larousse" ajoute on seulement en vue du perfectionnement du corps humain, mais encore de l'éducation de l'esprit. Le crois que cette partie de la définition doit nous faire réflichir quelque peu. Il y a un dicton qui se retrouve à bien des occasion dans notre bouche. "L'esprit qui anime les sports c'est l'esprit sportif". Mais je crois que nous disons souvent pour ne pas dire toujours ce dicton sans penser réellement à ce qu'il veut dire.

Le sport peut faire un grand bien à notre corps, mais en cas d'abus il peut devenir dangereux. Il en est de même pour l'esprit sportif. Si nous pratiquons un sport raisonnablement, que nous nous y donnons entièrement cependant lorsque nous le pratiquons, nous pouvons faire autrement que de cultiver notre esprit. Nous devons developper notre sens de la concentration, nous augmentons notre force de volonté pour réussir, nous pouvons même pratiquer une forme de charité. Mais autant le sport peut nous aider à développer ces qualités, autant il peut engendrer en nous le découragement, la colère, l'égoisme et la jalousie.

Nous réalisons donc que le sport est un instrument qui peut nous faire beaucoup de bien tant physiquement et moralement, et qu'il peut servir également à nous détériorer. C'est un moyen nécessaire cependant et je crois qu'il est urgent après avoir analyser ces choses, que les autorités qui le peuvent réagissent devant cette importance. Les conseils de ville, les commissions scolaires, les groupements sociaux et plusieurs associations se doivent donc de contribuer à créer des activités de sport et de loisirs; non seulement à les créer, mais encore à les organiser et à les diriger afin que le perfectionnement du corps et de l'esprit s'effectue, sans extravagances et sans dépasser les limites, ce qui les feraient devenir un instrument contraire au perfectionnement.

Il est bon de nous fier sur toutes sortes d'organisations et associations pour nous procurer ces loisirs. Ils possedent en effet de grandes ressources, mais il faut dommencer d'abord par faire un effort personnel afin que les simples possibilités et moyens que nous avons soient exploités au maximum. Essayons seulement de nous servir du sport pour notre perfectionnement physique et moral en nous efforçant de toujours suivre les lois et les règles qui le régissent. Nous en tirerons ainsi un bien plus grand profit.

QUILLES À ST-PROSPER

Les cinq joueurs en tête du tournoi de qualification à St-Prosper pour l'heure des petites quilles sont les suivants:

Gaétan Morin	162.2
Richard Quirion	162.0
RolandGarneau	144.3
Denis Villeneuve	137.3
Gaston Doyon	162.2

Rappelons que les quilleurs de la région ont jusqu'au 3 novembre pour se qualifier.

Le Grand Antonio à Saint-Prosper

Dimanche le 29 octobre, a 2 heures p.m. aura lieu à l'aréna de St-Prosper un grand gala de lutte et les amateurs auront l'occasion de voir à l'oeuvre les meilleurs lutteurs de la télévision.

Des femmes-nains feront aussi partie du programme ainsi qu'un ours-lutteur de 650 livres importé directement de Russie.

Enfin, vous verrez l'homme le plus fort au monde, le

(suite à la page 35)



COUP D'OEIL sur les sports

avec *ÉLOI POULIN*



La valeur réelle d'un instructeur.

Dans quelque sport que ce la présence d'un homme qualifié fait toute la différence entre un joueur ordinaire et un autre qui est excellent.

Au hockey, au baseball, à la balle-molle, au tennis, au ballon-panier, à la natation au golf, aux quilles et dans tous les autres sports, un instructeur est l'homme tout désigné pour mener à point les talents naturels.

De tous les sports que l'on peut pratiquer, aucun n'atteindra le maximum de ses capacités, s'il n'a pas personne pour le diriger et lui enseigner les trucs du métiers,qui lui permettront d'atteindre le sommet de ses possibilités.

Pour chacun de nous qui a pratique ou qui pratique encore un sport quelconque, combien de fois nous avons connu des difficultés à parvenir à un rendement équivalant aux talents que nous possédions.

Dimanche le 15 octobre, St-Georges avait le plaisir de recevoir sur les allées du Centre Social une équipe de grosses quilles de Québec qui venait se mesurer aux locaux.

Les visiteurs qui n'étaient pas familiés avec les allées l'ont emporté par 68 quilles sur les nôtres. Cette différence n'est peut-être pas formidable mais ce qui a pu frapper dans ce macch, c'est la technique que chacun de ces joueurs possédaient.

Quatre des cinq visiteurs avaient passé à l'heure des quilles à la télévision et à les voir évoluer nous sentions qu'ils avaient quelque chose de particulier dans leur façon de lancer la boule et dans l'efficacité qu'elle avait.

Le joueur qui a le plus impressionné chez les visiteurs est certes le gaucher Gaston St-Pierre qui a réussi trois parties de 200. Ayant eu le plaisir de causer avec lui après le macch, il m'a appris qu'il était instructeur dans plusieurs salles de la vieille capitale. Il me confiait également qu'il agissait ainsi bénévolement, parce qu'il réalisait combien il était avantageux de pouvoir recevoir des conseils alors que tu débutes dans ce sport. Lui même a pu bénéficier de tels avantages qu'il y a environ quatre ans et il m'avouait que ça avait tout changé son jeu.

Chez nous, le même problème existe, ceux qui ont réussi à se perfectionner au point de pouvoir donner des conseils aux débutants, ils le font de façon un peu rudimentaire puisqu'ils n'ont pas eu le privilège d'en recevoir eux

(suite à la page 39)

WORLD FINEST
VICUNA WORSTED
ENGLAND
THE CENTURY
by LAURENTIDE

Tissus importés de grande classe et d'une qualité recherchée, tel que: Tergal fait d'un tissu léger importé de France.

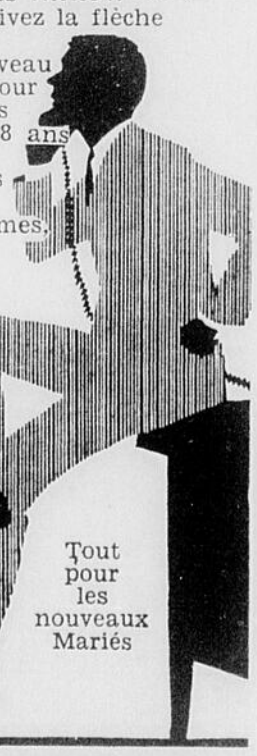
VALEUR:
$120.00 TERGAL
$120.00 Vicuna & Garnett
THE VERY BEST
IN THE WEST



Chemises ARROW
suivez la flèche

Visitez notre nouveau sous-sol pour les enfants 4 ans à 18 ans garçons et fillettes

Pour hommes. HABITS grandeur 35 à 50



CHEZ DAVIS Inc.
Le coin de la nouveauté
1ère Ave, ST-GEORGES-EST
Tél. 228-3242
Notre nouveau stock pour la prochaine saison est arrivé pour toute la famille.

ATTENTION propriétaires d'auto-neige ou futurs propriétaires

FINI DE PASSER POUR UN EMPRUNTEUR!

PAQUET MARINE

237, Rte Kennedy St-Georges Station

a trouvé la solution...

Pour 10 jours seulement du 18 au 28 octobre

Remorque à Auto-Neige

En grand spécial

Prix rég. $159.00 réduit à

$137.50

Donnez votre commande le plus tôt possible pour livraison avant la première neige.

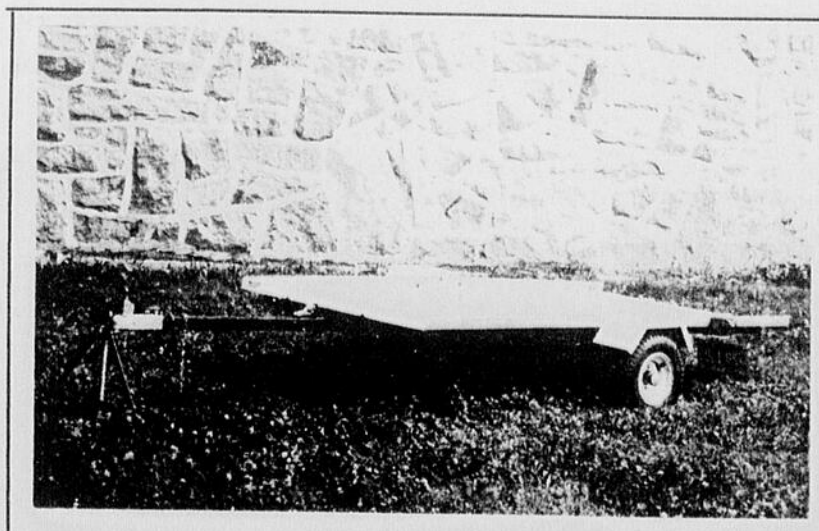
REMORQUE A AUTONEIGE REMBEC

GRANDEUR SIMPLE
Plate-forme tout acier avec croisillons à l'arrière pour une meilleure traction. Courroies d'attache facultatives, moyennant supplément.

CARACTERISTIQUES
Longueur totale (y compris la barre) 11' 1".
Largeur totale 5' 5".
Dimensions de la plate-forme 48" x 96".
Hauteur de la plate-forme 16".
Capacité 850 livres.
Dimensions des pneus 4.80 / 4.00 x 8.
Classification 4 plis.
Fini peint. — Couleur au choix.
Ecartement des roues 58".

L'EQUIPEMENT STANDARD COMPREND :
feux arrière d'arrêt et de direction, support de plaque immatricule, chaîne de sécurité. L'attelage s'adapte à une boule de 1 7/8" de diamètre.
Poids à l'expédition — environ 280 livres.

NOTE :
— Les fils conduisant aux lumières arrières sont encastrés.
— La plate-forme bascule, tourne de gauche à droite et vice versa.
— Une clanche automatique soutient la plate-forme.





La Ligue de Petites Quilles Inter-comtés Molson a repris ses activités dimanche et les parties se dérouleront désormais régulièrement chaque dimanche durant toute la saison. Cette ligue offre l'opportunité à tous les amateurs de quilles de gagner des prix en argent, des trophées ou autres cadeaux offerts par le commanditaire. La photographie ci-dessus nous fait voir les directeurs qui assistaient à la plus récente réunion. Assis: Yves Molson Caron, commanditaire, Emile Poulin, président, Charles Rancourt, secrétaire-trésorier; Debout: Marcel Drouin, représentant du St-Joseph, Jacques Fortier, du Thetford-Mines, Raymond Poulin, du Ste-Marie, Fernand Dubreuil, du Vallée-Jonction, J.-Gilles Mathieu, du St-Martin, Eloi Poulin, du St-Georges-Est, Réal Carrier, du St-Georges-Ouest. Le bureau de direction de la Ligue est formé de M. Emile Poulin, président, M. Sylvio Charest, vice-président, M. Charles Rancourt, secrétaire, et des directeurs suivants: Eloi Poulin, Réal Carrier, Pierre Lessard, M.-Léonce Drouin, Fernand Dubreuil, Armand Bilodeau, Raymond Poulin, Sylvio Charest, J.-Marc Morrissette, Armand Grégoire, Ghislain Dodier, Léandre Poulin.

Quilles chez les C. de C.

(St-Georges)

Ligue Grand Hôtel Labatt 50 (grosses)

Grand Hôtel	3
Hôtel Boulevard	1

Meilleur simple: Richard Veilleux 203. Meilleur triple: Lionel Paquet, 561.

Hôtel Continental	3
Hôtel Murcha	1

Meilleur simple: Marcel Bussière 193. Meilleur triple: Roland Boucher 488.

Ligue Pharmacie Morin (grosses)

Coricidine	3
Anacine	1

Meilleur simple: Daniel Domingue 206. Meilleur triple: Paul Fitzback 522.

Aspirine	3
Instantine	1

Meilleur simple: Réal Carrier 196. Meilleur triple: Réal Carrier.

Ligue des Professeurs (Grosses)

Jupiter	3
Junon	1

Meilleur simple: Gilbert Doyon 225. Meilleur triple: Gilbert Doyon 485.

Apollon	3
Bachus	1

Meilleur simple: Lucien Roy, 178. Meilleur triple: Aurèle Rodrigue 451.

Ligue Michel Anto (grosses)

Michel Anto	4
Papeterie St-Georges	0

Meilleur simple: Rosaire Simard et meilleur triple avec 402.

Beauce Express	4
Restaurant "300"	0

Meilleur simple: Fernando Rodrigue et le meilleur triple avec 398.

Ligue Banque-finance (petites) (petites)

Laurentide Finance	4
Banque de Montréal	0

Meilleur simple: Aliane Veilleux. Meilleur triple: Madeleine Martel 354.

Banque Royale	2
Niagara Finance	2

Meilleur simple: Mme Paul Messier 159. Meilleur triple: Claude Rancourt 386.

Parties de 200 et plus...

Eloi Poulin, Lionel Baillargeon, Gaston St-Pierre, Firmin Poulin, Origène Lemieux, Laurent Lachance, Lionel Paquet, Jacques Morin.

Roland Veilleux, gérant.

Classement des équipes après trois parties.

	P G	P P	Pts
Blaise Chaussures	3	0	6
Blaise Chaussures	3	0	6
Louis Bolduc ass.	2	1	4
Poulin * Frères	1	2	2
Beauce Sash & Door	0	3	0

Ballon-volant à Beauceville

Un grand merci à Denis Fortin qui s'est dévoué durant tout l'été pour arbitrer à la balle-molle qui se fait un devoir d'être présent à toutes les parties de ballon-volant, encore une fois en tant qu'arbitre.

—x—x—x—

Les joueurs du Beauce Sash and Door semblaient manquer d'énergie la semaine passée, mais tout semble se replacer et des victoires d'ici peu...

—x—x—x—

Le Blaise Chaussures part en grande espérons que cela continuera ainsi. Félicitations.

—x—x—x—

Encore des absences chez le Louis Bolduc, une autre prière de consulter la cédule.

—x—x—x—

La présence de plusieurs jeunes filles a semble-t-il contribué à la victoire du Louis Bolduc. Venez encore encourager vos préférés.

—x—x—x—

La cote de 100 contre 1 en faveur du Poulin & Frères a beaucoup diminuer d'après plusieurs spectateurs...

—x—x—x—

Aucun joueur n'a le droit de parler ou de critiquer l'arbitre pendant la partie, seul le capitaine de l'équipe a le droit de le faire. Tout joueur entreprenant se verra expulsé de la partie et son équipe en souffrira.

—x—x—x—

Tout marche très bien depuis le commencement de la cédule, nous en sommes très fiers, mais cela ne peut continuer sans l'aide de vous. Merci!...

—x—x—x—

Les gars du Louis Bolduc s'entendent très bien est-ce que quelqu'un aurait fait une réunion secrète au début de la campagne. Cela semble avoir porté ses fruits. Félicitations!

—x—x—x—

NOCES D'ARGENT À LAMBTON



Récemment était célébré à Lambton le 25e anniversaire de M. et Mme Armand Richard (Bernadette Beaudoin).

Tous les enfants encouraient leurs parents. France, Pierrette, M. et Mme Claude Blanchette (Nicole); M. et Mme Ernest Gaulin (Denise) de Valleyfield, Jacinthe, Michel, Laval, Rock, Diane, Lucette, Christiane et Line aussi leur petit fils Martel Blanchet. On remarquait aussi les soeurs et frères, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Eugène Busque de St-Georges, Josaphat Richard, Philippe Richard, Robert Turcotte de Lambton, Henri Richard de Stratford, M. Cyrille Beaudoin de Lac Mégantic, Mme H-Ls Lessard de Mégantic. Son honneur le maire J. Emery Roy et sa soeur Marguerite étaient de la fête. Il y eut réveillon à la résidence des jubilaires où parents et amis se sont rendus.

Agir en homme de pensee et penser en homme d'action.
H. Bergson

COMMÉRAGES au DIXIÈME TROU

Avec le Ricaneur



DONAT HEBERT a été la vedette du golf en fin de semaine en réussissant un trou-d'un-coup samedi après-midi. Donat a réalisé son exploit au trou No 8 d'une distance de 155 verges avec un fer 4. Il jouait en compagnie de Madeleine Vachon, Philippe Morin et Jacquelin Doyon.

x x x

Ce fut un trou-d'un-coup vraiment original. La balle de Donat Hébert s'arrêta d'abord sur le vert et les trois autres golfeurs eurent le temps de frapper chacun leur coup de départ avant que le "hole-in-one" ne soit consommé! Ce n'est qu'en arrivant sur le vert que les quatre joueurs se rendirent à l'évidence: la balle de Donat s'était précipitée dans la coupe après cinq minutes d'hésitation.

x x x

Sept équipes seulement prirent part au Calcutta de dimanche dernier. Les vainqueurs furent Jean Rodrigue, Madeleine Vachon, Raymonde Gendron et Hugues Paquet qui terminèrent les 18 trous avec un compte de 18 sous la normale. L'équipe qui se classa au second rang, avec moins 17, était formée de Richard Lanoie, Paulo McCollough, Réal Morin et Donat Drouin.

x x x

Tel que prévu, il y aura un autre Calcutta dimanche prochain à compter de onze heures. Pour s'inscrire, il suffit de téléphoner au Club entre 10 heures et 10.30 hres dimanche matin. Allez-y: plus de monde, plus de plaisir!

x x x

La remise officielle des trophées aux gagnants des différents tournois de la saison aura lieu prochainement à l'occasion d'un grand banquet aux huitres. Soyez aux aguets, ce grand soir approche!

Coup d'oeil...

(suite de la page 38)

mêmes. Malgré ce handicap, nos joueurs figurent assez avantageusement, ce qui nous portent à s'interroger sur ce qu'ils auraient pu réussir dans de meilleurs conditions. Pour les nôtres, Roger Fortin, Réal Carrier et Firmin Poulin se sont distingués en obtenant des triples de plus de 500. Un joueur qui malgré son âge fait encore très bien, est le vétéran Origène Lemieux qui a réussi un simple de 206. Devant une telle performance l'on ne peut s'empêcher de penser, que dans le sport quelqu'il soit, la clé du succès demeure toujours, la détermination de vaincre.

Avec cette qualité que la majorité de nos achlètes possèdent il va sans dire que l'absence d'instructeurs chez nous est une grave lacune, qui la journée qu'elle sera comblée nous verrons des nôtres se hisser au premier rang.

ISOLATION
J. D. NOLET

Cessez de débourser et commencez à économiser jusqu'à 40% par an des frais de chauffage avec l'isolant minéral soufflé.



ESTIMES GRATUITS
OUVRAGE GARANTI

Tél. 432-5305

Si pas de réponse le jour appelez au même numéro après 6 p.m.

320, rue Ste-Thérèse
ST-JOSEPH DE BEAUCE

A VENDRE

Ameublement au complet, à vendre, de l'hôtel Manoir des Cèdres de St-Joseph. Il faut que le tout soit liquidé pour le 25 octobre.

S'adresser au tél. 432-5444, St-Joseph.



M. LS PLANTE
Garagiste
ST-VICTOR, BEAUCE — Tél. 90

VENDEUR AUTORISÉ: TRACTEURS **BOMBARDIER** SUR CHENILLES
Travaillent avec la même facilité dans la neige, les marais, le sable, le terrain raboteux que sur terrain dur, dans les broussailles et sur les pentes raides.
TOUTES MACHINES AGRICOLES PEUVENT S'ADAPTER À CE TRACTEUR.

VENDEUR AUTORISE ski-doo
Bombardier
l'auto-neige par excellence

Congrès de vente des assureurs-vie

L'Association des Assureurs-Vie de Beauce-Mégantic annonce que le Congrès de Vente des Assureurs-Vie de la Province de Québec auralieu à Montréal, le vendredi, 27 octobre 1967, en l'Hôtel Reine Elizabeth. Cet évènement d'importance se tiendra en même temps que les assises annuelles de l'Association Provinciale des Assureurs-Vie du Québec.

Le Thème: "L'Assureur-Vie et la Terre des Hommes" a été choisi en fonction du rôle de l'assureur-vie auprès du Public québecois. Venant de toutes les régions de la Province, trois mille assureurs-vie consacreront une journée entière à l'assurance-vie sous tous ses aspects. A cette occasion, de prestigieux conférenciers ont été choisis, à savoir: Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Léger (Montréal). Mr Thomas J. Wolff, C.L.U., Aetna Life (Vernon, Connecticut). M. Pierre Hamel, C.L.U., Assurance-Vie Desjardins (Québec). Mr Maxwell Maltz, M.D. F.I.C.A. (New-York).

Ces assises mettront en valeur la mission primordiale de l'assureur-vie dans la société moderne, sans oublier l'importance vitale des compagnies d'assurance-vie dans notre monde économique.

Initiation à Ste-Justine

Dimanche prochain, le 22 octobre, aura lieu à Ste-Justine la fondation officielle du nouveau cercle Langevin des Filles d'Isabelle. Ce cercle est détaché du cercle Notre-Dame d'Etchemin dont faisaient parties jusqu'ici les dames et demoiselles de Ste-Justine.

Cet évènement sera marqué par l'initiation de plusieurs nouveaux membres. Les cérémonies se dérouleront à l'école Dominique Savio. L'arrivée des candidates se fera à 1 heure p.m. et l'initiation suivra à 1.30 heure.

A 6 heures, un banquet réunira anciens et nouveauxmembres à la salle Tanguay et tout le monde reviendra ensuite à l'école Dominique Savio pour une soirée-sociale.

Toutes les Filles d'Isabelle de la région sont cordialement invitées à cette fête. On vous prie de réserver vos cartes pour le banquet en vous adressant aux personnes responsables du groupe à Ste-Justine.

Rappelons aussi qu'une autre initiation aura lieu le dimanche 29 octobre au cercle Notre-Dame d'Etchemin Ste-Germaine.

BAS PRIX tous les jours AUBAINES chaque semaine

COMPAREZ

SERVICE TELEPHONIQUE
LIVRAISON RAPIDE
SERVICE PERSONNEL

Speciaux en vigueur les 19 20 21 octobre

ÉPICIERS J'ÉCO
J'ECO...nomise
Groupe de publicité administré par la Société Provinciale des Epiciers Inc.

Voici les spéciaux de viande pour cette semaine J'ÉCO

DINDE CLOS-JOLI,
CAT. 'A", CRY-O-VAC, NETTOYEE, PRET A METTRE AU FOUR, PESANT DE 6 à 10 LBS
LIVRE .47

FOIE DE PORC,
FRAIS,
LIVRE .39

BACON TRANCHÉ,
EVERSWEET,
LIVRE .79

SAUCISSE FUMÉE,
C.O.V., HYGIENIC,
LIVRE .49

J'ECO...nomise

CAFE INSTANTANE
Maxwell House
bocal 10 oz
1.37

J'ECO...nomise

DESSERT, SAVEURS ASSORTIES
JELL-O
10 pqts 3 oz 1.00

Noms des marchands qui font partie du groupe J'ECO

BERNARDIN ROY
BOUCHER LICENCIE
BEAUCEVILLE ouest, tél. 227-6246

YOUVIL MERCIER
ST-ROBERT Bellarmin, tél. 45-s-4

GERMAIN LACHANCE
ST-GEDEON, Frontenac, tél. 64-s-2

LÉONCE BÉLANGER
St-Léon de Standon, tél. 226-5235

J'ECO...nomise

MACEDOINE
IDEAL
3 boites 19 oz .57

J'ECO...nomise

BLE D'INDE
IDEAL
3 boites 19 oz .57

fruits et légumes

LAITUE POMMÉE,
DE LA CALIFORNIE, FRAICHE ET CROUSTILLANTE, GROSSEUR 24,
chacune .23

POMMES McINTOSH,
DU QUEBEC, FRAICHES, DE FANTAISIE, SUCREES, TRES JUTEUSES, GROSSEUR 160,
la douz. .33

ÉCHALOTTES,
DE LA CALIFORNIE, JEUNES ET TENDRES, QUALITE NO 1, EN PAQUETS,
2 pqts .23

VINAIGRE SCHWARTZ format 136 oz .69
KETCHUP HEINZ 2 bout. 11 oz .49
FEVES AU LARD CLARK 2 btes 19 oz .53
MIEL LIQUIDE CANTIN bocal 16 oz .37
NOUVEAU MELANGE "PAUSE-CAFE" TWINKLE 2 env. 12 oz .59
NETTOYEUR A EVIERS AJAX 2 btes 22 oz .63
FROMAGE TRANCHE KRAFT cello 8 oz .39
CHOCOLAT LOWNEY 20 tablettes à .05¢ .79
BISCUITS SODA PREMIUM DE CHRISTIE bte de 2 lbs .59
TARTE AU SUCRE OU POMMES PROVINCIAL 9 po. 24 oz ch. .49
BEIGNES AU MIEL SIMARD bte de 12 .49
BOULES A MITES MARQUETTE bte 16 oz .39
MARGARINE REGULIERE MOM'S 2 btes 1 lb .69

VAISSELLE D'HOTEL
Très épaisse et résistante.
Fabrication anglaise, 1re qualité.

COUVERT No-1 ASSIETTE A DINER TASSE-SOUCOUPE et ASSIETTE A PAIN $1.99
COUVERT No-2 DEUX BOLS A SOUPE ET DEUX PLATS A FRUITS $1.99
COUVERT No-3 CREMIER ET SUCRIER POUR SEULEMENT 1.39
AVEC $3.00 D'ACHAT

DÉCÈS

SERVICE ANNIVERSAIRE

Samedi, le 21 octobre, à 4 heures p.m., à St-Gédéon, aura lieu le service anniversaire de M. Théodore Giroux.

Parents et amis y sont cordialement invités.

Deux morts subites à Saint-Prosper

M. Philippe Doyon, 56 ans, de St-Prosper est décédé subitement d'une crise cardiaque, lundi après-midi, alors qu'il était au volant de son camion.

Le véhicule quitta la route et c'est un autre automobiliste qui porta secours au conducteur. Celui-ci fut transporté à l'hôpital, mais la mort avait fait son oeuvre..

Le même soir, une fille de M. Doyon, téléphona a une famille amie pour annoncer le décès de son père. Mme Réal Gilbert qui prit le message téléphonique fut tellement surprise qu'elle fut à son tour terrassée par une crise cardiaque et succomba quelques minutes plus tard.

M. Philippe Doyon était l'époux de dame Simone Roy qui lui survit de même que ses enfants, M. et Mme Charles Doyon, M. et Mme Henri Morin (Thérèse); M. et Mme Jacques Doyon, MM. Auguste Guy, Gaston, Yves Doyon, M. et Mme Yves Morin (Louisette) M. et Mme Gaétan Poulin (Bertha); M. et Mme Claude Giguère (Claire); M. et Mme Jean-Pierre Langevin (Monique); Mlles Lise, Pauline, Yvette et Carmen Doyon.

Les funérailles de M. Doyon auront lieu vendredi à St-Prosper.

Mme Réal Gilbert (née Germaine Bussière) était âgé de 54 ans. Elle laisse son mari et six enfants: Claude, Michel, Jocelyne, Colette, Ginette et Elie.

Mme Francois Chabot

Jeudi le 5 octobre décédait à l'âge de 81 ans 4 mois Mme François Chabot née Alma Gosselin de Québec.

Lui survivent: ses fils et belles-filles: Alfred, Georges, Fernand, Rosaire, Paul-Emile, Mme Alfred née Germaine Cameron, Mme Georges, Emma Vachon, Mme Arsène, Simonne Vachon, Mme Fernand, Germaine Tanguay, Mme Rosaire, Rita Giguère. Ses filles et gendres: Amanda, M. Raoul Giguère, Yvonne, M. Ange, Mme Vve Tanasse Morissette, Lucia, M. Maurice Guay, Colette, M. paul Beaudoin tous de Québec.

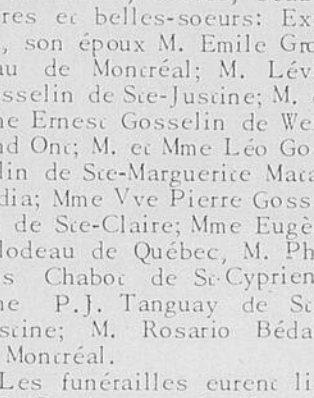
Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Exélia, son époux M. Emile Groleau de Montréal; M. Lévis Gosselin de Ste-Justine; M. et Mme Ernest Gosselin de Welland Ont; M. et Mme Léo Gosselin de Ste-Marguerite Matapédia; Mme Vve Pierre Gosselin de Ste-Claire; Mme Eugène Bilodeau de Québec, M. Philias Chabot de St-Cyprien; Mme P.J. Tanguay de Ste-Justine; M. Rosario Bédard de Montréal.

Les funérailles eurent lieu à St-Cyprien sous la direction de la Maison Roland Couture de St-Camille le 9 octobre lundi à 9 heures.

Portaient le cercueil, MM. Gustave Germain Gaston Rock Marcel et Serge Chabot, petits fils de la défunte.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Lucien Morin curé de la paroisse et le service fut chanté par M. l'abbé Lucien Morin assisté de MM. les abbés Henri Laberge de Québec, ancien curé de la paroisse.

M. Pantaléon Tardif



Dimanche le 1er octobre décédait à l'âge de 83 ans, M. Pantaléon Tardif, qui demeurait chez son fils Wilfrid, dans le rang St-Michel, à Lambton.

Son épouse née Joséphine Labrecque était décédée après une longue maladie, le 31 janvier 67, âgée de 84 ans.

M. Tardif était l'un des descendants des familles de pionniers qui ont ouvert le rang St-Michel de la paroisse de Lambton, qui parcourt le long de la rive sud du Lac St-François. La terre a été défrichée par M. Magloire Tardif, devenue ensuite l'héritage de Théodore, de Pantaléon, puis de Wilfrid qui l'habite présentement.

Six enfants le pleurent. MM. et Mmes Wilfrid Tardif (Juliette Lachance), Cléophas Drapeau (Yvonne) de Lambton, Alcide Blais (Emilienne) et Roland Godbout (Germaine), de Montréal, Albert Latulippe (Laurette), de Lac-Mégantic et Charles Campagna (Simone) de Sherbrooke. 28 petits-enfants et 44 arrière-petits-enfants. Ils assistaient tous aux funérailles, sous la direction de la maison Jacques et Frère.

MM. les maires, Bertrand Bouffard et J.-Emery Roy conduisaient le deuil.

Les porteurs étaient MM. Gédéon Lapointe, Guy Bolduc, Emile Turcotte, Arthur Lapointe et Bernardin Bélanger, ses voisins du rang St-Michel.

MM. Félix Bouchard et Edmond Lapointe ont recueilli les offrandes pendant l'office, dont le célébrant était le Curé de la paroisse assisté de MM. les curés de St-Sébastien et St-Romain.

La chorale de la paroisse était au choeur avec Mme Baillargeon qui touchait l'orgue.

Assistaient aussi aux funérailles, les petits enfants MM. et Mmes Gilles Tardif de Lac-Mégantic, François Roy d'Iberville, Réjean Bolduc d'Iberville, Jean Beaudoin de St-Ephrem, Mlles Andrée et Francine Tardif, Monique Tardif, et Michel Tardif de Lambton, Mlle Jeannine Latulippe et Pierrette de Mégantic, Ginette Latulippe de Courcelles, Mme Jean-Gilles Mathieu de La Guadeloupe, Mlles Danielle et Louise Campagna de Sherbrooke, une belle-soeur, Mme Nap. Bolduc, de St-Juste. Les cousins et cousines, MM. H. Nadeau de St-Juste, Emile Leriche de Lac-Mégantic, M. Cléophas Drapeau de Lac-Mégantic, Mme Jos. Brulotte, de Courcelles, MM. et Mmes Charles Blanchette de Québec, Lévis Carter de Ste-Marie, Mmes Antonio, Germaine et Clara Bolduc de Lewiston, des cousines de Montréal, MM. et Mmes Frs Tardif de St-Méthode, Lamontagne de Garby, Mmes H. Roy et Alphonse Philippon, Disraëli, Joseph Goulet et MM. Félix Lachance, Raymond Marceau, Joseph Goulet de St-Evariste, de même qu'un grand nombre d'amis et paroissiens.

Mme Odilon Larivière

A l'âge de 83 ans est décédée dame Marie Nadeau, épouse de M. Odilon La Rivière demeurant à St-Prosper de Dorchester, le 15 octobre 1967.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses fils, filles, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Antoine La Rivière (Marie La Rochelle) de Saint-Prosper, Emilien La Rivière, (Marie-Paule Poulin), de St-Georges-Ouest, Beauce, Paul-Eugène La Rivière (Marguerite Morin) de Longueuil, Benoit La Rivière (Alice Landry) de St-Antoine-de-Pontbriand, Jean-Thomas La Rivière (Thérèse Lacombe) de St-Prosper, Henri-Louis La Rochelle (Jeanne d'Arc) de St-Georges-Est, Rosaire La Rivière (Marie Bourque) de St-Prosper, Soeur Anne-Marie La Rivière Soeur du Bon-Pasteur, Crèche St-Vincent de Paul, Thérèse La Rivière de Québec, Sr Madeleine La Rivière, Soeur du Bon Pasteur, Couvent St-Sacrement, Vancouver, Soeur Marguerite La Rivière, Soeur du Bon-Pasteur, Ecole Secondaire Ste-Foy, Réal Gagnon (Gertrude) de St-Prosper.

Elle laisse aussi ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Narcisse Royer de Hull, M. et Mme Josept Nadeau, de Beauport, M. et Mme Alfred Nadeau, d'Ottawa, M. et Mme Wilfrid Nadeau de Montréal, M. Eudore Langlois, de Québec, les Révérendes soeurs Antoinette, Cécile et Rosée Nadeau, C.N.D., de Montréal, Mme Alphonse Beaudoin, de Senneterre, Abitibi, M. Napoléon La Rivière de St-Zacharie, Levé La Rivière de Lawrence Mass, M. Antonio Falardeau, de Ste-Lucie de Beauregard, Mlle Rose-Anna La Rivière, de Montréal, ainsi que plusieurs petits-enfants.

La dépouille mortelle a été exposée au salon funéraire Chabot de St-Prosper.

Les funérailles ont eu lieu mercredi à 11 heures a.m., en l'église de St-Prosper et l'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.

Mme René Lapointe

Le 9 octobre décédait à l'âge de 73 ans et 7 mois dame Délima Guillemette, épouse de René Lapointe de Lambton.

Elle laisse pour la pleurer, outre son époux M. René Lapointe, un fils de son premier mariage, M. Rosario Talbot et Mme Talbot.

Ses beaux-enfants: M. et Mme Jean Sarkady (Jeannette) de Vimont Cté Laval; M. et Mme Antonio Lapointe de l'Abitibi, M. et Mme Roland Rousselle (Fernande) de Fassett Papineau.

Ses enfants de sa dernière union: M. et Mme Armand Lapointe de Ste-Hélène de Chester; MM. et Mmes Gabriel Blouin (Aldéa) de St-Louis Bonsecours; M. et Mme Marcel Fluet (Aline) de Ste-Dorothée; M. et Mme Victor Lapointe de Lambton; M. et Mme Rosaire Lapointe de Terrebonne; M. et Mme Dominique Boucher (Gisèle) de Ste-Dorothée. Il laisse aussi 46 petits enfants et neuf arrière petits enfants.

Elle laisse aussi 4 frères et 5 soeurs, des beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme H-Ls Roy (Rose Guillemette) de Lambton; Mlle Léontine de St-Pie de Bagot; M. et Mme Armand Larivière (Léa) de Montréal; MM. et Mmes Napoléon Guillemette de Salem Mass; Alfred Cousineau (Maria) de St-Hyacinthe et Edouard Guillemette de St-Germain près Drummondville; M. Cléophas Lapointe de Lewiston Me; Mmes Yves Adélard Colette, (Olivine Lapointe) et Arthur St-Laurent (Eva Lapointe) de Sherbrooke.

M. Paul Roy



Le 21 septembre décédait accidentellement à Ste-Marie M. Paul Roy, agé de 26 ans.

Il laisse dans le deuil, son épouse, Ghislaine Dupuis; ses enfants, Martine (2½ ans), Mario (1 an).

Ses parents, M. et Mme Raymond Roy de Beauceville.

Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, Gérard, Célyne, Mariel (Beauceville;) Roger (Montréal); Mme Jean Noël Roy (Alfreda Doyon) M. et Mme Fabien Roy (Louise Fourcand) Haiti; M. et Mme Gilbert Paquin (Monique Roy) Montréal; M. et Mme Gaston Roy (Angèle Roy) Beauceville; M. et Mme Claude Bolduc (Madeleine Roy) Farmington.

Il laisse aussi ses beaux-parents, M. et Mme Alcide Dupuis de St-Martin.

Beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Adélard Machieu (Solange Dupuis) Montréal. M. et Mme Jeoffrey Falconer (Fleurette Dupuis) de Newport, Vermont; M. et Mme Allen Balcheder (Louiselle Dupuis) Newport, Vermont; Reynald, Renaud, Micheline, Lyne de St-Martin.

Les porteurs etaient MM. Jean Poulin, Georges-Henri Roy, Léopold Roy, Emmanuel Roy, Reynald Machieu, et Denis Doyon.

Le service fut chanté par M. l'abbé Jean Mercier, cousin du défunt.

Toutes les vedettes à
RADIO-CANADA



RADIO QUALITÉ • RADIO VEDETTES • RADIO-CANADA

POUR UN RENDEMENT ASSURE, ACHETEZ, VENDEZ PAR NOS

ANNONCES CLASSÉES

Beauceville
Tél. 227-6447
C.P. 460

St-Georges
Tél. 228-4858
C.P. 158

Minimum: $1.50 avec câdre $2.00 le pouce

À VENDRE

MAISON pouvant servir de résidence d'été située sur la route St-Georges-St-Benoit. Dimensions: 28' x 30'. Deux étages. Prix très bas. Renseignements: St-Honoré 485-6242.
(5 fs, 20 sept., 4201)

MAISON en brique, de 8 appts, dont 4 chambres, 220 volts, située au 512, 2e Avenue, St-Georges-Est. Pour informations, s'adresser à Mme Viola Carrier, 1439, Chemin Ste-Foy, appt 20, Québec, tél. MU 1-3066.
(J.N.O., 6 sept., 4028)

MAISON à vendre à 510, 2e Avenue St-Georges-Est. Maison de 3 logements, 2 de 5 pièces, 1 de 3 pièces. $5,000.00. Conditions de paiements faciles. S'adresser à Lionel Gagnon, le jour, à 486, 1ère Avenue, St-Georges-Est, tél. 228-3614 et le soir à 150, 27e rue, St-Georges-Est, tél. 228-5298. (J.N.O., 12 avril, 3627)

GARAGE 3 étages, grandeur 55 pieds x 65 pieds (autrefois surplus de guerre) avec terrain de 75 pieds de largeur par 200 pieds de profondeur. Le tout $15,000.00. $5,000.00 comptant balance des paiements de $150.00 par mois, intérêt et capital compris. Ce garage est situé à 5150, 1ère Avenue sud, St-Georges-Est, tél. 228-4528, pour visiter.
(J.N.O., 18 oct., 4125)

TERRAINS à vendre situés Avenue du Cap St-Georges-Est. Face à la ville, vue magnifique, grandeur désirée. S'adresser le jour au tél. 228-5163 et le soir à 228-3318 St-Georges.
(J.N.O. 28 juin, 3852)

CAMION International '64, à vendre, 4 tonnes avec dunkey, dompeuse, plate-forme 17 pieds. S'adresser à Ste-Marie de Beauce, tél. 387-5410.
(J.N.O., 26 avril, 3659)

ROBE de mariée avec manteau, modèle d'automne. Grandeur 10 ans, à l'état de neuf. S'adresser le jour tél. 228-3009, le soir 228-4012.
(3 fs, 4 oct., 4205)

FOURNAISE à bois à vendre, marque Bélanger, en très bon ordre, avec tuyau. S'adresser à Alfred Breton, tél. 227-6376, Beauceville.
(2 fs, 18 oct., 4126)

EVAPORATEUR usagé de marque SMALL, grandeur 4 pieds x 10 pieds. Chaudières aluminium, capacité 1½ gallon. S'adresser à Marc Giguère Limitée, 271, 1ère Avenue, Ville St-Georges, Tél. 228-2491.
(5 fs, 4 oct., 4204)

À LOUER

2 LOGEMENTS à louer, chauffés, 5 pièces chacun plus salle de bain. S'adresser à 461, 1ère Avenue, St-Georges-Est. Gagnon photographe.
(J.N.O., 9 août, 3960)

LOGEMENT à louer, situé à 510, 2e Avenue, St-Georges-Est. 5 pièces, pas de 220 volts, libre immédiatement. S'adresser le jour au tél. 228-5298 ou le soir à 228-3614, Lionel Gagnon. (J.N.O., 27 sept., 4085)

LOGEMENT à louer, 4 appts: 2 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain, eau chaude, chauffage à l'huile, libre immédiatement. S'adresser à Ludger Caron, Jersey Mills, tél.: 228-4608.
(2 fs, 11 oct., 4114)

APPARTEMENT Bel-Rive, ultra moderne, entièrement meublé, boudoir cuisinette, réfrigérateur, bain, douche, tapis, conviendrait pour 2 personnes. S'adresser à la Maison Smith Ltée, St-Georges.
(J.N.O., 18 oct., 4120)

APPARTEMENT à louer pour 2 personnes, meublé, extra moderne, tapis mur à mur, chauffage à l'eau chaude. S'adresser à Gédéon Gilbert, tél. 228-3834.
(4 fs, 18 oct., 4124)

CHAMBRES et cuisinettes à louer, meublées, chauffées, éclairées et service de téléphone. S'adresser au tél. 228-5117 le soir.
(1 fs, 18 oct., 4128)

BELLE grande chambre à louer avec balcon privé. S'adresser à Mme Claude Plamondon, tél. 228-5223.
(J.N.O. 13 sept. 4044)

CHAMBRE à louer avec 2 lits simples, lavabo, entrée privée. Pour plus d'informations, s'adresser au tél. 228-2862 à 58, 19e rue, St-Georges-Est. (J.N.O., 20 sept., 4076)

A LOUER POUR LA MARIEE: Service de Location: Magnifiques gâteaux de noces, centre de table en fleur, bouquet de mariée. Pour plus d'informations, s'adresser à 2895, 1ère Avenue, St-Georges-Ouest, tél. 228-2008. (J.N.O., 22 mars)

ON DEMANDE

MESDAMES, MESSIEURS: Avez-vous 12 à 15 heures de libres par semaine? Si oui vous pouvez facilement gagner $200 pour vos dépenses de Noël. 4 places disponibles à St-Georges. Pour renseignements, écrivez à Maison Fuller, C.P. 158, St-Georges.
(2 fs, 18 oct., 4123)

BONNE OCCASION d'établir commerce Rawleigh profitable dans partie du comté Beauce. Pas de capital ni expérience requis. Détaillants vendant dans localités avoisinantes font de bonnes affaires. Pour plus amples informations, écrivez Rawleigh, Dépt. J-493-JA, 4005 rue Richelieu, St-Henri, Montréal.
(1 fs, 18 oct., 4122)

ON DEMANDE

ATTENTION! Familex vous offre des possibilités enviables dans un bon territoire près de chez-vous. 250 produits garantis, généreux escompte, boni supplémentaire. Familex a/s de M. A. Roy, 2555 Boul. Dionne, St-Georges Ouest, tél. 228-2865.
(1 fs, 18 oct., 4130)

NOEL EST
LE TEMPS DES CADEAUX!

Tous aiment Avon! Devenez représentante et offrez à votre entourage de magnifiques ensembles-cadeaux. Excellents profits! Ecrivez à la Gérante Avon, C. P. 174, Sillery, Québec 6. (10 fs, 27 sept., 4089)

À SOUS-LOUER

LOGEMENT à sous-louer, situé à St-Georges-Ouest. Bloc appartement moderne. 3 chambres, salon, cuisine et chambre de bain complète. Chauffage à eau chaude compris dans le loyer. Autres commodités modernes. S'adresser à L'Eclaireur-Progrès, tél. 228-4858 le jour ou le soir à 228-6134.
(J.N.O., 11 oct., 4118)

À VENDRE OU À LOUER

MAISON située à Beauceville Ouest, près du Couvent. S'adresser au tél. 227-6030, Beauceville.
(2fs, 11 oct., 4115)

DACTYLOS reconditionnées à vendre ou à louer. S'adresser à Charles-Henri Boucher, tél. 227-9358, Beauceville. (J.N.O., 18 oct., 4127)

TERRAINS A VENDRE

Terrains à vendre, centre résidentiel, situés sur la 4e Avenue, St-Georges. Vos conditions sont les nôtres. S'adresser à René Veilleux, 2555, 1ère Avenue, St-Georges-Ouest. Tél. 228-5120.
(J.N.O., 10 mai, 3700)

ATTENTION

Une puissante compagnie mondiale a un besoin urgent de 4 ou 5 représentants publicitaires, possédant automobile. Opportunité sans limite pour personne ambitieuse.
Aucune expérience requise, nous donnons l'entrainement nécessaire. Pour entrevue, écrire au C. P. 72, St-Georges.
(J.N.O., 27 sept., 4093)

JEUNE FILLE DEMANDEE

Pour partager, avec compagne, appartement meublé situé 2e Avenue Ville St-Georges-Est. S'adresser le jour au tél. 228-4858 ou le soir à 228-4907.
(J.N.O., 27 sept.)

DECOUPEZ CETTE ANNONCE
(hommes ou femmes)

Faites de $75.00 à $100.00 par semaine en vendant des produits nouveaux (nécessités domestiques). Territoire exclusif (territoires libres pour gérances). Ecrivez aujourd'hui pour renseignements à MARVAC, C. P. 275, Lévis, Qué.
(4 fs, 4 oct., 4092)

AUTOMOBILE A VENDRE

Studebaker 1965, Série Cruiser 8 cylindres, automatique, radio, très bonnes conditions. S'adresser à 96, 14e rue, St-Georges Est, tél. 228-3880.
(1 fs, 18 oct., 4129)

A LOUER

Chambres meublées, tapis mur à mur, avec cuisine commune, pour filles seulement, situées sur le Boulevard Dionne. Prix avantageux. S'adresser à: M. Paul-Arthur Veilleux, 2235, Blvd Dionne, tél. 228-2475. Le soir: tél. 228-5230.
(J.N.O., 11 oct., 2810)

MAISONS PRIVEES MAISONS A REVENUS

situées dans le grand St-Georges
ARMAND BAILLARGEON
1300, 7e Ave, St-Georges-Ouest
Tél. 228-3339

CAMION A VENDRE

INTERNATIONAL avec dompeuse 1964, très bonnes conditions, très bas millage. Tout offre raisonnable sera accepté Pour plus d'informations s'adresser à Ste-Marie, Beauce, M. Eddy Doyon, tél. 387-5419.
(JNO, 19 juil. 3916)

PERRUQUES ET POSTICHES A VENDRE

Perruques longues valant $250. pour $150.; perruques courtes: $100. pour $59.95; perruques semi-main: $175. pour $99.50; perruques 100% cheveux humains: $29.95. Chignons, postiches, demi-perruque à partir de $19.95 à $55.00. SPECIAL Perruque à Go-Go très longue $250. pour $159. couleurs désirées. Ouvert tous les soirs sur rendez-vous.
CREATIONS DE PARIS, 611, 2e Ave St-Georges-Est tél. 228-5360.
(J.N.O. 14 juin, 3812)

HOMMES OU FEMMES DEMANDES

Pour la vente des produits Jito dans le comté de Beauce. Plein temps ou partiel. S'adresser à C. P. 56, St-Théophile, Beauce, tél. 31-s-3.

Mesdames, Mesdemoiselles,
Pour achat et confection de manteaux d'hiver, s'adresser au numéro de tél. 228-3391 le jour ou 228-4375 le soir, Ville St-Georges.
(3 fs, 11 oct., 4121)

A LOUER

A vendre ou à louer, habits pour mariages, réceptions, soirées mondaines, etc. R. Carrier Enr., 449, 1ère Ave, Ville St-Georges.
(J.N.O., 11 oct., 4208)

Il faut des actions et non des paroles
Racine.

C'est la réflexion et non pas l'âge qui nous conduit à la sagesse.
Sigues.



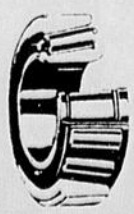
Bureau Technique FOURNIER
Procureur de brevets d'invention
934 Ste-Catherine Est, Montréal
Tél. VI. 5-4548

MORIN AUTO PARTS REG'D

Tél. 228-4528 - Rés. 228-4628

5140, 1ère Ave, Sud
St-Georges-Est

Nous avons en main tous les roulements à billes et coussinets et reteneur de graisse, (Bearing oil seals), pour voitures de ferme, tracteurs, camions, autos passagers, remorque, etc.



Produits de compagnies SKF, BCA, Bower.
Aussi Boulons et Ecrous (Bolts, Nuts) toute grosseur et longueur.
Une visite vous convaincra.

Mlle Claire Mathieu



Lundi le 25 septembre à 2.30 heures p.m., eurent lieu en l'église de St-Ephrem de Beauce les funérailles de mademoiselle Claire Mathieu, décédée accidentellement le 21 septembre, à Ste-Martine de Châteauguay.

Après ses études élémentaires et secondaires à St-Ephrem, Mlle Mathieu avait poursuivi ses études à l'Ecole Normale de Beauceville.

Après quelques années d'enseignement, elle s'inscrivit à l'Université de Montréal où elle obtint son B.A. et une licence en administration pédagogique.

Elle étudia ensuite une année à Paris pour se perfectionner dans les methodes d'enseignement audio-visuel.

Depuis son retour d'Europe, en juin dernier, elle détenait le poste de directrice du département de l'audio-visuel, à la Commission Scolaire Régionale de Youville de Châteauguay.

Outre sa mère, madame Napoléon Mathieu, Mlle Mathieu laisse dans le deuil ses frères et soeur, beaux-frères et belles-soeurs: M. Léopold Mathieu, M. et Mme Benoit Mathieu (Marguerite Quirion), M. et Mme Clément Quirion (Thérèse Mathieu), M. et Mme Pierre Mathieu (Gaétane Lessard), M. et Mme Conrad Mathieu (Georgette Bureau), M. et Mme Dary Mathieu (Yvonne Pelchat), Hermann, M. et Mme Jacques Mathieu (Monique Bernard).

Elle laisse aussi son parrain et sa marraine, M. et Mme Victor Grondin, de même que plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes, cousins et cousines, parents et amis.

Une foule nombreuse a rendu un dernier hommage à la défunte, en défilant devant le cercueil ou en assistant aux funérailles.

A la sortie de la résidence funéraire, le cortège se forma. Venaient en tête quatre délégués de la Commission scolaire Régionale de Châteauguay, qui agissaient comme porteurs d'honneur. C'étaient messieurs Florent Grandbois, Directeur général des écoles, Germain Hotte, directeur de l'enseignement secondaire, Thomas Vanier, Principal de la Polyvalente de Châteauguay, Maurice Morin, Principal de la Polyvalente de Beauharnois.

Le cercueil était porté par des professeurs de la même régionale: Messieurs André Craig, Edouard Faubert, Clément Arcand, Normand Létourneau, Pierre Campagna, Pierre Montgrain.

La collecte fut faite par Mme Roger Pagé, Mme Odilon Plante, Mme Gérard Roy et Mme Jos. Lessard.

A l'église la cérémonie fut des plus imposantes. La messe des funérailles fut concélébrée par messieurs les abbés Benoit Quirion, du Séminaire de St-Victor, Gérard Bouchard, directeur A.C.C., Montréal, Marc Bouchard, du Centre diocésain de Cap-Rouge et Jean-Paul Labrie, Supérieur du Séminaire de St-Victor.

M. l'abbé Gérard Bouchard prononça l'homélie.

Dans les stalles du choeur avaient pris place: M. l'abbé Patrice Germain, curé de St-Ephrem, M. l'abbé Florian Guay, vicaire à St-Ephrem, M. le Chanoine J. Alphonse Labbé, aumônier au Foyer Mgr Roy, St-Joseph, M. l'abbé René Baillargeon, curé à St-Ferdinand (Mégantic), M. l'abbé Pierre Duguay, du Séminaire de St-Victor, M. l'abbé Raymond Létourneau, du Séminaire de St-Victor, M. l'abbé Louis-Ph. Côté, du Séminaire de St-Georges, M. l'abbé C. H. Lavigueur, du Séminaire de St-Georges, le Rév. Père J.-Ls Petit, du Séminaire St-Augustin de Cap-Rouge, le Rév. Père J. Parent, du Séminaire St-Augustin, de Cap-Rouge, M. l'abbé Raymond Larose, de Châteauguay.

La levée du corps fut présidée par M. le Chanoine J. Alphonse Labbé, ancien curé de St-Ephrem.

La chorale paroissiale était sous la direction de M. Alfred Bolduc, alors que la chorale de l'Ecole Secondaire était sous la direction de Soeur Thérèse Lamontagne, Mlle Louise Turcotte et de Mlle Renée Bolduc, ont exécuté des cantiques en solo.

Mme Alfred Bolduc touchait l'orgue.

L'inhumation se fit dans le lot familial, au cimetière de St-Ephrem de Beauce.

La direction des funérailles fut confiée à la Maison Robert & Frères, de St-Ephrem.

La personnalité de Claire Mathieu

Claire Mathieu n'est plus. Elle a perdu la vie jeudi dernier, en retournant chez elle, après une journée de travail après laquelle une fête intime avait été organisée, afin de permettre aux employés du
(suite à la page 35)

ATTENTION!

Marchands, colporteurs, jobbers, achetez votre stock au prix du manufacturier
Paletots, habits, pantalons, jeans, linge d'enfants. Coupe-vent, chemises de toilette et de sport, chaussures, etc. Choix immense dans les marchandises à la verge et en coupons. Demandez notre nouveau catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis.
Notre assortiment est au complet
LA CIE ASSH INC.
Québec
842, rue St-Joseph, Est

JEUNE FILLE DEMANDÉE

Pour bureau de médecin de préférence avec expérience ou très grande facilité en comptabilité. Bonne instruction, belle personnalité et aimant le public. Pour rendez-vous, s'adresser au tél. 228-5462, St-Georges.

LOCAL À LOUER

Pour bureau ou magasin. Ancien local des Drs Jean-Guy et Renald Bernard, situé au 372, 1ère Avenue, St-Georges-Est, face à la Banque Royale. Disponible au début de novembre. S'adresser au tél. 228-5152.

DÉCÈS

Yvan Veilieux



Vendredi, le 8 septembre, décédait accidentellement, à l'âge de 4 ans, Yvan, enfant bien-aimé de M. Paul Veilleux de Ste-Rose.

Outre son père il laisse deux frères, Pierre et Yves et sept soeurs, Lisette, Thérèse, Laurette, Diane, Aline, Nicole, Louise et Claire; son grand-père paternel, M. Napoléon Veilleux et ses grands-parents maternels, M. et Mme Gédéon Bédard ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines.

La cérémonie des anges eut lieu dimanche le 10 septembre, à 4 heures, en l'église de Ste-Rose, sous la direction de la maison Benoit Laflamme, au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis venus pour sympathiser avec la famille éprouvée.

Portaient le cercueil: Daniel Veilleux, Richard Fleury, Jean-Charles Fortin et André Blanchet, tous cousins de l'enfant.

Nos sincères condoléances.

Sur la photo, Yvan (à droite) est en compagnie de son frère jumeau Yves.

M. Ephrem Vachon



Mardi, le 26 septembre 1967, décédait à l'âge de 87 ans et 2 mois, Monsieur Ephrem Vachon, de Ste-Rose.

Lui survivent, ses fils et belles filles, M. et Mme Rosaire Vachon (Simonne Ratté), de Granby, Mme Ludger Vachon (Jeannette Sylvain) de Granby, M. et Mme Irenée Vachon, de Ste-Rose, (Jeanne d'Arc Roy), M. et Mme Paul-André Vachon (Juliette Thibodeau), de Granby, M. Robert Vachon de Ste-Germaine; ses filles et gendres, M. et Mme Alfred Lessard (Emilia) de St-Georges, M. et Mme Alfred Bruneau (Alexina) de Ste-Germaine, M. et Mme Lucien Gagnon (Eva) de Ste-Rose, M. et Mme Laurent Veilleux (Diana) de Ste-Rose, M. et Mme Adrien Roy (Rose-Délima) de Lévis ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Joseph Vachon, de Québec, M. Noël Vachon de Ste-Rose, M. et Mme Amédée Vachon, de Vallée-Jonction, M. et Mme Wilfrid Vachon, de St-Louis, M. et Mme Wilfrid Doyon, de Hallebourg, Ontario, M. et Mme Gédéon Bédard, de Ste-Rose, M. et Mme Omer Nadeau, de Ste-Germaine, Mme Eugène Carrier, de St-Léon de Standon, Mme Cyranus Rancourt, Mattice, Ont., M. Evangéliste Carrier, Ancienne Lorette, M. et Mme Onésime Carrier, de Montréal, Mme Edmond Shink de Ste-Rose.

Les funérailles eurent lieu à Ste-Rose, le 29 septembre, sous la direction de la Maison Benoit Laflamme.

Portaient le cercueil, MM. Jean-Maurice Vachon, Paul-Maurice Vachon, Guy Vachon, Marcel Bédard, Joseph Bédard et Lionel Lacasse.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Patrice Roy, curé, qui chanta aussi le service.

A la mémoire de M. Adrien Rodrigue

Ouverte à quelque immense aurore,
De l'autre côté du tombeau,
Les yeux qu'on ferme,
Voient encore.

A NOTRE CHER PAPA

Ce cri d'espérance est aussi le nôtre, père bien-aimé, dont la perte est si douloureuse à nos coeurs. Seule la certitude du bonheur sans ombre qui est désormais le tien nous fait accepter la peine indicible et cruelle de ton départ pour le ciel.

Oh! Père, de cette demeure céleste, incline-toi vers nous, tes enfants désolés. Depuis nombres d'années tu étais avec nous. Tu étais un modèle de père sans jamais te lasser de travailler, même avec cette maladie qui te terrassait depuis quelques temps. Toujours prêt à te dévouer pour ton épouse et tes enfants, heureux de donner le bon exemple à ta famille, tes copains et ton entourage, tu étais pour nous la joie de vivre...

Après deux ans et demi de maladie et de souffrance, acceptées avec courage et sourire, toujours gai et de bonne humeur, voyant venir la mort avec calme, tu nous a quittés en ce vendredi de septembre, ne laissant derrière toi que d'heureux souvenirs. Pour nous, c'est un grand vide dans notre demeure, ta place ne s'effacera jamais, ton souvenir nous sera une grande consolation.

Chef au foyer, époux modèle, père incomparable, ton existence merveilleuse brille à nos yeux comme un flambeau et sa lueur fulgurante illuminera toujours le sentier qui nous acheminera vers l'au-delà où tu nous attends. Nous suivrons ton exemple et ta chaude parole paternelle nous indiquera sans cesse le chemin de l'honneur et du devoir, de la fidélité à Dieu, envers et contre tout. Notre maman a encore besoin de toi, plus que jamais, aide-la du haut des cieux en intercédant auprès de Dieu pour elle.

Nous, tes enfants, lui rendront la vie facile en l'appuyant en tout et partout, essayant de la consoler dans les peines comme tu l'as si bien fait quand tu étais avec nous. Encore là, le dernier soir tu lui as dit de bien se reposer durant la nuit sans prendre trop d'inquiétude pour toi car tu te sentais en sécurité aux bons soins de l'hôpital Laval. Nous lui souhaitons de vivre des jours de bonheur en demandant à Dieu de lui donner la santé afin qu'elle puisse vivre avec nous un nombre d'années indéfinies.

Nous pleurons ton départ, cher papa, tu vas beaucoup nous manquer, mais la pensée que là-haut tu veilleras sur nous, nous donne déjà courage. C'est sans te dire adieu que nous t'avons vu partir, car comme tu l'as toujours fait ici-bas, tu seras notre guide et notre protecteur.

Ce n'est pas un adieu que nous te disons, c'est un au revoir.

Tes enfants,
André, Guy, Louise, Judith et Luc Rodrigue
St-Victor, octobre 1967.

POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS

Clément Fortin Meubles Enr.

ST-CÔME, BEAUCE

NE RESTEZ PAS SOURDS!

Découpez ceci!

En vous dépêchant vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouveauté de Beltone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Ecrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.

CENTRE BELTONE
J. R. Peyrot, dépt. PRO
487 est, boul. Charest,
Québec, P. Q.

LA MAISON GÉDÉON ROY
Directeur de Funérailles
FONDÉE EN 1890
AMBULANCE MODERNE TÉL: 228-2263
SERVICE ET COURTOISIE
M. EUGÈNE VEILLEUX PROP.
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE 2550 RUE PRINCIPALE
2590, RUE PRINCIPALE - ST-GEORGES, Co. BEAUCE. P. Q.

CARTES D'AFFAIRES

Faites vérifier:
FREINS — AMORTISSEURS — RESSORTS
DE VOTRE AUTOMOBILE
pour plus de
Confort - Economie - Sécurité - Plaisir
Votre voiture vous procurera tous ces avantages après que vous aurez fait faire la vérification des freins-amortisseurs et des ressorts, chez
ERNEST GILBERT Inc.
aussi distributeur de gaz et appareils à souder
208, 2e Ave, VILLE ST-GEORGES Tél. 228-2633

Gagnon Laveuses Enrg.
se spécialise dans la réparation de laveuses et sécheuses de toutes marques dans un rayon de 30 milles. Réparation à domicile ou à l'atelier.
En main les pièces et moteurs pour toutes marques de laveuses neuves ou usagées et aussi des moteurs reconditionnés à neuf de 1/4 de force pour les laveuses ou autres emplois à très bas prix.
Service autorisé par les Compagnies Norge et Moffats.
Lionel Gagnon, prop.
486, 1ère Avenue, ST-GEORGES-EST
Tél.: Atelier 228-5298 Résidence 228-3614

MARC GIGUERE Ltée
VENTE et REPARATION
Scies à chaîne — Tondeuses — Moto-Skis
Moteurs Hors-Bord
St-Georges, Beauce, 228-2491 Beauceville, Bce, 227-6528
Ste-Aurélie, Dorch., 2-2291 St-Prosper, Dorch., 183-W

G. H. BROUSSEAU se spécialise dans les systèmes à eau chaude Hydronique "American Standard" pour résidences, commerces, Edifices publiques.
G. H. BROUSSEAU
PLOMBERIE — CHAUFFAGE
Tél. 228-3212
29, 18e RUE, VILLE ST-GEORGES

ST-GEORGES TRANSMISSION Enr
Bertrand Grenier, prop.
Spécialité: Réparation transmissions automatiques et ordinaires
VENDEUR PRODUITS SHELL
Tél. 228-3219 — 5710, route 23 — St-Georges-Est

Tél. 228-3181
REMBOURRAGE DE MEUBLES
NOEL LABBE
Fourniture — Cuirette — Matériel — Foam
275, 3e Avenue Est Ville de St-Georges, Beauce

GARAGE RAOUL BOURQUE
Vendeur autorisé
des tracteurs et machineries agricoles
CASE
Vente, réparation et échange Choix complet de pièces
ST-BENOIT LABRE Cté BEAUCE — — Tél.: 23

LES PRÊTS P.M. DU QUÉBEC LTÉE
1439, Ch. Ste-Foy, Québec 8, 683-4394 - 683-3793 - Soir: 626-1513
PRETS 1ère et 2e Hypothèques DANS TOUTE LA PROVINCE
SUR COMMERCES, PROPRIETES, TERRAINS, ETC.

	1ere Hypotheque — Aussi bas que 7 1/2% — 25 ans					
Deuxieme hypotheque	Montant	5 ans	7 ans	10 ans	12 ans	15 ans
	1,500.	33.88	27.02	22.10	20.31	18.65
	3,000.	67.75	54.03	44.20	40.62	37.30
	7,000.	158.07	126.06	103.13	94.77	87.02

Aucune limite - Service rapide - Discretion absolue.
Consolidez tous vos prets de finance, d'achats à tempérament et autres dettes en un seul versement par une 2e hypothèque, diminuez votre versement. Donnons 10 ans pour rembourser.
Pour tous renseignements concernant le comté de Beauce et environ, communiquez
A BEAUCEVILLE — TEL.: 227-3716
BUREAU A TROIS-RIVIERES — TEL.: 375-4969
BUREAU A DRUMMONDVILLE — TEL.: 478-1979

ODIAS FECTEAU INC.

SUPER MARCHÉ — SERVICE & PRIX — SP

EPICIER - BOUCHER - LICENCIÉ

305, 22e rue Ouest St-Georges

TÉLS. 228-3902 228-2752

Mouchoirs .29
Kleenex
boite de 400, la boite

Jus Tomates .59
"Libby's
boite 19 onces, 4 pour

Poulet .35
"Esta" désossé
boite 7 onces

Sucre .29
granulé 5 livres pour
avec l'achat d'ampoules "Sylvania" au prix régulier

Patates chips .59
"Provincial"
plus 50 timbres gratis
à l'intérieur du sac, le sac

Lait .55
évaporé "Carnation"
boite 16 onces, 3 pour

Beignes .49
au miel "Simard"
boite de 12

Fromage 1.29
"Cheez Whiz"
bocal de 2 livres

Liquide .73
à vaisselle "Mir"
24 onces, 2 pour

Tartes .49
"Provincial"
au sucre ou aux pommes

Mélange à gâteaux .33
"Robin Hood"
blanc ou chocolat, la boite

Filet .39
de morue congelé,
la livre

Voici notre nouvelle promotion:

VERRERIE EN CRYSTAL

pour la cuisine. Pratique et très attrayante

que vous pouvez vous procurer à chaque semaine à très bas prix!

5e semaine



SUCRIER 49¢

Pommes .59
Mc Intosh du Québec qualité No 1,
fermes et très juteuses, cello 10 livres

Poulet
frais Cat. "A"
prêt à griller 2 à 3 livres, la livre 33¢ 3 à 4 livres, la livre 37¢

Tomates .49
de la Califournie fermes et bien mûries
qualité No 1, cello de 3 livres à

Jambon .69
roulé maigre, "Sodor"
2½ à 4 livres, la livre

Navets .05
lavés du Québec
qualité No 1, la livre

Cuisses .49
de poulet fraiches, la livre

Raisins .39
Malaga de la Califournie
2 livres pour

Poitrines .59
de poulet fraiches, la livre

Attention

Fruits et légumes

A TRÈS BAS PRIX AU SAC OU A LA CAISSE

VIANDE AU QUARTIER

à bas prix au comptant

Le samedi fermeture à 5 heures
Ouverture lundi midi

Nous nous réservons le droit de limiter la quantité.

Double économies - bas prix - timbres Provincial